大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百二十七號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號坊 電話：11609
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

中央機關大整大改 民主氣氛更加活躍

領導幹部雖受批評却感輕鬆愉快有信心

七十歲老工程師對此好氣象嘆爲終生從未見過

【據新華社北京九日電】中央國家機關在整風運動中，已經處理了十六萬條羣衆提出的批評意見和建議。羣衆說：「這次可使官僚主義翻了底」。這樣狠狠地整改，已經在實際工作中產生了重要的政治和經濟的效果。

目前一些先進單位如鐵道部、冶金工業部等，已經就羣衆提出的批評和意見整改了百分之八十以上，掀起了整改高潮。根據鐵道部的檢查，在已經處理的問題中，有百分之三左右的問題羣衆還有意見，正在設法繼續改進；其他絕大部份問題的解決，羣衆是滿意的。這個部在大鳴大放中，羣衆對各級領導幹部的思想作風提出了大量的批評意見，現在司、局和處以上的領導幹部，凡是羣衆有意見的，已經全部在羣衆面前進行了檢查，大部份科長以上的領導幹部也都作了檢查。有的領導幹部爲了改進作風，曾找了幾十個幹部進行深入的交談，廣泛地收集批評意見。有個別領導幹部，羣衆貼大字報提出幾百條批評意見，開始他們有抵觸情緒，經過羣衆和整風領導小組的督促，以及整改熱潮的影響，他們也迅速轉變，向羣衆作了檢討。在這種情況之下，其他工作上的缺點能够改的也都迅速改進，整改形成了轟轟烈烈的羣衆運動。有一位七十多歲的老工程師感動地說：「我一輩子也沒有見過這樣的情況。」

重要的是通過整改，機關的民主生活活躍起來了，開始出現了既有集中又有民主、又有紀律又有自由、個人心情舒暢的、生動活潑的新局面。煤炭工業部過去雖然經常進行民主檢查，或者召開思想見面會，但是常常不能解決問題，民主生活不活躍。在這次大鳴大放中，羣衆尖銳地揭發和批評了領導上的缺點，其中特別揭發了二十八個思想作風有嚴重缺點和錯誤的黨員領導幹部。在整改中，整風領導小組嚴格地指定他們向羣衆反覆作深刻的檢查，有的並及時進行嚴肅的組織處理。這個部所屬的礦井設計院，有一個科長驕傲自滿，嚴重地脫離羣衆，並且犯過挪用公款的錯誤，經過兩次檢討，羣衆感到「差不多了」；但是領導上發現他揭發批評自己還不徹底，又指定他作了徹底的檢查。羣衆感到黨的組織這樣嚴格地對待黨員幹部，都認爲「共產黨眞正大公無私」，他們受到很大鼓舞。現在，煤炭工業部許多領導幹部都隨時深入羣衆，了解羣衆工作和生活中的問題，同羣衆打成一片。羣衆感到：經過這次整改，彼此之間「不很沉默了」。他們在討論改進工作時，都積極開動腦筋想辦法。領導幹部認爲：批評雖然尖銳，但是却感到輕鬆、愉快、和諧，而且有信心。

許多工作的改進都採取了革命的精神和堅決的措施。冶金工業部在鳴放中，羣衆揭露這個部所屬的各地企業部門派駐北京的辦事處有六十五個之多，這些辦事處長期處於無領導的狀態，並且浪費了人力和財力。部的領導根據這個意見，立即進行了檢查。最近已決定，除了二十五個辦事處因工作需要目前仍留保留以外，其餘都予撤消，留下的人員由冶金部集中管理，加強思想領導。

在整改中，許多單位強調貫徹勤儉建國、勤儉辦企業的方針和精神。鐵道部這次對一些車輛的檢修和合理使用，對個別線路上鋼軌的調整，以及鐵道部門的地區津貼、醫療費用等特殊的不合理的福利待遇，都進行了合理的解決，爲國家節約了開支。其中關於高壓線的設計，作了合理的修改以後，每公里就可以爲國家節約五百元，全國每年就可以節約五萬元。

目前，中央國家機關全面的整改高潮正在形成。但是有的機關仍然對一般整改抓的不緊，整改質量不高，存在形式主義的缺點，有的甚至採取「鋸桌子腿」式的整改（有的單位個別幹部反映辦公桌高了，領導上即鋸掉一節桌子腿），這些現象都是官僚主義的表現。以官僚主義作風來進行整改，這就形成對整風運動的一個很大諷刺。中央國家機關黨委嚴格地批評了這些現象，要求各機關的整風領導小組切實地加強對運動的領導。

廣東五年出口計劃 提前兩月超額完成

出口總值換鋼材可鋪十九條京廣鐵路

輕工業品出口總值五年來增加七倍多

【本報廣州九日電話】截至十月底止，廣東省第一個五年出口計劃已經完成百分之一百零三點四三。出口商品的價值可以進口九十三個多無縫鋼管廠的全套設備，或八一一萬噸鋼材，可供鋪設由廣州到北京的鐵路線十九條；如全部進口肥田料，則有一，四三五萬噸。因而有力的支持了國家工農業生產的發展。這期間同廣東省有貿易往來的國家遍及世界，總共有七十八個國家和地區。

五年以來，在有計劃的擴大出口下，廣東省出口貿易是逐年有所增加的，如以一九五二年爲一〇〇，即一九五三年爲一二八點二，一九五四年爲一三二點八四，一九五五年爲一七〇點三七，一九五六年爲一九七點七一。其中對蘇聯及人民民主國家的出口，增長尤爲迅速，一九五六年的出口總值由一九五二年的一〇〇增長至一，二八八點〇五，達十二倍以上。在發展對蘇聯和人民民主國家貿易的同時，對資本主義國家出口，亦有不少的增長，一九五六年的出口額較一九五二年增加百分之十六點一八，充份說明了以美帝國主義爲首對我們的所謂「禁運」，已愈來愈不能堅抑各國人民對我們進行貿易的迫切要求。

廣東省的出口商品，是以農副土特產品爲主，較大宗的有歷史性的傳統出口商品有抽紗、綢緞、茶葉、桔柑、桂皮、爆竹、水草蓆等；解放前進口而解放後轉變爲大宗出口的松香、香茅油等，不但在國外深受消費者歡迎，而且每年爲國家換取了大批外匯，單以抽紗、松香、桔柑、桂皮爲例，五年來出口（包括今年十二月份預計完成數）所值的外匯，就可以進口拖拉機一二，五〇〇台，或化學肥田料一，一五四，〇〇〇多噸。幾年來，不但農副土特產品出口有所增加，由於廣東省工業的發展，輕工業品和礦產品（不包括手工業產品）對資本主義國家的出口，在全省出口總值中所佔的比重也有顯著的提高，由一九五二年佔的百分之二點零五增加到一九五六年佔百分之六點七五，預計一九五七年將增到百分之十五點七九；單以輕工業品爲例，以一九五二年出口爲一〇〇，一九五六年則爲三二五，一九五七年預計將達到七二五。輕工業品和礦產品出口迅速增加，既符合於我國工業發展的情況，又滿足海外廣大僑胞及國外消費者的需求，出口的品種，不僅有水泥、煤塊，而且有縫紉機、單車呔和立德粉、酒精等化工原料。由於幾年來出口貿易的發展，不僅爲國家換回了國內工農業生產所需的大批設備、生產資料和人民生活所必需的消費品，而且對發展生產，尤其農副業生產，增加農民收入，起了積極作用。

吳巴瑞副總理昨天抵達西安

【新華社西安九日電】緬甸聯邦副總理兼國防部長吳巴瑞率領緬甸友好代表團在九日下午三時四十分乘專機由成都到達西安。前往機場歡迎的有陝西省副省長時逸之，西安市副市長張鋒伯以及各民主黨派、人民團體的負責人。

九日晚間，時逸之副省長設宴招待貴賓。

印尼管制荷營種植園

雅加達三大荷蘭銀行移交軍管理

萬隆大軍火庫爆炸連續達三小時

【路透社雅加達九日電】印度尼西亞九日將全部荷蘭種植園、農業企業和加工廠置於政府管制之下。此項由朱安達總理簽發的命令也適用於荷蘭印尼資本合營的企業。（據合衆社報道：荷蘭人在印尼共有六七百個種植園。）命令說，這些種植園應當移交給農業部。所有這些企業的僱員，包括經理、職員和工人，應當服從農業部的命令。命令適用於全國，即日生效，是全國經濟的重要「措施」。

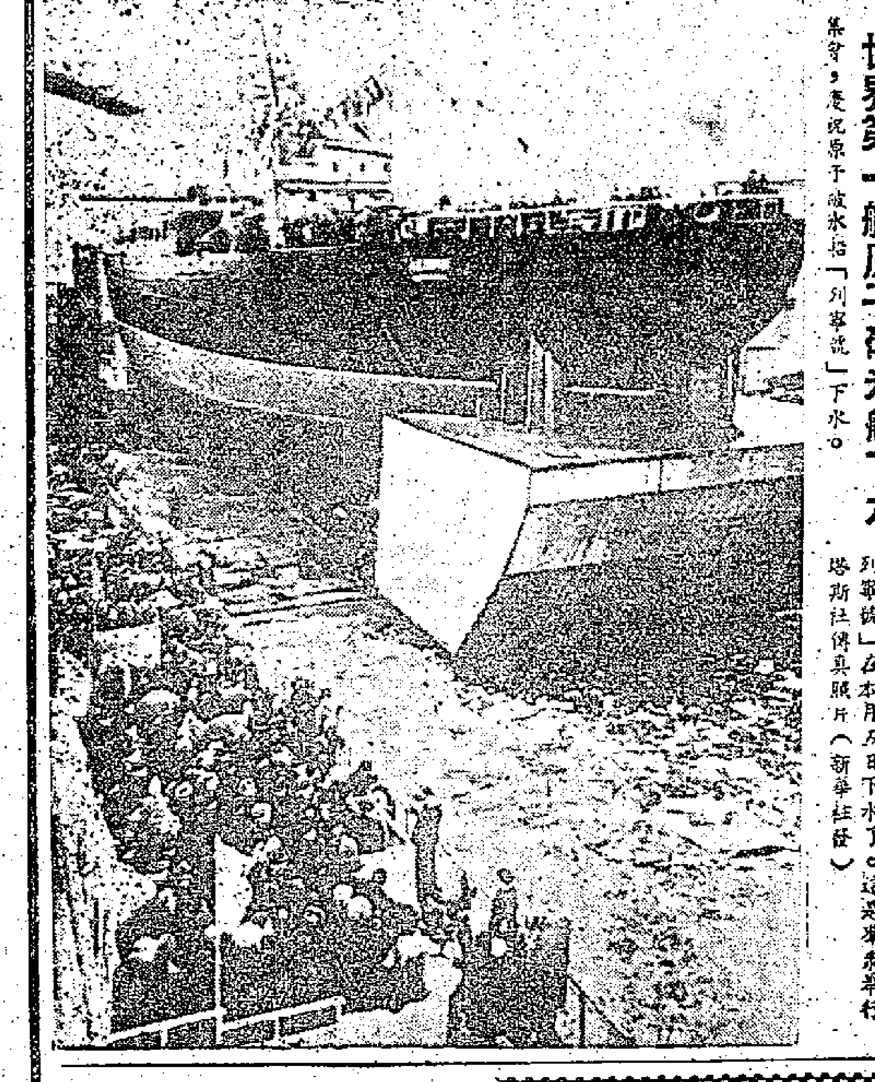
【法新社雅加達九日電】印尼陸軍參謀長和印尼財政部長發表共同聲明，在印尼的三大荷蘭銀行已置於軍管理下。

【路透社雅加達九日電】印尼工人今天在荷蘭在印尼最大的一家貿易公司——波蘇米吉公司的大廈掛起印尼的國旗。在該公司大廈的外面還貼了一張佈告，說該公司是「印度尼西亞共和國的財產」。

【路透社雅加達九日電】印尼通訊社說，八日晚，萬隆附近的一個印尼陸軍大軍火庫爆炸，延續幾達三小時，萬隆爲之震動。九日晨，有關方面仍沒有發表死傷人數或損失情況。第一次爆炸聲是在晚上八時聽見的，軍火繼續爆炸，一直到十時三刻才停止。第一個消息說，軍火庫有十個營房，在那裏值班的有二十名衛兵。

日本「讀賣新聞」的評論 美國：落後國家

【據新華社北京八日電】東京消息：日本「讀賣新聞」在昨天的下午版上發表評論說，美國發射人造衛星失敗，證明美國和蘇聯在科學力量方面存在巨大的距離。在這個空間時代裏，美國同蘇聯相比是一個落後的國家。



世界第一艘原子破冰船下水

蘇聯建造的世界上第一艘原子破冰船「列寧號」在本月5日下水了。這是羣衆舉行集會，慶祝原子破冰船「列寧號」下水。塔斯社傳真照片（新華社發）

台北火車出軌 死傷一百餘人

【合衆社台北九日電】台北發生近十年來最大的火車慘劇，一列客車在台北以南三十哩附近出軌。至少已死十八人，傷百餘人（四十名重傷）。警方宣稱，頭兩輛車卡下可能還壓着許多人。出事原因尚未判定，司機及助手均已死亡。

據目擊者說，十一輛車卡像火柴盒一樣交叉在一起，一共毀壞了一百五十公尺鋼軌，該車如果不是停了一站而減低了速度，傷亡還要多。

台灣報紙漲價

【法新社台北九日電】所有台北的報紙從明年一月起每份零售價格從七角台幣（合美金五分）漲至一元台幣。

台灣報紙昨預測 春節將有大倒風

【法新社台北九日電】「中國郵報」九日報道：由於政府收緊銀根的結果，台灣的工商業面臨嚴重的危機。

這家報紙說：廠商們和商人們只得以極高的利率，向私人借貸，以便年尾的結賬。

該報表示意見，認爲在舊曆年關以前，勢必將有大批的工廠和公司關門。

該報說：造成目前的蕭條狀態，人們往往把它歸咎於軍費的結果。

四川一年糧產將逾七百億斤

在十二年內可以實現

【據新華社成都五日電】中共四川省委在十一月二十八日到十二月四日召開第一屆第六次全體（擴大）會議，討論了全國農業發展綱要修正草案，一致表示擁護，並製訂了一項發展四川農業生產的雄偉規劃。按照這個規劃的要求，在十二年內，全省糧食總產量將由一九五五年的四〇四億斤，達到七八〇億斤，除了高寒山區和地廣人稀的少數民族地區以外，全省糧食平均每畝年產量達到八百斤。同時，從一九五八年起，爭取在四年內使大多數合作社趕上或者超過當地富裕中農的各種農作物的生產水平和收入水平。會議經過討論，認爲實現這個規劃是完全能够辦到的，並且要爭取提前一到二年實現。

小星爆炸 輿情譁然 美政界互卸責

傑克遜說艾克應負責任 巴特勒却把責任推給布勞恩

【合衆社華盛頓九日電】參議員傑克遜今天指摘說：艾森豪威爾在當陸軍參謀長時以及後來當杜魯門政府的顧問時，未能做出有關導彈的任何建議。

這位民主黨參議員把這一點看作是杜魯門政府未能迅速推進長程火箭發展的若干原因之一。

他的言論係發表在民主黨主席保羅·巴特勒的宣佈所激起的憤慨之後。按巴特勒宣稱：在杜魯門總統執政的那些年代裏，火箭發展的落後應由火箭專家馮·布勞恩負責。

巴特勒做此聲明係答覆馮·布勞恩最近的評論：說在四十年代後期民主黨執政期內，導彈發展的工作做得很少。馮·布勞恩現任陸軍紅石兵工廠火箭部主任。巴特勒說，馮·布勞恩的言論，在替艾森豪威爾政府中人「挽回面子」。他說：這位前德國火箭專家在民主黨政府執政時係「主管全部火箭計劃」。因此，他對此事負有責任。

傑克遜昨晚（八日）在電視節目中說：在火箭發展方面，美國落後於蘇聯。並說，此事應由艾森豪威爾總統負責。

之後，他又對記者們說：杜魯門政府不大注重導彈計劃，有五個原因，第一個是因爲艾森豪威爾在做參謀長時以及後來當杜魯門和國防部的顧問時，未做出有關火箭的建議。

他還說在此期內，共和黨人並不督促火箭發展。他還拿民主黨人現在如何在這件事情上督促共和黨政府作一對比。

巴特勒說：「馮·布勞恩顯然不記得他自己的紀錄」。「如果不是杜魯門總統及政府中其他找他來的人有遠見」，他根本就不能到美國來。

方志敏烈士遺著 獄中紀實將出版

【新華社北京七日電】方志敏烈士遺著「獄中紀實」，即將由工人出版社出版。這是繼「可愛的中國」之後出版的方志敏烈士的另一部獄中遺著。其中有記述獄中生活的記實小說「死」，有揭露國民黨監獄黑幕的「獄中紀實」，有臨刑前給黨和同志們的告別書「我們臨死前的話」等六篇作品。文中洋溢着烈士對共產主義的堅定信念，和對黨的無限忠貞。

方志敏烈士的夫人繆敏根據回憶和多方搜集的材料寫成的傳記故事「方志敏戰鬥的一生」，也將同時由工人出版社出版。這本書約七萬字，對方志敏烈士的生平事蹟有極其生動的描寫。

李政道抵瑞典京城

【路透社斯德哥爾摩八日電】本年度諾貝爾物理學獎金獲得者李政道八日晚自紐約乘飛機抵此間，他將於下星期二出席此間的頒獎典禮。李政道在此間機場會見了中國大使館代表及瑞典外交部官員。

鎮咳

文獻函索即寄

Itoyosi

慢性或亞急性氣管枝加答兒時之略痰中、或示加答兒性病變之鼻咽喉粘膜分泌物中、有與溶血性連鎖狀菌等共棲之 Gram 陰性双球菌 (Neisseria屬菌類)。本劑乃以特殊操作而抽出其菌體有效成分者。蓋非特異性刺戟療法劑也。可以一針見效。

民大咳 皮下注射液

KOHTAMIN

〔包裝〕 1cc×10A 1cc×50A 25cc瓶

〔主治〕 氣管枝加答兒・百日咳・氣管枝喘息等之咳嗽。

製造批售處 伊藤由製藥合資會社 日本大阪市東區道修町三

經理處 東京都本町・東京田邊製藥 大阪道修町・田邊製藥

工展第五街

金蜆 雞仔 線衫

九折減價 加送日曆（送完即止）

震歐線衫廠

特拉諾表

瑞士特拉諾表廠始創於一八八〇年爲瑞士著名表廠之一其出品注重品質與式樣之高貴早已風行歐美現由 敝行 將其最新款之出品供應於市，下列圖案之廿五石自動表即其精心傑作之一種現港九各大公司表行均有發售。

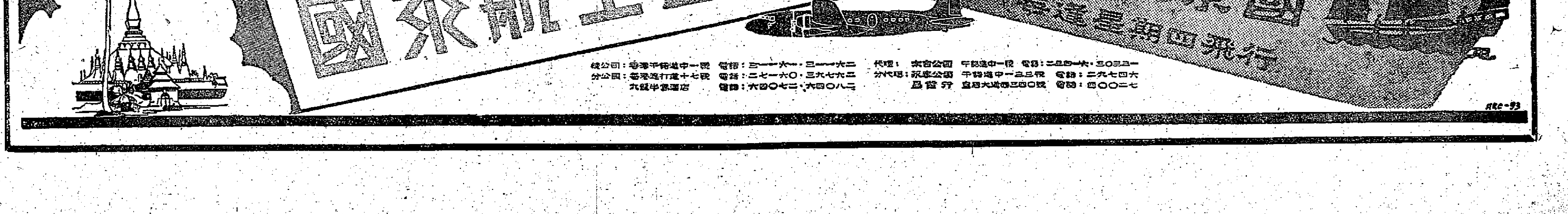
DELANO

1880 SWISS

總代理：增記行

滙豐銀行大廈二〇四室

電話：二九六七七



法總理會警告美大使
美英如果一意孤行 法國勢將轉向中立
美參贊趕返華府向杜勒斯報告

【新華社北京九日電】巴黎消息：在離北大西洋集團政府首腦會議只有一個多星期的時候，法國不滿美國背着它而在北大西洋集團內搞美英「互頭理事會」的情緒在繼續滋長。法國外交部發言人六日在記者招待會上的談話反映了這種情況，他警告說，在法國及其他北大西洋集團成員國裏，關於中立主義的談論目前已經越來越多了。

這個發言人說，法國到現在還沒有從華盛頓方面聽到美國要在北大西洋集團巴黎會議上提出的建議的內容。他認爲，這種情況是不正常的。這使得人們很難在匆匆忙忙的三天會議期間內確定對美國建議的態度。他說：這次會議也許只能發表「一般性的原則聲明」或者把「新建議交給專家作進一步的研究」。

發言人還表示，法國總理嘉伊阿四日在宴請美國大使時發表的談話是正式代表法國政府意見的。嘉伊阿這次談話中提到中立問題。他顯然是針對美英兩國對突尼斯供應武器這件事，要求北大西洋成員國集團「管轄範圍以外的地區」的外交政策進行「密切的配合」。他表示，如果不這樣做，輿論和一些國家的政府就會對北大西洋聯盟失去興趣，而轉向中立。

發言人就此指出：法國許多人士和北大西洋集團若干成員國政府都認爲，蘇聯的成就已經使北大西洋集團的「整個面貌」發生變化。他們在談論避免捲入戰爭的可能性，並且提到仿效瑞士保持中立的問題。聯系這一點，發言人說，某些北大西洋集團成員國政府反對美國關於在西歐建立中程彈道導彈基地的建議。

巴黎和西歐其他一些首都的這種政治氣候已經使美國感到不安。美國駐法大使館公使級參贊約斯特在六日已經離巴黎前往華盛頓，向國務卿杜勒斯匯報。據透露，約斯特在匯報時將提醒杜勒斯：嘉伊阿在四日宴請美國大使時發表的談話中，曾經要求讓西歐各國在政策上有更大的自主權。

「信心危機」出現西歐 英相提前赴法挽救
英官員對巴黎高級會議愈悲觀

【合衆社倫敦九日電】英國首相麥克米倫九日決定在北大西洋公約組織高峯會議舉行之先，提前飛往巴黎，設法挽救西歐同盟國家之間陰森森地出現的「信心危機」。

同時，預料麥克米倫將在北大西洋公約組織開會之前與美國國務卿杜勒斯磋商。他們的會面將提供一個機會，對美—英準備改變北大西洋公約組織使它成爲「互相倚靠」關係以加強同盟的計劃來一次最後的檢討。

麥克米倫已定於十三日晚動身，以便有整整兩天的時間在巴黎與美國及歐洲的領袖們作會前的會商。

英國這一舉動與北大西洋公約組織西歐同盟國家之間對於即將舉行的高峯會議愈來愈悲觀的情況相吻合。

西歐國家愈來愈擔心，美國經過一番宣傳，引起人們對美國爲這個組織前途的計劃滿懷希望之後，却是「兩手空空」出席這次的巴黎會議。

美國試驗衞星失敗已使西歐輿論不安，並把蘇聯火箭優勢的事實更尖銳地帶到北大西洋公約組織的大陸同盟國。

史蒂文森拒絕出席北大西洋公約組織會議，也增加了西歐對巴黎會議上美國政策的決定的不安。

但是，還有一個使人憂慮的問題困擾着北大西洋公約組織的同盟國家，這就是它已在同盟國家內幽然出現嚴重的信心危機，因爲英—美上月違背了法國的意願將軍火運給突尼斯。

麥克米倫可能設法在十二月十六日北大西洋公約組織高峯會議之前對法國領袖們的痛楚感受安慰一番。

【新華社北京九日電】據合衆社倫敦消息報道，目前英國對於定於十二月十六日在巴黎開幕的北大西洋最高級會議的前景更加懷疑和悲觀了。英國負責官員甚至私下懷疑，在現在舉行這次會議是否弊多利少。

合衆社消息說，蘇聯發射衞星的成功和美國衞星的失敗，對美國在英國和其他西歐國家的威信和領導來說，是一個沉重的打擊。預料這對巴黎會議會有很大的影響。

消息說，除此以外，以下一些情況也是英國悲觀的一些原因：——美國和英國同法國就運送武器給突尼斯問題發生了激烈的爭吵。——英國和西德在英國駐西德軍隊的維持費問題上爭持不下。——法國人逐漸疑心，美國和英國謀求在損害法國和較小的盟國的情況下統治北大西洋聯盟。——許多較小的北大西洋盟國對於美國要在它們的領土上建立一連串的火箭基地的計劃很不高興。

保守黨的「每日電訊報」在七日發表的一篇社論是英國日益增長的悲觀情緒的典型。社論說：「美國政府現在比任何時候都更加無力來大膽領導自由世界擺脫目前的陰影了。這是又一個確鑿證據，說明爲什麼在現在這個時候舉行這樣一次會議是一件非常危險的事情。」

保守的「每日郵報」強調指出：「使得西方如此沮喪的，就是那種認爲以武器回敬武器是唯一可行的外交的理論。」

負債累累 羅掘俱窮 法向海外求援
令海外銀行匯美元返國內應急

【路透社巴黎九日電】法國財政部在等待外國借款之際，爲求克服目前的美元荒起見，將已下令法國各銀行，將它們在海外分支機構所存的美元百分之三十匯回法國。

此項訓令於九日起生效。

此項交付令的作用，在於使收到的美元立即流入法蘭西銀行的儲備庫內，使法國政府能夠支付外債，並清結在未來數星期須支付的貿易逆支。

法國必須在十二月十五日清結它十一月份欠歐洲支付同盟的透支三千零四萬五千美元，而在十二月三十一日還必須籌到五千四百萬美元，以清償欠加拿大和美國的借款。

據法國財政部的消息說：除法蘭西銀行的價值約五億七千六百萬美元之外，現在法國黃金和外匯的儲備爲數約二千二百萬美元。

由於九日向各銀行發出訓令的結果，預料可能收到的美元在五千萬至七千萬美元之間。

【據新華社巴黎七日電】法國共產黨中央委員會通過一項決議，譴責政府在使勞動條件惡化和勞動強度加強以及在建築業和飛機製造業解僱職工和減少開工時間的同時，實行抬高物價的政策。政府一方面提高間接稅率，從而使多種日用消費品價格上漲，另一方面則讓各個托辣斯繼續享受減稅和其他優待而大發其財。

美想獅子張口 合併英海空軍
美國防部長赴英目的如此

【合衆社倫敦九日電】據消息靈通人士九日稱：英國正在要求美國國防部長麥克艾羅伊對於以英國爲基地的美國核子武器給予英國以較大的政治控制。

英國國防大臣桑迪斯會見了麥克艾羅伊九日和英國外交大臣勞埃德和首相麥克米倫會商。

自從七日抵達倫敦以來，麥克艾羅伊已舉行了一連串的會談，以擬訂將美國第一線的火箭防務放在歐洲的計劃。他定於十日動身赴歐陸國家，與北大西洋公約組織成員國會商成立更接近蘇聯的美國火箭基地。

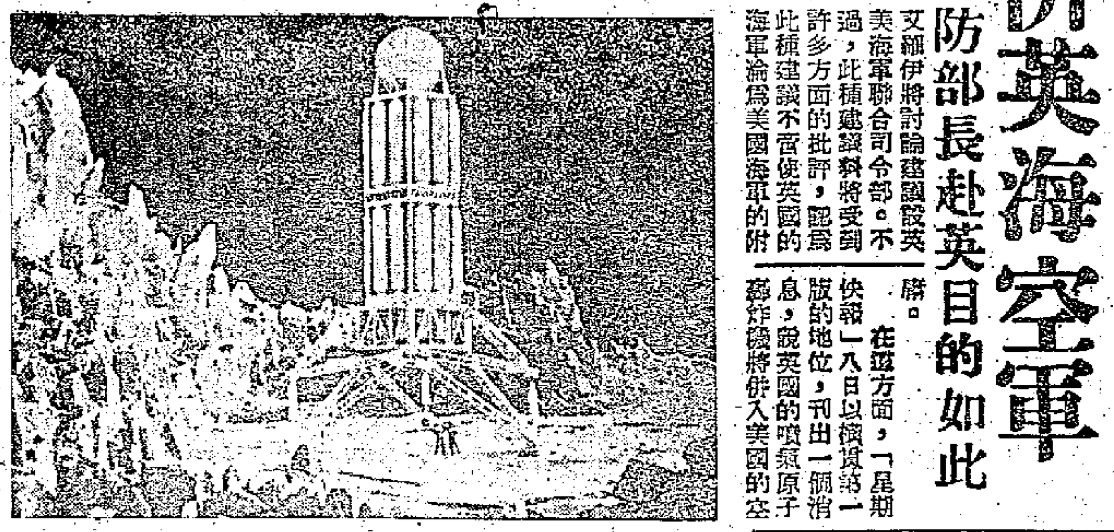
消息靈通人士說：儘管麥克米倫上星期向國會保證，但政府並不滿意於管制美國核子轟炸機和導彈的現行協定（導彈不久將到英國）。

又有消息說，麥克艾羅伊將討論建議設英美海軍聯合司令部。不過，此種建議料將受到許多方面的批評，認爲此種建議不啻使英國的海軍淪爲美國海軍的附庸。

在這方面，「星期快報」八日以橫貫第一版的地位，刊出一個消息，說英國的噴氣原子轟炸機將併入美國的空軍司令部，作爲北大西洋武裝部隊統一的重大措施。該報說，英國內閣已在原則上同意此種合併。並稱，麥克艾羅伊正在爲協議的最後一階段而工作，以便在北大西洋公約組織「高峯」會議上提出一個聯合的英美計劃。

【法新社倫敦九日電】英國報紙九日早上評稱：英國和美國極可能締結一個有關在英國設置美國導彈基地的正式協定。

可是，一般報紙認爲，這並不一定意味着其他歐洲的伙伴將追隨美國的領導。並稱，在未來在巴黎舉行的北大西洋公約組織「高峯」理事會上，艾森豪威爾總統將企圖說服他們。



宇宙飛船到達月球上（上）。乘宇宙飛船往月球的第一批乘客（下）。

這兩張照片是蘇聯科學影片「通往星際的道路」中的畫面。它用影片攝映了星際飛行的原景。（塔斯社稿，新華社發）

艾克是否赴巴黎 仍有待醫生吩咐

【合衆社賓州蓋茨堡九日電】美國總統艾森豪威爾十日下午將在白宮受全面的體格檢查，以決定他是否應赴巴黎，出席北大西洋公約組織理事會議。

艾森豪威爾已定於九日下午離開蓋茨堡。白宮新聞秘書哈格蒂說，預料白宮將於檢查後不久即可將檢查結果發表。

關於艾森豪威爾總統預期出席巴黎北大西洋公約組織會議的問題，哈格蒂在回答記者時說，「我想明天下午便會有一個決定。」他說，總統的活動仍然受他的醫生們的約束。

美國歪風侵襲下 南朝鮮少年多墮落
詐騙暴行偷竊搶劫無惡不作

【新華社平壤九日電】據朝鮮中央通訊社八日訊：在美帝國主義者佔領下的南朝鮮，許多男女青年陷入犯罪的深淵。單是漢城市地方法院少年罪犯分院在今年一月到九月這段時間就處理了五千六百八十起少年犯罪案件。去年處理了一千三百七十九起。這些案件大多數是詐騙、暴行、偷竊和搶劫。這就是說平均每天要發生二十一起少年犯罪案。

「京鄉新聞」在報道少年犯罪案件日益增加的時候慨嘆說，南朝鮮社會道德的墮落和混亂已經達到了無法挽救的地步。

美國已成衆矢之的：自大·吹牛·僞善·野蠻
「紐約時報」指出全世界無處不反美 「新共和」認定美國已非世界最強國

【據新華社北京九日電】據塔斯社紐約八日訊：「新共和」雜誌刊載了漢斯·摩根索的一篇題爲「美國的衰落」的文章，作者是芝加哥大學美國外交政策研究中心的領導人。

摩根索指出，美國技術上的優勢「實際上已經在全世界面前破滅了」。「由於美國不能在一個部門挽回自己的威望，所以它在一切其他方面的偉大也將受到懷疑：……那種使美國失去了的東西，從實力觀點來看也是已經失去了。」作者指出，蘇聯能夠把相當重的衞星放射到宇宙空間去就更加顯示出美國實際力量的急劇衰落。

摩根索在指出美國和蘇聯軍事力量對比的改變之後寫道，所有的歐洲國家「開始考慮」如果他們想在原子戰爭中有全性命，那麼他們就不能過於緊密地與美國聯結在一起，或者根本就不與美國聯結在一起。」

摩根索說，現在美國已經不是世界上最強大的國家了。它不能在實際力量和潛在力量方面同蘇聯匹敵。

【新華社北京九日電】紐約消息：「爲什麼世界人士討厭美國？」這是「紐約郵報」記者蘭克·羅康斯最近訪問動機研究所主任歐內斯特·迪奇特博士時討論的題目。

迪奇特最近在歐洲和中東作了一次民意調查旅行，他得出的結論是：「這事情不可能更壞了。美國在國外的形象已經惡化到了驚人的程度。我不論到什麼地方，都碰到了極爲露骨的反美情緒。」

羅康斯問道：「人們批評些什麼呢？」

迪奇特說：「對一切都批評——從我們的外交政策起一直到我們的糧食。而這種批評來自上至政府負責官員，下至一般生意人。英格蘭一位有社會地位的人對我說：『美國人是野蠻人。』我們的國際聲譽從來沒有落到過這樣的低潮。」

迪奇特說，美國被人討厭的原因之一是因爲美國在供給「外援」時「附以政治條件」。他說，另外一個極重要的原因是「優越感」：「我們喋喋不休對我們自己說，美國的一切東西比人家大、比人家好；……這明目張膽地冲犯了其他國家。」

迪奇特說：「我們口頭上講自由，然而却支持佛朗哥那樣的獨裁政權。」

他說，世界上的人毫無疑問地認爲美國是一個傲慢自負的國家。他要求美國老老實實承認，「我們已經停滯不前，我們遠不是十全十美」。

關於莫斯科宣言 南共中央發表公報
強調在社會主義鬥爭上發展兄弟合作

【新華社貝爾格萊德九日電】據南斯拉夫通訊社消息，南斯拉夫共產主義者聯盟中央委員會十二月七日在布里俄尼舉行了第九次全體會議。會議聽取了南共中央代表團參加莫斯科慶祝十月革命四十周年的工作和報告。全體會議批准了南共中央代表團不參加社會主義國家共產黨和工人黨代表會議以及不在這個會議的宣言上簽字的決定，認爲「宣言中有些態度和估計是和南斯拉夫共產主義者聯盟的態度相違背的」。

公報又說，全體會議認爲，南共同其他國家共產黨之間在某些問題上的意見分歧，不必要而且不應當成爲在爭取社會主義和和平的鬥爭中發展兄弟合作的障礙。

國際簡訊

▲開羅訊：埃及專家代表團已定於十二月十七日前往莫斯科，以達成蘇聯援助埃及的各項協議。

▲莫斯科訊：蘇聯部長會議主席布爾加寧九日在克里姆林宮接見敍利亞駐蘇大使雅拉茲。

▲倫敦訊：蘇聯又運了價值二百五十萬英鎊的黃金到英國。

▲布達佩斯訊：以敍利亞副總理阿澤姆爲首的敍利亞政府代表團在前往莫斯科途中，九日到達匈牙利首都，作二十四小時的停留。

朝鮮支持和平宣言
保工會和青聯等聲明熱烈擁護

【新華社北京九日電】據新華社索非亞九日電：保加利亞工會中央理事會、全國委員會和季米特洛夫人民青年聯盟中央委員會十二月七日和八日先後發表聲明，熱烈擁護各國共產黨和工人黨代表會議的兩個宣言。聲明指出，這兩個文件又一次證明了以蘇聯爲首的社會主義陣營以及國際無產階級和工人運動不可破的團結，顯示了共產主義人類爲和平、民主和社會主義而奮鬥的決心。

【新華社平壤八日電】朝鮮勞動黨中央委員會舉行全體會議。會議聽取了朝鮮勞動黨中央委員會委員長金日成所作的關於朝鮮民主主義人民共和國政府代表團參加十月革命四十周年慶祝典禮以及各國共產黨和工人黨代表會議的工作報告，並且進行了討論。會議一致支持金日成的報告和莫斯科會議的兩個宣言。

會議決定，要把莫斯科會議的宣言等文件和這次中央全體會議的文件向黨員和勞動人民深入地進行傳達。

【據新華社北京八日電】據塔斯社柏林訊：「論壇報」報道，自由德國工會聯合會中央理事會五日和六日在柏林舉行全體會議。會議就共產黨和工人黨的和平宣言一致通過了聲明。聲明指出，宣言中講到全體工人階級的主要任務是爭取保衞和平，德國工人階級及其工會在這個鬥爭中負有特別的責任，因爲在西德，德國軍國主義正在美國的扶持下復活起來，使西德變成了歐洲戰爭危險的策源地。

尼泊爾民主陣線示威促早大選

【據新華社北京八日電】據報紙報道，尼泊爾「民主陣線」十二月七日在加德滿都發動了大規模的示威，要求及早舉行大選。全城的商業完全停頓，所有的商店都關了門。尼泊爾的大選原定在今年十月舉行。後來國王宣佈不能如期舉行。

抱病赴歐

美國傳出消息，艾森豪威爾雖然抱病，還想到巴黎去開北大西洋公約會議，這樣緊張，有兩個原因：

一個是國內的原因——共和黨內部很有勢力的一部份，正在要求艾森豪威爾趕快下台，由尼克松上台。他們的理由是，艾森豪威爾既病又弱，已不能當總統了。他這次如果拚一次命，去歐洲一次，至少可以表示身體健康，把這些人的要求壓一下。

另一個是國際上的原因——北大西洋內部所謂「信任危機」已日益嚴重。西歐國家對美國在政治上的領導能力，是早就缺乏信心了；兩顆紅色月亮出現天空後，對美國的實力，也缺乏信心了。美國本來想在北大西洋公約會議以前，放上一顆小星，多少找回一點面子。誰知小星也放不上去，就只好由艾森豪威爾演出苦肉計，去填小星的檔了。

陰森森的危機

所謂「信任危機」，也包括西方國家利益衝突的日益嚴重。英首相麥克米倫準備在大西洋集團會議之前兩天就飛巴黎，先和法總理嘉伊阿商談，合衆社記者就說他是爲了「緩和西歐盟國中的陰森森的信任危機」。這個陰森森的危機，在英美會談之後就已顯著出現了。

英美會談之後不久，就宣佈以軍火供應突尼斯，大大地刺了一下法國，使法國尖銳地感到，英美「互相依賴」是以犧牲法國爲前提的。麥克米倫雖隨即赴巴黎會晤嘉伊阿，談了半天，也無結果。

對英美壟斷北大西洋集團領導權，西德也不滿意。英國曾邀西德總理阿登納訪英，阿登納藉病延期。西德的外長勃倫塔諾先後訪問美英，也沒有結果。英國想要西德多付英軍駐德費用，西德也拒絕了。

法國要中立

近來，這種危機更嚴重了。在宴請美國大使時，嘉伊阿發表談話，公開說，美國如果在諸如突尼斯軍火之類的問題上，不和西歐各國協商，則「輿論和一些國家的政府就會對北大西洋聯盟失去興趣，而轉向中立」。

這一段話說出來之後，還怕不夠份量，法國外交部發言人又特別鄭重聲明，嘉伊阿這番話，是「正式代表法國政府意見的」。

在突尼斯軍火問題上，美國明知法國經濟困難，要向美國借錢，不把它放在眼上，而法國却以中立威脅，這樣的朋友，其實是互相威脅，那裏有什麼的「互相依賴」呢？

當然，嘉伊阿這番話，可能是撒嬌，作爲在北大西洋集團會議上討價還價的條件。但是，提出中立來討價還價，還是第一次，即使嘉伊阿並不真想中立，也可見矛盾之尖銳了。

美國開大口

美英會談時，背着西歐各國作了一些安排，要把西歐各國變成美國導彈基地。現在，北大西洋集團就要開會，而西歐各小國却顯然還不肯充當美國導彈基地。這也是會議上的可能爭端之一。

同時，英國和美國之間，也並不是水乳交溶的。爲了要西歐各國交出更多的主權，英國已先把自己一部份主權交了出來，同意美國在英設導彈基地。但是，合衆社透露，英國對現在這樣的安排，也是「不滿意」的，英國要控制由美國單獨控制的導彈轟炸機和導彈，而美國却在得寸進尺，又要控制英國的轟炸機群，又要控制英國的海軍。這樣的「互相依賴」，也是不會「依賴」得太久的。

這麼多問題，這麼多矛盾，艾森豪威爾不去開會，固然不是；就是去了，恐怕也還是不得了。

施君玉

學生等畢業 教授不教書
美國社會只重學位 大學堂裏如此這般

【新華社北京六日電】紐約消息：一個名叫西奧多·克利文格的美國人說：美國社會上尊重大學生的學位而不是學問，教授們也已經到了「不教書」的地步。

克利文格在「信使雜誌」的一篇題爲「大學教授不教書」的文章中指出：「自從第二次世界大戰結束以來，美國大學的重點已經從大學教育轉到大學學位。對於越來越多的工作機會說來，學士、碩士或博士學位就等於是一個登記工會的會員證。有了學位，就有工作資格，否則就根本沒有希望。」作者說：「大學生們認識到這一點，他們知道要緊的是學位，他們簡直就是在挨時間等畢業。」他認爲「我們的學院和大學已經不配要得做父母的人的信任」，「因爲作爲一個整體來說，大學教授沒有教書」。

塞島罷工罷市罷課 表示爭取自由的決心
軍警開槍及施用毒氣鎮壓羣衆 傳有十七人受傷另廿餘名被捕

【路透社尼科西亞九日電】九日塞浦路斯各大城市發生示威。英軍在塞浦路斯東北一個叫阿卡左的村子，向在騷動中的羣衆開槍。

在塞浦路斯三大城市——巴弗斯、法馬古斯達和里馬索爾——都發生劇烈打鬥，警察使用警棍，驅散未成年的學生羣衆。

在塞浦路斯的首府尼科西亞也發生騷動。迄現在爲止所得的消息，有十七人受傷，其中包括五個女學生和兩個警察。有十九人被捕。

在警察使用催淚瓦斯仍未能將羣衆驅散之後，軍隊便在阿卡左村向羣衆開槍。在塞浦路斯西南的巴弗斯的一場鬥爭中，有十個學生被捕，其中有兩個女生。

【路透社尼科西亞九日電】塞浦路斯島的希臘人九日上午發動二十四小時的罷工，以紀念聯合國開始辯論有關他們民族自決要求。在黎明時分，教堂間歇地鳴鐘，藉使人民記住「與希臘合併組織」所頒發的罷工命令：「向世界表示我們用各種手段爭取自由的決心」。

尼科西亞希臘部份九日早上一片沉寂，甚至街上行人絕跡。有些軍事機關受罷工的影響。

【路透社尼科西亞九日電】警察於九日上午使用催淚瓦斯和警棍對付這個塞浦路斯西南城市未成年學生。當警察和示威者在扭打之際，據說有十個青年受了傷，其中並有兩個女學生。

九日上午，警察並用警棍毆打在法馬古斯達市大街上遊行的未成年學生。後有一千手持希臘國旗的學生在示威時高呼口號，並唱希臘國歌。他們先在市場廣場排除，然後向街上遊行。警察先使用警棍，後來又使用催淚瓦斯以驅散示威。

【據新華社北京八日電】尼科西亞消息：七日塞浦路斯各地學生舉行了兩小時的罷課，許多城市的工人和店鋪也舉行了罷工、罷市和罷課的參加者舉行示威遊行，高呼擁護「爲塞浦路斯而鬥爭」組織的口號。英國軍警用催淚瓦斯驅散示威者。

冰島科學文化界 聯名要美軍撤退

【新華社北京九日電】據塔斯社雷克雅未克八日訊：冰島一百位知名作家、藝術家、科學家和文化人士以及學生聯名發表了告冰島人民書，號召全國人民團結起來，爲爭取使美軍撤離冰島而鬥爭。他們指出，必須使議會和政府實行力求使美軍撤離冰島的諾言。

突尼斯「行動」周刊指出 殺阿爾及利亞人的是美國的飛機槍砲
伊夫尼反帝運動擴大到西北非

【法新社突尼斯八日電】突尼斯「行動」周刊報道，在突尼斯的阿爾及利亞領袖們嚴正抨擊美國在聯合國大會討論阿爾及利亞問題時支持法國的態度，但是他們預測，美國終將被迫「在國際政治中放棄殖民主義態度」。

他們認爲，在聯合國大會支持法國的國家是受了美國的影響。文章說，在過去三年中，每一顆殺死阿爾及利亞人的子彈，以及法軍所用的機關槍、坦克、直昇飛機和飛機，大部分是來自美國的。

【新華社北京八日電】據塔斯社巴黎訊：在伊夫尼爆發的反帝國主義運動波及西北非其他在西班牙殖民統治下的地區。

巴黎電台六日廣播了拉巴特「旗幟報」的消息說，「已經起義反對西班牙佔領者」的人民。據報紙說，「武裝起義波及西屬南撒哈拉塞吉埃特—埃爾—哈姆拉，那裏的居民決意擺脫西班牙的佔領。」報紙又說，「埃爾—埃阿雍—特列塔和斯布雅的起義者取得了對西班牙佔領者的首次勝利，西班牙方面死數十人。」

同時，伊夫尼的戰事仍然沒有沉寂。

據「旗幟報」報道，盡管西班牙軍事統帥部作了種種努力，佔領者在全部戰線上節節失利。蘇克—埃爾—特列塔和斯布雅的西班牙駐軍已放下武器。西班牙人投在蒂利文納附近的傘兵部隊陷入重圍，被一舉殲滅，幾乎全部都被俘虜。據報紙說，目前，西班牙人手中只剩下伊夫尼市一個地方了。

最大硫礦 在波蘭發現
蘊藏量約有一億噸

【新華社華沙八日電】據波蘭通訊社報道：在波蘭桑多梅日省塔爾諾布熱格地區附近的硫礦，現已被確定爲目前世界上最大的硫礦。這個礦的蘊藏量約有一億噸。

據報勘探，因爲一切跡象表明，波蘭已探明的硫礦儲量僅僅是龐大的硫礦中的一小部分。

朝鮮慶豐收
糧食比去年更豐產

【據新華社平壤八日電】據朝鮮中央通訊社報道，今年朝鮮民主主義人民共和國的糧食產量可以達到三百二十萬噸，比豐收的去年還增加了約四十萬噸。棉花、水果、畜產品和蠶繭等都豐收。

智利中小銅礦主 要求趕走美國佬

【新華社北京八日電】聖地亞哥消息：據智利「世紀報」報道，智利中小銅礦所有者舉行了代表大會。會議的中心問題是討論由於採用美國克萊因—薩克斯使團提出的計劃而在這個工業部門造成的局面，代表大會在討論結束時通過了一項決議，要求政府立即把美國克萊因—薩克斯使團驅逐出境。

克萊因—薩克斯是一個紐約經濟顧問公司的名字。由這個公司派出的克萊因—薩克斯使團擔任着智利政府經濟顧問的工作。這個使團使智利政府採取了凍結工資、緊縮信用以及給予商業以自由的外匯率等損害智利經濟的措施。

岸信介辱命返日
承認日本須加強亞非國家立場 但又說印尼的反荷鬥爭「過激」
推銷「東南亞開發計劃」

【據新華社北京八日電】東京消息：日本首相岸信介第二次訪問了東南亞一些國家以後，今天回到東京。

岸信介在回到東京以後舉行了記者招待會。他在談到對這次訪問的印象時說，在澳大利亞，特別在菲律賓，仍然存在反對日本的情緒。在談到「東南亞開發基金計劃」的問題時，岸信介承認這個計劃受到多方面的批評，過去有人懷疑日本有「特殊的企圖」。岸信介在談到日本的外交政策時說：日本有必要加強它作爲亞非國家中的一員的立場。但是，他却認爲，印度尼西亞人民反對荷蘭殖民主義的鬥爭是一種「過激的行動」。

日本社會黨今天針對岸信介這次東南亞之行發表聲明說，岸信介把日本同印度尼西亞就戰爭賠償問題達成協議這件事「當作旅行的收穫來誇耀」是不恰當的。聲明還指出，岸信介在這次訪問中再次積極推銷的關於設立「東南亞開發基金計劃」已經遭到完全失敗。

馬來亞限制報刊
出版及代銷均須登記

【路透社吉隆坡九日電】據官方九日宣佈，從明年一月一日起，一切在馬來亞出版的或新加坡出版的報紙將需持有特別准許證才能出版或發售。

觸犯這項法令可能被判監禁或罰款二千元叻幣，或兩種處罰。

聲明說：「報紙（包括雜誌、期刊和小冊子在內）的督印人、代售人和發行人因此已被警告，凡是他們編印或代銷或發行的刊物，必須根據法令辦理在聯邦銷行許可證。」

廣東省的重要措施 十八萬幹部將下放

省委號召下鄉上山到海南島去

下放意義偉大是為建設社會主義新農村

【本報廣州九日專訊】中共廣東省第一屆代表大會第二次會議通過了廣東省委提出的一項計劃：從全省各級行政機關和事業、企業管理部門下放幹部十八萬人，以其中的十五萬人參加勞動生產，主要是農業生產，三萬人加强基層工作。

廣東省委闡明這項措施的革命意義時說：這首先是為了發展農業生產，建設社會主義的新農村。廣東全省在今後五年以至十年的期間內，都必須執行以發展農業為重點的工作方針。在今後十年內，要把糧食生產由一九五七年每畝平均產量五百一十斤提高到九百斤（爭取達到一千斤），經濟作物的總產量：甘蔗要增加五倍，蠶桑增加十幾倍，生豬增加三倍，漁業增加三倍多，各種水果亦均有幾倍的增加，全省完成綠化，基本消滅水、旱、蟲等自然災害，農業生產逐步走上機械化，農村交通、郵電、衞生和文化教育都相應發展，把整個農村建設成為一個社會主義的新農村。緊縮機構、精簡編制，從目前行政機關、事業、企業管理部門中抽調大批幹部到農業生產戰線上去，就是為了實現這個宏偉計劃的重要措施之一。這支有政治覺悟的有文化的「勞動大軍」下放農村，不但可以大大地加强農業生產和基層工作，而且還可以起移風易俗的作用，改變在羣衆中還存在着一種歷史上遺留下來的城市人不願下鄉、農村裏的人想進城、平地人不肯上山的風氣。同時，下放幹部是為了克服官僚主義、主觀主義，改進工作、改變作風，和為了建立一支為共產主義事業奮鬥的、經過鍛鍊、經得起風險的幹部隊伍。這批下放參加生產的幹部，應當按照上山、下鄉的原則，貫徹面向農村，面向生產的方針，以組織農場生產和動員到農業社參加生產為主。組織生產的項目可以多種多樣，但又應以農業、林業、畜牧業為主要項目，包括小型農場、林場、畜牧場、茶場、果樹園、水產養殖場等；其次是組織手工業生產和各種加工廠等。

省委認為：精簡機構、下放幹部是這次整風運動的整改工作的主要內容之一，必須拿出革命精神來進行這項工作，充分發動羣衆，做好政治思想教育工作，動員幹部自動自覺地參加到勞動生產戰線上去。省、市、專、縣等各級機關的工作人員（包括行政、事業、企業單位的工作人員），凡是沒有受過實際革命鬥爭鍛鍊和基層工作經驗的領導幹部，都應當下放到基層去鍛鍊幾年；凡是解放前不久和解放以後才參加工作、又沒有參加過土改鍛鍊的知識分子，都應該分批下放到生產勞動中鍛鍊改造。一切重疊的、不必要的機構，都應該堅決裁減和合併，各部門編制都要堅決緊縮，人浮於事的現象必須堅決克服。過去許多機關常常是兩個人作一個人的工作，今後應該是一個人作兩個人的工作。省委號召黨員、團員和革命幹部下決心到農村去，到山區去，到海南島去，到最艱苦的地方去，到最需要的地方去。

今冬明春大力建設 台山水利規模空前

可使廿五萬畝農田受益

沿海堤圍二百六十五公里已進行培修

【本報廣州八日專訊】台山消息：台山今冬明春興建水利，將超過歷史上任何一年。這些水利完成後，受益農田達二十五萬二千畝。今冬明春興建的水利工程中有長坑水庫、灌甘吉洞水庫、竹源坑水庫、飯果崗水庫等重點水利工程十多宗，此外還有培修圍堤和水土保持工程等。現正在進行培修的沿海圍堤有二百六十五公里，這一工程完成後，圍內農田將免除洪水和鹹潮的淹浸，爲稻穀增產打下基礎。重點水利工程大部份都已動工。

翁源消息：翁源縣一九五八年最大的水利工程——羅山水庫已在十一月十六日施工。這水庫將在春節前完成一百七十公尺長、十六公尺高的土壩，這一工程完成後，可使一千二百畝受旱田徹底消除旱患。

雲南消息：桂河水利是雲南縣的重點水利工程之一，基圍全長四十華里。已施工兩個月了，完工後，有九千多畝田、五百間房屋、一千五百多人，可免受洪水威脅。

羅定消息：羅定第一個水力發電站正在羅平墟附近雀兒頂動工興建。按設計，這個發電站的發電能力爲二十五至三十四馬力，建成後，附近城鎮和農村都可用上電燈和使用電力生產。發電站第一期工程有土石方共三千二百多公方，預計在今年底完成，全部工程將在明年完成。

樂昌老根據地 修建校舍民屋

【本報廣州八日專訊】樂昌消息：縣人民委員會最近撥款一萬七千元給革命根據地破塘、京口、皮嶺等村人民，建築新校舍和修建在革命戰爭中被蔣軍燒毀的房屋。

廣州起義烈士陵園明天開放

革命歷史博物館也在園內

【新華社廣州九日電】廣州起義烈士陵園已經基本建成，將在廣州起義三十周年紀念日（十二月十一日）正式開放。

陵園經過三年多的建設，除了紀念碑尚待建立之外，各項工程都已先後竣工。烈士墓塚在一個山崗的頂上，上面鋪滿了綠草，四周圍遍植松柏。用潔白的石塊砌成的大道從陵園正門通到墓塚下面。烈士墓東面的一個山崗上建築了一座寬敞的紀念亭。廣東革命歷史博物館也建築在陵園裏。

廣州起義

對一般勞苦貧民的政綱是：沒收資產階級的房屋給勞動民衆住，沒收大資本家的財產救濟貧民；取消勞動者一切捐稅、債務和息金；取消中國年底的還賬，沒收當鋪，將勞苦人民的質物無價發還；……。

此外，工農民主政府有一條鮮明的對外政綱，就是：「聯合蘇聯，打倒帝國主義！」

工農民主政府成立之後，為繼續擴大和鞏固起義的勝利，進行了各方面的工作。

上午七時，工農民主政府派出了由青年學生和婦女組成的宣傳隊，分乘汽車和繳獲來的鐵甲車，高舉紅旗，巡迴全市街道，高呼口號和散發傳單。

全市報館工人立即停止對一切反動報紙的出版。同時，工農民主政府的機關報——紅旗日報公開出版了。工農民主政府的宣言和各種文件，在市內一個最大的印刷局印刷了廿五萬份。八時左右，宣言和紅旗日報遂遍佈全市。

全市街道都掛起紅布橫額，到處貼上貼滿工農革命的標語。廣州市民紛紛撕掉了反革命的國民黨旗，豎起了革命的鐮頭鐮刀紅旗。滿街滿巷響起了革命的歌聲，特別響亮的是國際歌和少年先鋒隊歌。全市都沸騰起來了。

天亮以後，全市工人和一部分青年學生紛紛參加起義，參加人數已達二萬餘人。有槍者直接參加戰鬥，無槍者則擔任運輸、偵察、救護等種種工作。所有奪得的武器，都運到起義總指揮部集中，除了配備給赤衞隊外（因爲起義開始時，二千赤衞隊員只有五十條步槍和一些手榴彈），還有許多沒有武器的工人紛紛前來要求領槍。從早至午，散發槍枝約有八千支左右。首先是根據起義的經驗，起義總指揮部立即將各種隊伍重新編過，建立正式的革命軍隊——工農革命軍。由工人赤衞隊起義士兵、釋放出來的政治犯和志願參加的工人、農民組成。工農革命軍排長和營長大多數是能夠使用槍械的普通工人。許多不諳作戰的工人，都在革命軍官和士兵的幫助下加緊練習使用武器。在工農紅軍中不斷地積極進行政治工作。並且對投誠的國民黨軍隊積極地進行了宣傳鼓動，因此有幾百名解除武裝的兵士和軍官自願加入紅軍。

從天亮到傍晚，起義隊伍在起義總指揮部的指揮下，繼續攻佔了西關七、九、十等區和下列重要據點：回香山、電話局、電報局、廣九車站、粵漢車站、電燈局和中央銀行。同時，黃沙對岸石圍塘數百農民聯合鐵路工人佔領了廣三車站，但因敵人派軍阻擋，無法與珠江北岸的起義隊伍聯絡。市郊橫滘、西村、芳村、花地等處農民亦紛紛起義佔領鄉村。

當時，廣州市河北尚未攻下的，只有第四軍軍部等兩三處敵軍據點。其中尤以攻打第四軍部的戰鬥最爲劇烈。第四軍軍部近長堤，敵軍使用機槍頑抗，而且，有帝國主義的和國民黨反革命的炮艦掩護。戰鬥一直繼續到第二天，前後經過大小數十次衝鋒，起義隊伍傷亡雖大，但仍前仆後繼，堅持攻擊，敵軍困守不出。

十一日中午，工農民主政府在第一公園召集第一次羣衆大會，因是日羣衆都紛紛參加戰鬥，到會者人數不多，改開代表會議。當晚，廣州工人代表會召集幹部會議討論和決定了召集羣衆大會的方法。

十二日上午一時，起義總指揮部開會議決：當天中午召開羣衆大會，晚四時半發起攻擊，務必「河北」殘敵並準備進攻「河南」；加强工農民主政府的工作；加强和鞏固起義隊伍，訓練俘虜，準備給械補伍。

十二日一早，宣傳隊分赴各處講演。中午十二時，工農民主政府在西瓜園舉行了工農兵大會，到會者約萬人。

工農民主政府爲鎮壓反動派的反抗，肅反委員會設立辦事處於財政廳原址，加緊捉拿反動派。並命令各起義隊伍，對凡是反對工農民主政府的反革命分子立即加以逮捕。

同日午間，市郊農民武裝一部開入市內和工人武裝並肩作戰。

從十一日晚上起，幾千個武裝的工人和起義士兵，一方面繼續掃蕩殘敵，進攻四軍軍部等未攻下的敵軍據點；一方面則打擊反革命各種力量對河北殘敵的支援。由於在珠江北岸剩下的幾個敵軍據點屢攻未下，而敵人又不斷增援進行反撲，到十二日白天，起義隊伍便被迫在軍事上陷於反攻爲守的形勢了。

起義一爆發，在英勇起義的革命人民的力量面前驚惶失措的許多反革命分子紛紛倉忙逃走，狼狽萬狀。張發奎等都來不及穿上衣服，李福林都更預備紅帶以便緊困時投降；住在沙面的帝國主義者既怕異常，爭相乘艦逃去香港。（二）

粵七十七劇團簽名 今後堅決不演壞戲

馬師曾等的建議獲得粵劇會議通過

【本報廣州九日專訊】昨天是全省粵劇劇團團長會議的最後一天。昨天雖然是星期日，但在本市演出的各大劇團都停演日戲，全體列席參加了會議。廣西省南寧市人民粵劇團全體演員也應邀參加會議。廣東省文化局副局長華嘉作了大會的總結報告，他的報告中列舉大會議中的重大收穫。

爲了表示堅決不演壞戲，糾正粵劇的不良傾向，把粵劇從混亂的情況中扭轉過來，使粵劇工作者通過社會主義這一關，使粵劇的香花遍地開放，大會會推定了十位劇團團長起草了一個會議決議，這個決議表現了全體粵劇工作者的決心，今後將成爲粵劇界的一個「行規」。昨天，由馬師曾向大會宣讀由十位團長所起草的決議，大家一致熱烈鼓掌通過。七十七個劇團的團長即席在決議上代表劇團簽名。大會至此勝利閉幕。

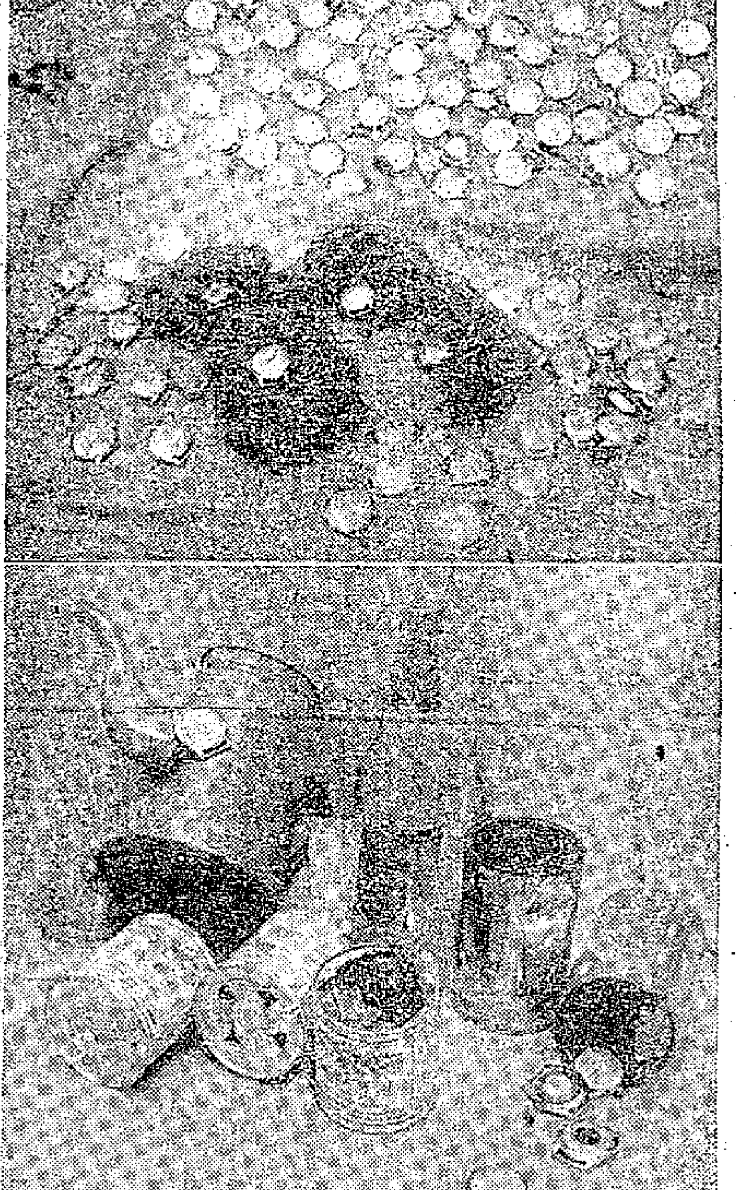
【本報廣州八日專訊】著名粵劇藝人馬師曾，七日在全省粵劇團團長會議上，建議「全省七十七個粵劇團的團長，在這次會議上應該簽訂一個公約，以後堅決不演壞戲。在黨的領導下，全心全意爲工農兵服務，堅決擁護和實行戲劇以政治爲第一、藝術爲第二的方針」。他的建議受到全場熱烈鼓掌贊成。紅線女、曾三多、葉弗弱、郎筠玉和年青藝人林小羣、梁國亨、馬麗明、陳小華等相繼發言，擁護馬師曾的建議，並表示今後要用實際行動來保證。

大會決定由馬師曾、曾三多、郎筠玉、葉弗弱、林韵、梁玉初等十人起草這項決議。

【本報廣州八日專訊】中國戲劇家協會廣州分會最近向全省粵劇團推薦三百零七部劇本。這是從五年來廣東省演出的八百多部粵劇中挑選的。這些劇目都是主題思想比較健康，經過多年的藝術實踐後得觀衆歡迎，而且都有較完整的劇本的。

這三百多部劇本中，包括有馬師曾、紅線女主演的「苦鳳鶯憐」、紅線女的新戲「孟姜女」等。

解放前，粵劇濫編濫演，上演劇目很混亂。解放初期三年內，在廣州先后演出的戲有一千七、八百部，還有存在濫編濫演情況。自一九五二年全國第一屆戲曲觀摩會演後，廣州市戲曲改革委員會組織了一些名藝人、老藝人選訂劇目，經幾個月的搜集、研究，在二千八百個劇目中選訂出二百八十部，並通過市粵劇團代表會議的討論，公布了這個劇目名單，得到絕大多數劇團和藝人的擁護，初步遏消了粵劇上演劇目的混亂現象。以後幾年間，新編的戲曲中，也出現了一批比較優秀的劇目。



嚴懲不法走私，取締藉名「自用」帶貨牟利

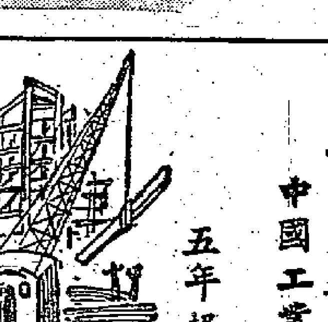
十一月廿八日到達深圳的一批華僑旅客中，被海關查獲有廿三人藉回國省親、旅行、求學之名，進行不法走私勾當；另有不少人攜帶大批非自用的商品，企圖入口出售牟利。海關對於少數不法走私犯除沒收私貨外，依法送法院審理懲辦；超過「歸國華僑攜帶行李物品優待辦法」的過量貨品，一律不准入口，退運國外。

上圖：海關查獲華僑敗類、走私犯何金水攜帶的私貨手錶九十四隻和一部份啟鑽的鑽餅。下圖：狡猾的走私犯，利用水壺的嘴、罐頭牛奶、瓶裝煙罐等工具暗藏手錶，但仍難逃海關人員的銳利目光。（許荀攝）

世界第一速度

中國工業在五年計劃中的巨大變化

方仙史



五年超過九十年

中國工業在第一個五年計劃期間的建設規模是空前巨大的，在中國歷史上，這是一幅從未出現過的宏偉與壯麗的圖景。到今年九月底爲止，全國新增加的固定資產價值三百二十二億六千萬元，其中工業部門新增固定資產達一百七十六億四千萬元，爲一九五二年國定資產淨值的百分之一百七十四。中國自一八六一年在安慶和上海建立軍械所開始有近代化工業起，到一九四九年止，經歷了九十年，工業固定資產按原值計算，才達到一百五十八億元，新中國只第一個五年計劃期間的四年零九個月所增加的工業固定資產就超過了舊中國的九十年。

五年來，中國各地新建的工廠礦山猶如雨後春筍。根據最近統計，新建和改建的限額以上的大廠礦有八百二十五個，比原計劃增加了一百三十個。其中已建成的和在年底以前可建成的，共有四百四十八個。蘇聯援助我國的一百五十六項重點工程，已有一百三十一個先後施工，年前可以建成投入生產的有五十九個。此外，國家還興建中小廠礦二千三百個，絕大部分也可以在年前建成。在這五年內，約平均每兩天就建成和改建了三個工廠和礦山。

新建的限額以上的工廠和礦山，都是規模宏偉、設備新穎的現代化工業企業。鞍山鋼鐵公司新建的初軋廠、大型軋鋼廠、無縫鋼管廠，工程和設備的巨大，都是世界第一流的，其中初軋廠安裝的初軋機，每年可處理鋼錠三百五十萬噸，是世界最大型的初軋機之一。東北阜新海州露天煤礦也是世界著名的大礦之一，光是使煤層露出地面，就挖去了相當於五條蘇彝士運河和一條巴拿馬運河所需要挖去的泥土。武漢鋼鐵公司的建築工地縱橫達三十多平方公里，今年是施工的第一年，需用的建築鋼材就達八萬五千噸，第一期工程完工後，每年就可生產一百五十萬噸鋼，幾等於一九五六年全國鋼產量的三分之一。

世界第一的速度

中國工業的發展速度，是任何資本主義國家所夢想不到的，特別是一九五六年，中國工業生產的增長速度更是驚了全世界。這一年中國工業的總產值達到了五百八十六億六千萬元，比一九五五年增長百分之三十一。聯合國今年六月三十日發表的世界經濟情況報告曾承認：在一九五六年，世界各國工業生產量增加得最快的是中國。

中國工業總產值的這種增長速度，是各個工業部門生產迅速發展的結果。

以鋼的產量來說，中國在第一個五年計劃期間，合計可生產鋼一千六百三十餘萬噸，而舊中國包括日本侵略時侯的東北在內，從一九〇〇年到一九四八年，四十九年合計鋼產量不過七百六十六萬噸，半個世紀還趕不上新中國的五年。新中國由一九五二年的一百三十五萬噸鋼，提高到一九五七年的五百萬噸鋼，只用了五年時間，而美國由一百二十七萬噸鋼增長到五百萬噸鋼卻用了十二年的時間（一八八〇——一八九二）。

工業分布情況

中國工業的地區分布情況正在改變，舊中國工業分布的畸形現象已逐步消除了。中國過去鋼鐵工業百分之八十集中在沿海，特別是集中在東北的鞍鋼。現在，在包頭和武漢，新的鋼鐵聯合企業正在興建；紡織工業過去百分之八十的紗錠也集中在上海、天津一帶，現在，河北省的石家莊、邯鄲、陝西省的咸陽、西安……等鄰近棉產區的城市，都已建立了巨大的紡織工業，形成了新的紡織工業基地。

過去工業落後的西北和西南，在第一個五年計劃期間變化更爲顯著。甘肅省在過去八十年中工業極少發展，在一九五二年有了四十八個廠礦，而現在新建、擴建的廠礦卻達到了八十二個，還有十幾個正在施工。陝西省今年有三十個重點工程在施工，新的工業中心在逐漸形成。四川省今年除國家投資的許多重點工程外，還有三百七十五個地方國營廠礦在興建。許多少數民族地區如新疆克拉瑪依、內蒙古的包頭，都將成爲現代化的工業區。

沿海工業城市繼續得到合理的發展。上海、天津除了輕工業外，還新建和擴建了許多重工業工廠。上海重工業產值已躍居全市總產值的第一位。它已成爲一個綜合性的工業城市。

新中國的工業建設急遽地改變着舊國家過去的落後、貧窮、停滯的面貌；社會主義的工業化的初步基礎已經建立起來了。青春、希望、蓬勃的建設、林立的工廠和礦山，是今日中國的寫照。

新聞人物 緬甸副總理吳巴瑞介紹

吳巴瑞在一九一五年十月七日生於緬土瓦縣約五〇英里的昂賓奎因村，他的父母吳吞萊和都佩禮都是商人。

他在土瓦國立中學攻讀，後來在一九三六年從土瓦公立高級中學考入大學。他在一九四〇年離開大學參加國家政治生活，但是不久就回到大學擔任仰光大學學生會主席（一九四〇—四一年），並且積極參加人民革命黨的工作。他是這個黨在一九三九年成立時的創建人之一。

在一九四二年日本佔領緬甸時，他起初是人民革命黨丹老縣執行委員，後來在一九四二—四五年的這段時期，他到仰光去當民防隊隊長。他在暗中又是反法西斯組織的領袖之一。

在一九四四年，吳巴瑞作爲抗日運動領袖之一，負責仰光、罕礁越利和永生地區的運動。他曾被日本人逮捕，監禁了二十八天，但是在吳努和其他人的努力之下，他後來在一九四五年四月二十四日獲釋。

一九四五年八月一日，作爲反法西斯人民自由同盟最積極的領袖之一的吳巴瑞擔任了原先稱爲人民革命黨的社會黨主席，吳覺迎擔任書記。後來，德欽妙就任主席而吳巴瑞擔任總書記的職務。一九四七年，當已故的昂山和其他人到英國去的時候，吳巴瑞執行反法西斯人民自由同盟的總書記的職務，他一直執行這個職務到一九五二年出任反法西斯人民自由同盟的副主席爲止。

在一九五六年他接替吳努出任總理。當吳努在一九五七年二月重新擔任總理職位時，吳巴瑞仍任副總理兼任國防部長。（據緬甸駐中國大使館供稿）

今日台灣 美式角力如此野蠻

台灣報紙也表示看不順眼

最近，有所謂「美國拳擊家」之類者十餘人，到了台灣，在台北的「三軍球場」，擺擂台，打洋拳，舉行「西洋角力國際賽」。台灣許多家報紙認爲這種洋人打架「醜態百出」、「戾氣沖天」，因此羣起指斥。有一家報紙並且指出這是「野蠻」的文化。

台灣「聯合報」說，這些表演「西洋角力」的洋人，是由台灣有關方面「不惜重金禮聘」的，在「三軍球場」擂台之上「大打出手」時，「打得頭破血出，發出鬼哭神號」；十一月廿七日的夜場，「從台上打到台下，評裁判員制止也不能手，甚至打到觀衆頭上」；「兩位打手，用看台傍邊的繩索，夾住另一個打手的頭，執行絞刑」；最後「打手認爲裁判不公道，竟將裁判員打翻在地」。

「聯合報」說，這種運動的「品質」是「低下」的，這種「壯漢」「粗暴」是非常「粗魯」的。二十九日的夜場，兩個美國人與兩個日本人對打，兩個美國人竟合力把這一個日本人抬起來，扔到台底下。按照「規矩」兩個人合打一個人是「犯規的」，那個日本人當場腳腕脫臼，臥地不起，但「裁判」「竟判美隊勝」，「觀衆爲美選手的『不講運動道德』而憤怒」，「都站起來」，向美國人「大聲喝打」。後來，那另一個日本人要替他的同伴報仇，用「鐵沙掌」選鐵地把兩個美國人擊下擂台，觀衆氣憤始平，蠢然散去。

台灣「自立晚報」的社論，也認爲這種「西洋角力」是「逞兇鬥狠」，是「野蠻人的殘餘習性」。「只有野性未馴的人們，才會樂此不倦」！並且說：「我們是土包子，……凡西洋之所有，均以一睹爲快，因此，乃不惜重金禮聘，將美國的拳擊大王……先後請到台灣，一顯身手」！

「自立晚報」的社論痛斥這種「打風」，社論說：「近年來，本省打鬥之風頗爲猖獗，打之不足，繼之以殺，殺之不足，繼至以『焚屍』或『分屍』，窮兇極惡，幹盡殺絕」；「今日社會上之姦淫殺掠，爲害已甚；……在此打鬥兇殺的多事之秋，戾氣囂張，已對社會安寧形成嚴重之危害，此時此地，仍須提倡打風，助長打風乎？」

另一家報紙的社論，以台灣的「少年犯」問題爲題目，論美式文化在台灣的爲害。社論說：台灣必須「淨化社會教育」。就今日的實際情形來說，所謂社教，幾等於零，不但無導向良善的有計劃的社會教育，而且任令黃色泛濫，倡導打鬥風氣，自電影、書刊，以至各種娛樂，無不皆然。風俗澆漓，更使血氣方剛之青年，自迷神拓，甘入邪途！」

人們可以從以上所云，看出美式文化在台灣流毒之深；人們也可以從以上所云看出台灣的人民是怎樣憎惡美式文化。（吳東鳴）

半導體的世界

蘇聯科學家 塔利比

知新學科

利用太陽能半導電池來照亮街道、庭院、房間的時期已經不遠了。那時，人們將用可以放在耳朵上的極微小收音機來聽音樂，可用空氣和水來製造燃料了。

由於半導體的發明和應用，再過若干年，地球上的生活將大大改變。

當我們進入準備作定期星際飛行的宇宙飛船的時侯，我們看不見船上載有燃料。因爲宇宙飛船的動力是由太陽那裏來的。

當室外是零下四十度嚴寒的時侯，而室內盡管沒有火爐和發熱器，卻溫暖如春。

超速的時別快車載着我們向赤道奔馳。盡管天氣酷熱，車廂裏沒有風扇，但空氣卻涼爽宜人。我們走到一個車廂裏，看見兩個操着不同的語言的人在談話，而由一個小盒子當「小翻譯」。當車廂的旅伴發現我們進來時，就順手從口袋裏掏出一個電視機，請我們觀賞遠在幾千公里外舉行的有趣的足球賽。

在離我們不遠的地方，一個小伙子正在請一位姑娘喝咖啡，這咖啡是用空氣和水製成的。

上面所說的一切已不是純粹的幻想，而是在不久的將來就可實現的現實。這些奇妙的現象都是通過用半導體和具有特殊性能的材料製成的儀器來實現的。

利用半導體可以把原子能直接變成電能，用半導體來製造原子電池 是 完全可能的。

利舞台

定座電話：七二四三六

後天

全部新裝 金碧輝煌

徇衆要求 提前獻映

蘭克公司價值連城傲世之作

今天開始售票

全部伊士曼七彩！

七場瑰麗名劇

（一）韃靼之舞 （二）西班牙舞 （三）波蘭舞與克拉柯舞 （四）泉水 （五）垂死的天鵝 （六）狂歡之夜 （七）吉賽爾

THE Bolshoi BALLET

烏蘭諾娃巴蕾舞

巴蕾舞之寶 烏蘭諾娃 領導蘇聯大巴蕾舞團在倫敦演出的舞台紀錄

最近在倫敦、日本各大都市上映，賣座空前鼎盛，創本年最高紀錄！

是人類最高的舞藝！是影壇最偉大的珍品！

特價優待學界文化界！

座價 一元二 一元七 二元正 二元四 三元半

票處：中環洁大道中六號。

聞解放軍擊斃斑豹 新界居民表示高興

一週來未見獸蹤亦無人畜受害 港府新聞處也說未有人再報案

【本報訊】自從一個多月前新界沙田道風山發現豹蹤後，新界各處鬧得滿城風雨，不少農戶的家畜被咬死、食掉，弄得人心惶惶。本月四日，我國人民解放軍和民兵在惠陽縣第四區三洲田村擊斃一頭近百斤的斑豹後，一個星期以來，新界都沒有發現豹蹤。港府新聞處昨晚也證實了這項消息，說最近沒有人到警署報告發現豹或家畜被害事。

本報昨日發表了「擾行新界的斑豹在惠陽落網的詳情後，不少新界讀者紛紛來電說：「祖國的軍民真有辦法，豹剛出現，就被擊斃。」他們並說：「近來新界一帶都很平靜，沒有什麼獸出現。」沙田白田村的農戶來電話說：「自從讀報知道深圳附近的民兵射殺了一頭斑豹後，村裏的居民均感高興。」西貢的一位讀者對記者說：「最近西貢居民都談論大陸打死那頭斑豹的事，而且西貢一帶沒有聽見鄉民的牲畜被野獸咬死。」

工聯聲明支持海塲工人 港府塢方均須負責安置

成立支援會呼籲各界支持

【本報訊】港九工會聯合會消息：該會前晚召開理事會議，繼續討論海塲閉廠除人事件及因此而引起有關工人職業生活的問題。理事們在會上一致指出：海軍船塲閉廠除人，迫使工人及其家屬二萬五千人陷入失業飢餓困境，這一事件如果得不到合理解決，對全港工人職業生活將帶來更大威脅，對市面工商百業和社會生活均有嚴重影響。因此，英國海軍當局及香港政府必須切實負責，迅速合理解決閉廠除人事件。同時對海塲工人提出的三項要求，表示積極支持。理事們並呼籲各界社會人士主持公道，督促有關當局，共同努力促使這一事件得到合理解決。會上通過以全體工聯理事工會爲委員，成立「支援海軍船塲工友爭取合理解決閉廠除人事件委員會」。並對海塲閉廠除人事件發表聲明。

聲明中概括海塲工會爲保障工人職業生活權益向塲方交涉經過情形後，即指出海軍船塲已有七十九年的歷史，它的發展是同海塲工人的辛勞分不開的。

聲明提到工人的苦況說：「歷年來，不少海塲工友祖孫、父子、夫妻同在一處工作，他們從有病捱到有病，由有病捱到冇命。平時待遇低微，食不飽，穿不暖，負債纍纍，過着非常困苦的生活，一旦被提出海塲，一家生活即陷於飢寒交迫的絕境。」

聲明說到海塲停閉除人而引起的工人生活職業問題時說：「英國海軍當局和香港政府應該是完全有責任妥善安置和照顧的。海塲工人有權利有理由要求有關當局負責對工人的職業生活，予以切實的保障。但是，要指出的：海塲當局在對僱員發出停閉海軍船塲的通知書中，竟然提出『香港政府或海軍船塲管理部並不肩負爲任何人找尋其他工作』，並一再強調『各個僱員均須負責爲自己找尋其他工作』，香港政府與海塲當局這種推卸責任的態度與做法，已經引起了工人極大不滿。同時，我們要指出，截至目前爲止，有關當局並未見採取切實有效措施，就是成立那個『就業顧問委員會』，也只是『協助』、『顧問』的，而不是負起責任解決問題的機構；海塲當局對工友提出的三項方案要求，至今還未負責答覆，香港勞工處在海塲勞資糾紛中，更未積極負起調處責任。我們認爲，海塢當局和香港政府必須重視工人及其家屬二萬五千人的職業，切實負責，並對海塲工人的三項要求，迅速接受的直接的責任，使事件得到合理的解決。」

聲明又說：「海軍船塢爲本港一大企業部門，今竟以一紙通告而停閉及解僱全部工人，影響所及，不只五千海塲工人職業生活無着，他們的家屬亦陷於飢餓境地，對港九各業工人的職業生活亦將增加很大的困難。遠在一九四七年八月海塲大裁員時，工人失業後被迫街頭乞食，妻離子散，有洋塲工人劉進福吊頸自殺，當時整個海塲受到影響的不下幾萬人，米、茶樓、飯店、雜貨、布舖倒閉者十多間。目前香港工商業不景氣，失業人多，如果海塲工人職業生活得不到合理解決，致使港九工人生活困難加深，購買力下降，對工商百業和社會安定必將有嚴重的後果，因此，海塲閉廠除人是一個十分嚴重事件。要求是正當的，一定要得到全港工人大力支持和社會人士的同情支持。」

聲明中提出：「爲了保障工人職業生活，我們認爲英國政府、香港政府和海塲當局，對海塲工人的職業生活都必須切實負責，同工人協商，合理解決閉廠除人事件。並希望『就業顧問委員會』認眞負責，切實妥善安置工人職業。我們懇切盼望社會各界人士，主持公道，督促有關當局共同努力促使事件得到合理的解決。」

鄉土觀念作祟 礦工被毆重傷

石礦塲中滬粵兩幫時起磨擦 離職工人往領工資突遭圍毆

【本報訊】鑽石山斧山道附近，昨晚七時許有一石礦工人被三名滬籍男子毆至重傷。傷者名余國櫓，卅二歲，台山人，住大坑東A座徙置大廈二樓×十二號，家中有一母一妻和三個兒女。他過去曾在鑽石山合×石礦塲機器部當機焊工人，但因礦塲內的工人向有上海幫和廣東幫之分，而且經常發生磨擦。月前余國櫓也曾在礦塲內與一滬籍工人發生爭吵。三天前，余因感到同事關係惡劣，已自動辭退職務，昨午他對家人說要到工塲領取餘下工資，便離家外出，不料他竟被人毆擊，身受重傷。據說警方事後帶了幾個男子回去查訊。

因錢或因病 三男女失蹤

【本報訊】香港幾乎天天有人被報失蹤。警方昨日據報的三宗失蹤案中，有個是十一歲的小童，名叫曹啓成，住威靈頓街四十×號三樓。據說他前天上午不聲不響取了二百元後，離家一去不返。

另一個男子陳倖平（卅二歲），亦是前天上午失蹤的。他住山東街七十×號三樓，家有祖母及妻兒共五人，一向靠在美國的父親寄錢回來維持生活。據說他用錢無節制，致借下人家一筆錢，此外還欠屋租近三百元。

少婦陳春仲，廿四歲，住鑽石山大觀道×號。據說，她前天下午因身體不適，說是去看醫生，那知一去兩日未歸。

天氣 和緩東風。初密雲，後來天色頗好。

爬木板嬉戲 小童遭壓死

【本報訊】昨日上午十一時許，有一羣孩童跑去香島道一間木廠附近玩耍，有的還爬到木板上跳跳蹦蹦，不料木板坍塌，壓傷了兩個小孩；其中一個因頭部破裂不治斃命。死者名姜東寶，七歲，住香港仔舊街木屋；另一傷者叫林少芳，九歲，在醫院留醫。

貧苦家庭的慘劇 少婦因病自殺

結婚才兩年嬰兒四月大

【本報訊】一個結婚才兩年的少婦，因貧病交迫，於昨晨五時左右乘丈夫上夜班出外後，在家中吊頸自殺斃命。遺下一名出世僅四個多月的嬰兒，嗷嗷待哺。

死者何月芳，廿七歲，住干諾道西十二號四樓床位。一家三口。丈夫謝潤常在衛生局工作，月薪僅百元，生活相當艱苦。死者原患胃病，不時嘔吐；今年七月間分娩後，更因產後失調，患上眼病，經常看不清東西，屢醫無效。她於昨晨在床位欄柱上用繩子吊頸自殺，待同居發覺已返魂無術。今晨九時半謝潤常因妻子患病，返家時還購備一包魚肉，準備煲給她吃，當他驟聞愛妻死去，悲慟欲絕。

據謝潤常說，他們結婚只有兩年，夫妻感情向來都很好；雖然生活窮困，但彼此都能體諒。不料妻子竟遽爾輕生，遺下嬰兒也沒人照料。

一婦人遭路劫 失手錶一隻

【本報訊】昨晚十時半，有個婦人向警方報稱：她於廿五分鐘前，在花園街二×九號梯間被劫，失去手錶一隻，約值六十元。劫匪爲兩個中年男子。

經濟困難 怕再生仔 孕婦服藥昏迷

丈夫靠寫信爲生已有三兒女

【本報訊】一個已有三個兒女的婦人，最近又懷孕了。但是家庭經濟困難，她便害怕再生小孩子。昨日下午三時，她在家中食了山藥草後，不醒人事，後由他人報警召十字車送院救治。

婦人名梁愛珍，四十歲，住黃大仙大磡區十×號。她的丈夫是一個在街邊靠替人寫信爲生者。他們早已有了三個小孩，家庭負擔非常困難。

特寫

美蔣人員在港活動 誘騙學生充當特務

在內地過去所破獲的美蔣特務案件中，人們可以看到，這些特務有一大部分是由美蔣特務機構在香港網羅得來的。其中除了一些是老牌特務以外，還有一些是意志薄弱、是非不清、沒有愛國觀念的無知青年，他們在香港的美蔣特務機構使用金錢、女色的誘惑下，在恐嚇、暗殺的威脅下，終於墮落成爲出賣自己靈魂、背叛祖國的可恥叛徒，最後並不能免於人民的裁判。

美國情報局駐港特務

這些出賣自己的靈魂的人是有罪的、可恥的，但罪惡深重的更應該是那些促這些人成爲罪人的美蔣特務機構，是那些把香港作爲基地招募和派遣特務到別人的國家裏去的美國人。有確實的證據指出：在這裏主持招兵買馬、策劃陰謀的特務中，有一部分是美國中央情報局派駐香港的美國特務，他們中許多人的公開身份是美國××××的職員或美國××××的職員。最近這些美國特務正準備把二十多個被騙的華僑青年送去台灣進行特務訓練，這一事實不能不引起人們的注意。

學生入殿後突然不見

有許多例子可以證明美國的特務在進行着罪惡的活動。今年夏天，有一個名叫張×的印尼華僑學生（二十八歲），來到香港之後，最初是在一個偶然的機會，認識了一個姓林的中國籍特務，他利用張×一時經濟上的困難進行拉攏，並把他介紹給一個美國人，這個美國人答應給他找工作，於是張×落入了他們的圈套，最後失蹤了。他的朋友估計，他可能被送去台灣或沖繩島訓練，也可能已被派遣去大陸，利用「僑生」身份進行特務活動。

另外，還有一個姓鄭的華僑青年，他的哥哥本來就是蔣幫「國防部」第二廳的老牌軍統特務，他來到香港之後，很快地也被那個姓林的美國特務看上了。他嚮往於高級特務們的那種靡爛、腐化墮落的生活和金錢、女色，很快地他就把良心出賣了，成了美蔣特務機構的一個特務分子，並且因爲「表現甚好」，被留在香港跟姓林的一起活動，專門在華僑青年和港澳青年中做收買靈魂的罪惡勾當。

先是利誘再行威迫

就在三個月前，姓鄭的和姓林的這兩個美蔣特務，在港澳幹着一件不可告人的勾當，這件事說明了這批美國豢養的狐狸是多麼的陰險和卑鄙。今年八月間，有一個姓鄭的所認識的華僑學生，從內地來到了澳門。這華僑學生只有十九歲，有哥哥及親戚在中國人民志願軍和人民解放軍中工作。他本人則是個認識模糊、意志薄弱、好逸惡勞的青年。可是當他到了澳門之後，陷入十分困難的境地，吃的住的和穿的都成了問題，這情況給美蔣特務鄭××知道了，他寫信給這個青年，並讓他「麻蛇」來到香港。

這個華僑青年到了香港後，姓鄭的特務把他帶到他的住所，第二天就帶他到九龍城去見美國特務小頭子林××；在此之前，鄭已經向林報告了有關這個青年的歷史情況和思想情況。當他們會見時，有過這樣一段對話：

林：「你從大陸來的嗎？」

青年：「是的，先生。」

林：「你是因爲對『共匪』不滿才離開大陸的嗎？」

青年：「我……」他囁嚅着說不出話來。因爲畢竟在祖國生活過幾年，還不願這樣死心塌地的侮辱中國人民所愛戴的共產黨和政府。青年的猶豫卻使這個姓林的特務大大不快，他馬上板起臉孔，兇惡地問道：「怎麼樣！」

特務自稱是「新聞記者」

在這種威脅下，這個無知青年害怕了，他被迫着說：「是的。」跟着，他又忍不住問道：「先生，你是什麼人？」林笑了笑，說道：「新聞記者！」青年問：「先生是那一家報紙的新聞記者？」林說：「美國××處。」接着，他又說：「現在你不必問這些，以後慢慢的你就會知道了。」他叫這個青年就住在他家裏，當天下午，親自陪這個青年到九龍城太子酒店大吃了一頓，又給他幾套舊衣服，還給他少量的錢叫姓鄭的陪他去看電影。

當這個青年就住在特務家裏的時候，一個比林更高級的美國特務和一個給美國人辦事的女特務掌小姐出現了。

在特務的擺佈下，這個青年終於接受了特務工作。林對他獰笑道：「這很好。」又說：「現在有兩條路可以任你選擇，一條是到台灣去，那邊有較好的『學習』條件；另一條是暫時留在這裏，給我們做些事情，過些時我們再送你去別的地方『學習』。」這個青年馬上回答不願去台灣。於是林向他要了他的照片，並叫他把在大陸所知道的情況寫成書面作爲「情報」交給他。

第五天，林又找他談話，問他願意學些什麼東西，少年說願意學技術。林想了一想，說：「那麼，你學無線電吧。不過我得再跟上級商量一下，再作決定。」

執行任務後便告失蹤

青年在這個姓林的特務家裏前後住了十七天。在這中間，有許多事情使他越來越害怕了。譬如他曾經聽說過，有三個特務在「執行某種任務」之後，不明不白地失蹤了。同時他的「軟弱無能」，也使姓林的特務對他缺乏信任。當他住到第十天的時候，林要他寫出他哥哥所在的中國人民志願軍的部隊的番號、住地，以及他的一個在人民解放軍裏工作的親戚的部隊番號、住地，並要他交出這兩人的照片。這個青年遲遲都不肯交出；於是到了第十七天，姓林的特務就把他趕出門了。

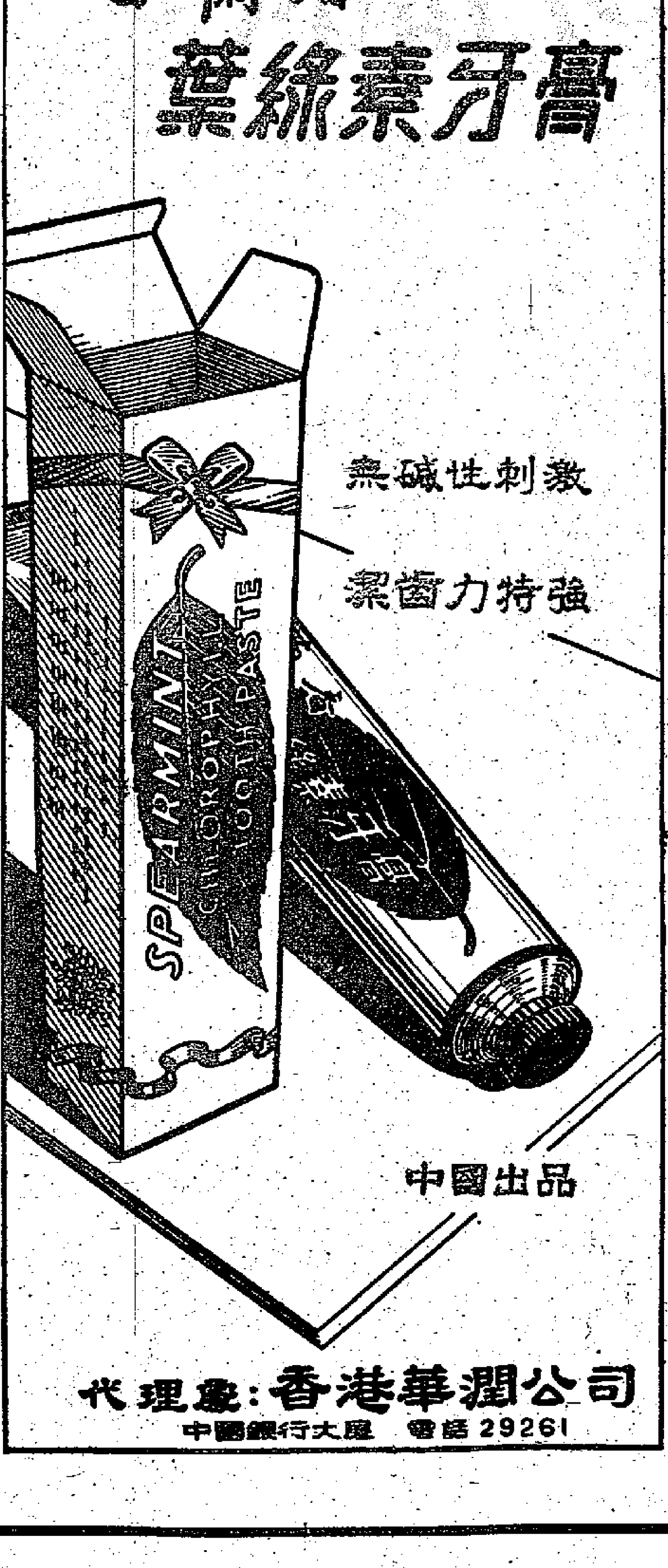
罪惡活動仍未受干預

大約是上個月中旬，這個青年到特務居住的地方去了一次，但那裏已經人去樓空，傢俬雜物都搬得清清光光了。

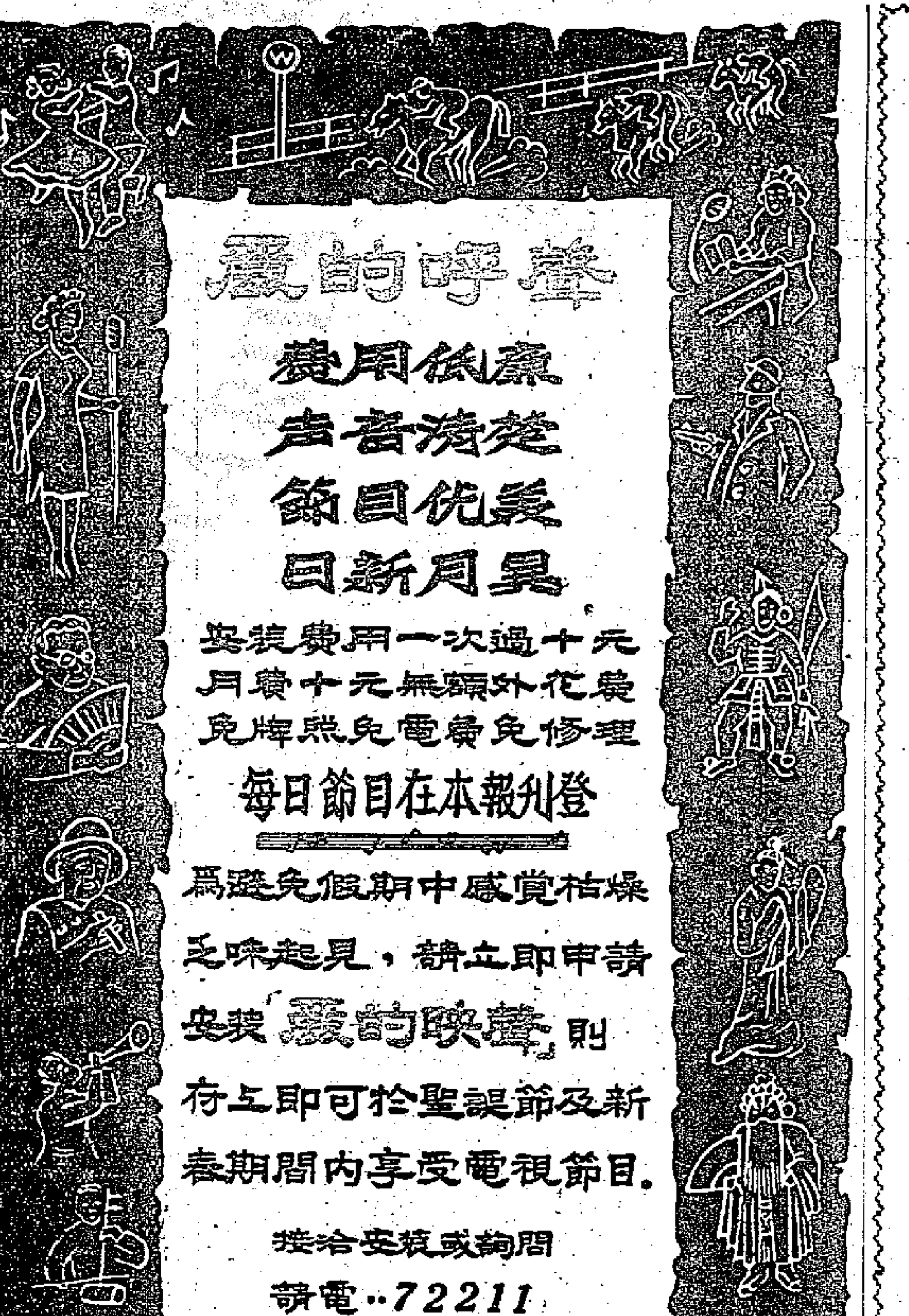
上面這個真實的故事，說明了由美國人親自主持的美蔣特務機關在香港幹着罪惡的勾當。人們認爲香港當局對於這些活動，不會毫無所知的，最低限度，那些被欺騙出賣自己的靈魂的人當中，有人曾被香港警察局傳訊過，但是，從種種跡象看來，這些美國特務的罪惡活動還沒有受到干預。

杜學文

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號　電報掛号"TEXTILE"
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：二九二六一

留蘭香
葉綠素牙膏


無碱性刺激
潔齒力特強
中國出品
代理處：香港華潤公司
中國銀行大廈　電話29261



英國
牛欄牌
肥兒代乳粉

牛欄牌代乳粉具有下列之優點：

1. 營養豐富，易於消化，哺育嬰兒與人乳無異。
2. 經常保持新鮮供應，罐底印明有效日期，保證安全可靠。
3. 品質純淨，其製造過程極端科學化。
4. 特別含有豐富之丁種維他命，及鐵，鈣等滋養料。
5. 調沖簡便，易於溶解，加入滾水攪拌即成。
6. 嬰兒喜食。

中國皮鞋公司
酬謝各界
週年紀念
送大禮
十五天
多購多送　永不落空
地址：九龍大埔道29 A-B　電話：56998

商業登記費 中總擬請分級徵收
小商人不堪重負 被控追繳時常有

【本報訊】最近香港不少商店因商業登記費被港府控告追繳，此種情形，已引起工商界人士關切及注意。中華總商會昨天會董會議時，對此問題曾提出討論，擬向當局建議此項費用應訂定等級收費，最高額不超過二百元，其餘應視營業之大小分等收費，以輕商人負擔，決交常務會董會研究辦理。

中總會董會議昨天出席者一百零二人，由高卓雄主席，當討論至「關於全港大小商店，經港府規定按年繳交商業登記費二百元，惟以商業旺淡不常，其中不少小型商店因無力負擔，致被當局控告追繳，造成悲劇，報章迭有記載。本會有見及此，擬請當局對稅則予以改善，而後應評定等級收費，最高額不超過二百元，其餘應視營業之大小分等收費，俾易負擔」議案時，會董在席上發表意見。

栗若林認爲港府徵收商業登記費一律二百元一事，對中小商店影響很大。即如牛羊、果菜、鮮魚、鷄鴨、生豬五行在街市的商人均感覺負擔太重。

容瓘棠說：「小商人在繳納商業登記費時，受到不平的待遇。港府對稅收亦有不同之規定，獨對商業登記費則不論生意大小，均一律收二百元，是不聰明措施。即如對麗聲銀行收二百元，對賣炒花生的小商人亦收二百元，這是最不公平的。小生意難做，到期未繳者即犯法，又會被控告，做小商人亦難矣」。他主張及早呼籲港府分等級徵收。會議最後通過此事交由常務會董會辦理。

蘇聯名片獻映 觀衆眼福不淺
「蘇聯電影週」今起舉行

【本報訊】由今天起，國泰戲院與南方影業公司合辦蘇聯電影週，一連七天，每天選映一部新片。蘇聯影片向以製作嚴謹稱於國際影壇，這七部新片也沒有例外。

蘇聯電影週節目安排如下：今天映「春寒」，明天映「我們好像見過面」，後天映「生活的一課」，以後的放映次序是：「假情假義的人們」、「夜店」、「春天」、「杏林春滿」的聲音」。下面是各部影片的內容介紹。

「春寒」——是個發生在一百多年前拉脫維亞農村中的愛情悲劇。一個年青的姑娘受不了地主的威迫利誘，違背了自己的心意，拋棄了心愛的人，嫁給一個行將就木的地主。她以爲從此可以得到幸福，待老頭死了，便可用錢買回她拋棄了的愛情。但是她錯了，她一輩子失去了「青春與愛情」。

「我們好像見過面」——這是一部彩色諷刺喜劇，由蘇聯當代喜劇名演員阿爾卡吉·萊伊金主演。他尖銳地諷刺了他在一次休假中所遇到的一些滿身缺點的人物，並熱情地歌頌了蘇聯人民的美好生活。

「生活的一課」——是一部彩色故事片。影片描寫一對青年夫婦的愛情生活，表現了蘇維埃人的家庭關係和蘇維埃人的私生活。此片在蘇聯和我國上映時受到廣大觀衆熱烈歡迎。

「假情假義的人們」——是根據十九世紀俄國偉大的作家謝德林的舞台名劇「影子」改編的故事片。影片通過當時的社會一些所謂上流人物的生活，寫出了十九世紀八十年代沙皇俄國的官僚們的卑污的靈魂，並對他們的營私舞弊、賣官鬻爵和荒淫無恥的行爲，作了無情的揭露和抨擊。

「夜店」——這是根據大作家高爾基原著「底層」拍攝的一部舞台藝術紀錄片。由榮膺列寧勳章及勞動紅旗勳章的蘇聯莫斯科藝術劇院演出，演員中有四個獲得蘇聯人民演員的稱號，有五個是共和國人民演員，有七個是共和國功勳演員。他們通過自己所飾演的流浪漢、小偷、妓女、鎖匠、帽匠、落魄的男爵、優人和遊方僧等的悲慘遭遇，對當時腐朽的社會制度作了強烈和憤怒的控訴。

「杏林春曉」——原名「沒有說完的故事」，是一部優秀的彩色愛情故事片，描寫一位青年女醫生，以她的智慧、毅力和崇高的愛情，經歷不少的曲折和困難的路，終於醫好了她所愛的船舶工程師的頑病。影片的導演是製作過「偉大的公民」「偉大的轉折」的愛爾姆列爾。由著名演員邦達爾丘克飾演工程師、貝里茨卡亞飾女醫生。他們二人曾被蘇聯人民選爲一九五五——一九五六年最優秀的男女演員。

「春天的聲音」——是一部題材新穎的彩色片。通過一架萬能電視機，使你像遊歷一次蘇聯各地風光，並且可欣賞到蘇聯的民族藝術。其中有著名巴蕾舞劇「巴黎的火焰」中的「斯巴克人」舞；抒情的華爾茲舞和雄糾糾的哥薩克舞；也有柴可夫斯基的「拿波里人」和出色的體操表演等精彩節目。

利舞台後天獻映
即日開始接受訂座

【本報訊】利舞台裝修工竣，定後天（十二）復業，優先獨家推出轟動影壇的蘭克出品七彩巨片「烏蘭諾娃巴蕾舞」。該片原擬與利舞台同時揭幕，現因工程未竣，先由利舞台獨家上映。如普慶戲院當時能及時加入聯映，否則九龍方面此片即須順延至明年初始正式首映。

利舞台新裝復業，座價亦加調整，計：前座一元二，中座一元七，後座二元四，超等二元，特等三元五，即日開始定座。

工展會指定日期 招待各外商參觀

【本報訊】工展會定本月十一日、十八日、廿五日三天招待外商及公司、辦庄人員，這三天上午不開放，中午十二時始售票。

「工展小姐選舉委員」昨經大會各部主任聯席會議推定，另推定余達之、岑戴華、柳子元、倪少傑等五人爲選票保管委員。

「工姐」報名日期今天截止，已報名者，有伊人恤衫廠、鰐魚恤衫廠、金錢熱水瓶廠、先達製衣廠等。

又訊：中華廠商聯合會副會長黃篤修已於昨晨由馬尼剌乘菲航機返港。

港府調查新界地區 計劃建立「新的市鎮」
由建築飛機場的公司擬計劃

【本報訊】據港府新聞處消息稱：「港府將在新界建立新市鎮及進行大規模發展。已決定任命一間顧問工程公司在若干區域進行調查，並報告是否能在每一區域用填海方法增加土地。現已選擇在下列五個區域進行初步調查：大埔、沙田、垃圾灣、青山灣及將軍澳。」

「與發展大埔計劃有關之一項建議，爲興建一條由荃灣至大埔之新路，途經城門水塘及鉛鑛坳。該路建成之後，來往荃灣與大埔間之路程將可縮短約十三哩，且無須取道九龍。」

「負責啟德機場擴展工程之史葛及威爾遜顧問工程公司，已被邀擔任此項最先計劃。該公司在此階段所做之工作，係在各指定地區作偵察調查。」

港府發言人昨晨解釋稱：「調查工作之實施，係因進行計劃新工業與住宅地區之需要，已非常迫切。」

中國皮鞋公司 周年紀念特價

▲九龍大埔道廿九號A中國皮鞋公司，今起周年紀念，所有貨品一律特價十五天，凡購買貨品滿三元者，贈送紀念品，計有皮褲帶、豬鬃毛刷、北京手工藝品、描花圖案小皮包、眼鏡袋、皮面活頁簿等。

冬季爬山　蘇聯　雜多·盧科維奇攝

（香港國際攝影沙龍銀牌獎作品）

國際影展今起舉行
香港攝影學會主辦

【本報訊】香港攝影學會主辦的第十二屆國際黑白及彩色照片展覽與該會主辦的首屆香港國際彩色幻燈片展覽，昨日下午五時半在聖約翰教堂內同時開幕，歡迎各界參觀。今日起至十四日，每日自上午九時至晚上九時公開展覽。展出作品有卅二個國家，二百四十位攝影家的三百六十八張。首次參加在香港展出的有蘇聯、波蘭、保加利亞、羅馬尼亞等國家。

蘇聯一位攝影家的作品「女騎士」，拍攝堅強的女子騎著馬奔馳在山間，背後是朦朧的重重疊疊的山嶺。昨日不少觀衆都認爲是一張好照片。另外一張蘇聯攝影家題爲「劫後」的彩色照片，它的色調非常鮮艷，構圖精美；一幅蘇聯雜多·盧科維奇的冬季爬山照片，獲得本屆銀牌獎。

美國參加的照片多數是裸體女人照片。香港參加的照片以靜態、人物佔多。

至於彩色幻燈片展覽，每晚八時半至十時在聖約翰堂放映，每位收費五角。

香港中文電台

上午七時：時代曲。十五分：英語教授，用粵語解釋，溫習第六十八課。三十分：時代曲。五十八分：天氣報告。八時：新聞。三十分：歌伶粵曲。九時：京曲。三十分：潮州曲。十時：婦女信箱。十五分：主婦點唱節目。三十分：倫敦電台昨晚國語節目。四十五分：各地什曲。十一時：「數口之家」廣播劇。三十分：粵曲。十二時三十分：潮州曲。一時：「銀環歌聲」。廿八分：天氣報告。三十分：新聞。五十分：音樂。二時：彈詞「三笑姻緣」。三十分：粵劇小舞台。四時：潮州曲。三十分：故事「小五義」。五時：歐西音樂欣賞。三十分：兒童廣播劇。六時：新聞。三十分：英語教授：用國語解釋，教授第六十八課。四十五分：每週聽衆最受歡迎歌曲選播節目。七時：「杏林顧問」。十分：粵劇主題曲。三十分：「小考古」。四十五分：藝術歌曲。八時：轉播倫敦國語新聞。十五分：轉播高陞戲院「八和會館紅伶大集會」。卅分：轉播倫敦粵語新聞。四十五分：繼續轉播「八和會館紅伶大集會」至完場止。（完）

香港英文電台

上午七時：音樂。十五分：新聞摘要。廿分：歌曲。四十五分：天氣報告。八時：新聞。十五分：空中音樂。九時：暫停。十二時十五分：宗教節目。卅分：歌曲。一時：鋼琴。十五分：新聞。卅分：午餐音樂會。二時：暫停。六時：遊記。卅分：倫敦電台音樂會。七時：新聞。十五分：轉播倫敦。四十五分：樂隊演奏。八時十五分：轉播倫敦。四十五分：鋼琴。九時：新聞。十五分：巴蕾舞曲。四十五分：唱片介紹。十時四十五分：風琴。十一時：倫敦電台新聞。十五分：牛津對劍橋足球賽。四十五分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。十五分：天氣預測，轉播港台節目英語教授。卅分：早晨音樂。四十五分：時代曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：錄音粵曲點唱。九時卅分：時代曲。十時：婦女講座。十五分：今日事。廿分：廣東音樂。卅分：珍藏粵曲。十一時：時代曲。十五分：粵曲。卅分：武俠傳奇「鐵傘先生」。十二時：新聞。十五分：轉播證券交易所股市及金融行情。廿分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：社會現實小說「女人心」。一時：時代曲點唱。卅分：諧劇「死死生生」。二時：電影故事「煙絲年華」。卅分：粵曲。三時卅分：下午音樂。四時：聽戶祝壽祝婚點播。十五分：粵語流行曲。卅分：文藝名著介紹「碧眼恨史」。五時：兒童節目及金價報告。十五分：國樂。卅分：電影故事「苦惱鴛鴦」。六時：倫理喜劇「傻仔入馬場」。卅分：猜謎有獎。七時：偵探小說「鬼夜哭」。卅分：粵曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：轉播「八和紅伶大集會」到完場止（完）

麗的呼聲金色電台

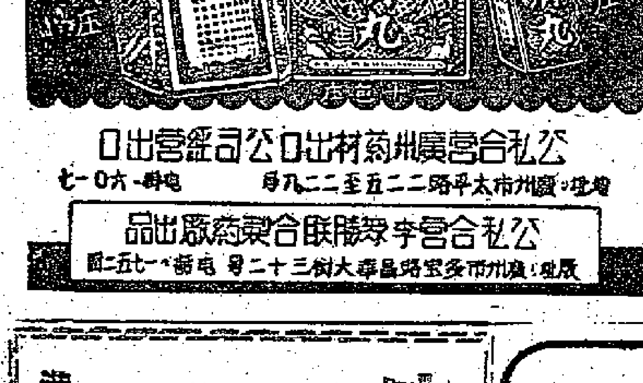
上午七時：麗的呼聲進行曲，國樂。十五分：天氣預測，各地雜曲。四十五分：口琴。八時：時代曲。卅分：新聞，天氣報告。九時：錄音京劇演唱「賀金台」。十時：潮州曲。四十五分：今日事。十一時：潮州歌曲。十五分：東莞龍舟歌曲。卅分：河北大鼓「雲馬傳」。十二時：新聞。十五分：時代曲。卅分：京劇。一時：國語中篇小說「佳人流浪記」。卅分：彈詞「王蟾蜍」。二時：申曲「王寶釧」。卅分：潮語通俗故事「封神榜」。三時：上海滑稽「寧波學徒」。卅分：時代曲。四時：潮語戲劇化小說「瓊樓春夢」。卅分：潮州曲。五時：潮語武俠故事「雙岳爭雄」。卅分：南音演唱「岳飛傳」。六時：時代曲。卅分：轉播港台節目英語教授。四十五分：粵曲。七時：轉播港台節目「杏林顧問」。十分：粵曲。卅分：成語新解「螳螂捕蟬」。四十五分：人相學研究。八時：新聞，天氣報告。卅分：答中有獎節目。九時：轉播勝利盾足球賽「華聯對軍聯」。四十五分：時代曲。十時：聊齋故事「薛寶生」。卅分：國語偵探小說「紅髮黨」。十一時：新聞。廿分：京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時：卡通片。十五分：兒童片。卅分：「馬戲神童」。六時：休息。七時卅分：表演烹飪術。四十五分：今日新聞片。八時：粵語片「法網難逃」。卅分：英語短片。四十五分：訪問記。九時：「荷馬貝羅藥」。卅分：「生觀虎鬥」。十一時：最後新聞，天氣報告，收場曲。

保濟丸　大衆必備良藥

主治 消化不良·腸胃不適·四時感冒·腹痛吐瀉



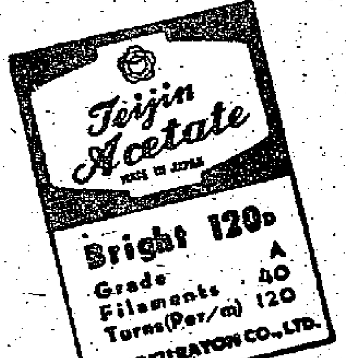
公私合營廣州藥材出口公司經營出口　地址：廣州市太平路二二五至二二九號　電話：一〇六一七

公私合營李眾勝堂聯合藥廠出品　地址：廣州市多寶路昌華大街三十二號　電話：一七五二號

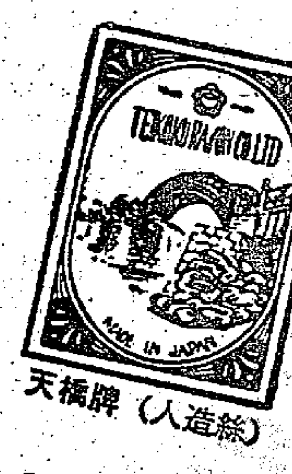
惠顧數十年 譽滿天下

孔雀皇冠牌（亞司的織布）

虹牌（木製棉木製紗）



帝人亞司的（亞司的絲）



天橋牌（人造絲）

本廠出品「天橋牌」人造絲、早已馳名世界、而木製棉、木製紗之品質亦優秀可靠、歡迎向日本各大出口商接洽。

太陽皇冠牌（人造絲織布）

函索奉寄英文說明書

日本·大阪市西区江戶堀

帝國人造絹絲株式會社

中國新產品

兔子毛衫

兔子毛與羊毛混紡品

輕暖柔軟　漂亮大方

中國雜品出口公司　上海紡織品出口公司

香港代理處　華潤公司　中國銀行大廈

廈門酒廠出品

單塔牌 國公酒

用料認眞·香美適口·

人人愛飲·人人稱讚·

港九各大酒行食品公司辦館士多均有發售

香港代理處：

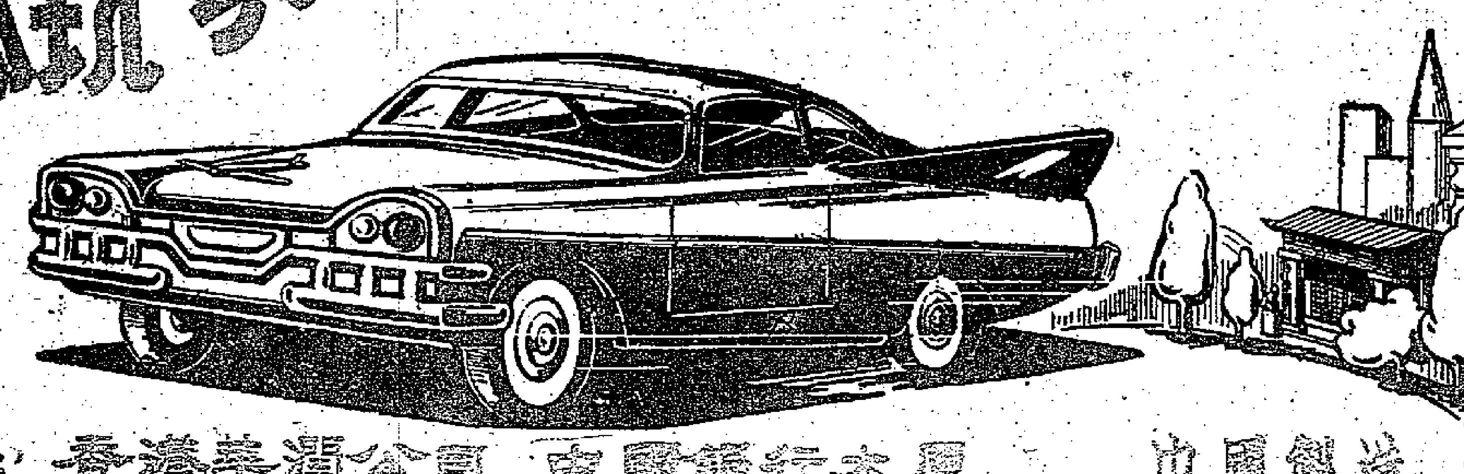
德信行有限公司　電話：45981

經銷處：中國酒類貿易有限公司 39626

電動玩具汽車

特點

1. 使用乾電，可自由操縱進退停及行駛方向。
2. 行駛中並能自動停下，並發出喇叭聲及尾燈發光，然後繼續行駛。



代理處：香港華潤公司　中國銀行大廈　中國製造

廣州市公私合營

遷善堂聯合製藥廠

廣州市漿欄路42号

出口產品

遷善堂·珠珀八寶鹽蛇散

橘花仙館·清心牛黃丸　紫雪丹

集蘭堂·三蛇膽陳皮末

公私合營　廣州藥材出口公司經營出口　地址：廣州市太平路225-229　電話：11975　電掛：6017

上升與下降

夏初臨

蘇聯的人造衛星升，美國的可憐小星降。誰在上升？誰在下降？不言可喻，早已洞若觀火了。

上升的，還不止是人造衛星；下降的，還不止是美國小星；上升的還有國際聲譽，下降的同樣也還有國際聲譽。

上升的是社會主義，下降的是資本主義。時乎時乎！已經不再是西風壓倒東風，而是東風壓倒西風了。

東風不欠，東風強，把人造衛星送上天；西風固弱，那小星又更弱不禁風，只好虛張其聲勢於前，大洩其邪氣於後，於是西方議論紛紛，隨處去找原因，以解釋失敗，但說來說去，不敢把根本原因說出來，不敢承認社會主義制度確優越於他們的資本主義制度。

不願說，不敢說，難道又能改變甚麼？改變不了的，因為真貨究竟是真貨。

有詩為證麼？答曰有！試舉一例如下：現在，取得了正式文憑的工程師，蘇聯有七十二萬一千名，美國只有四十萬名，英國更少，只有七萬八千五百名。若以工程師的數目與工人的數目作比較，蘇聯每百個工人中就有二．九個工程師，美國是二．七個，英國只有一．二個。

蘇聯不止專門人才數量佔壓倒多數，在它建國以來的四十年中，培養工程師的速度，也是大大超過美國的。請注意，速度超過美國，而且是大大地超過。

而且，在這裏還有一個上升——而且又是直線上升：蘇聯培養工程師的速度基本上是直線上升的！美國呢？正相反。在這裏，它又多了一個下降，而且是大大地下降。例如，蘇聯在一九五〇年培養了工程師三萬六千名，一九五六年則增加到七萬一千名，幾乎增加了一倍。美國一九五〇年培養了五萬三千名，但一九五六年卻減少到兩萬六千名，差不多減少了二分之一。

或者有人說：「量」，不能決定一切。對極。那麼看看「質」吧。

「質」從何處看？

「質」？有得看的，請看看已經成功地放出了的第一顆人造衛星，第二顆人造衛星，再請看看天空上的「圖—一〇四」噴氣式飛機；又再請看看海面上的原子破冰船……如何？是「量」也上升，「質」也上升吧？

還有另一種上升，也是直線上升，那就是社會主義國家間的團結。還有另一種下降：那就是資本主義國家之間，你爭我奪，你矛我盾，你吵我鬧，處處有，時時有，很顯然，它們彼此之間的向心力是在下降，而離心力卻在上升。

這只要看看在這次美國小星虛脫而亡後，那些資本主義國家的議論，便可以舉一隅而三隅反了。在此不再辭費。

請再看看：美國剛丟了臉，緊接着，美國的「盟友」立刻漲紅了臉。亦試舉一例，據美聯社七日從巴黎報道，在北大西洋公約組織理事會會前夕，「法國人大發牛氣」，為的是他們到目前為止，一直還沒有從華盛頓預聞到美國將要提出些甚麼建議來。誰都知道，美國對於它的「傍友」們，一向只是慣於以命令行事的，他們公事包裏的東西，本來就是會議的決議，那會有甚麼「建議」呢？況乎在會前先給你「預聞」？可是，這種「美國習慣」，雖然美國仍然很習慣，但由於它的「牙擦尼克」不同天而入地，這一回，法國人卻表示了不大習慣了。法國前總理雷諾也說，「如果美國還不與盟國分享原子秘密的話，英國也許願意將他們的氫彈公式向法國宣佈」。他們之間互相隱藏的「秘密」真多，牆內有牆，牆外還是有牆，「隔」得很呢！它們誰都想做核心，誰都想做頭，原來以它們的核心、它們的頭自居的美國愈倒霉，它們之間的爭執便愈甚。

回過頭來，看看社會主義國家，情況正完全相反。在它們之中，實至名歸，它們也有一個頭，就是蘇聯。它們不是主與僕，它們是兄弟，它們之間，休戚與共，利則共利，害則共害，利害徹底地一致——蘇聯喜，大家皆喜；蘇聯的成功，大家的成功。因此，社會主義國家的團結，是日益上升。上升，上升，直線上升，更重要的一種上升。

與資本主義陣營相對照，這又是一種上升，毫無可疑了：誰在上升，誰在下降。

也談談電影「祝福」

白了

前一陣，香港上映「祝福」，沒去看，只看了報上的影評、雜等，知道這是一部好片。人的心理就是這樣：越是聽說片好，就越是悔恨「走寶」！到最近，這片在九龍新華戲院重映，我終於看到了。

「祝福」影片是由魯迅的小說「祝福」改編過來的。說的是舊社會如何吃人，禮教、舊道德如何吃人。它是舊中國農村社會的一個大悲劇。

這個悲劇的主角，是白楊飾的祥林嫂。祥林嫂也許真有其人，但她不僅僅是個單獨的人，而是千千萬萬舊中國勞動婦女的典型。在多少年來，在多少城鎮上，在無數的鄉村中，我們都看見她。

魯迅筆下的祥林嫂，是個「模樣還周正」，「又只是順着眼」的人。她死了丈夫，再醮以後，第二個丈夫賀老六也死了，兒子阿毛被狼吃掉，屋被收去，自己也被趕走，弄到走投無路，還被罵為「傷風敗俗」，到處遇到「又冷又尖」的人。但是她甚至沒有埋怨誰，所求的只是和平生活，和「免得死了去受苦」。從一方面看，她是愚昧的落後的。這是舊社會造成的。但從好的方面看，她卻是敦厚的、善良的。

她，不僅善良，而且勤勞、儉樸。她做工「整無有懈，食物不論，力氣不惜」。在魯四爺家中，「到年底，掃塵、洗地、殺雞、宰鵝，徹夜的煮福禮，全是一人擔當」，人說她「實在比勤快的男人還勤快」。然而「她反而滿足，口角邊漸漸有了笑影，臉上也白胖了」。她做了一年工，得來的「一千七百五十文」，「一文也全放在主人家，還沒有用」。魯迅正是這樣歌頌了祥林嫂的勤勞品質，和儉樸品質。而夏衍改編的電影「祝福」，又忠實地體現了原作的精神。白楊更深刻地表演了祥林嫂這些優良氣質。

但是，祥林嫂是善良的，但她在舊社會的迫害面前，並不是羔羊、弱者，她有很強烈的原始反抗性。她的反抗性，通過她的倔強個性表現出來。當她婆婆要賣她到賀家墺去的時候，如劇本所寫的，她為這件事情苦透了，呆坐床頭，突然出現一個念頭：逃走！這一走，是顯示了祥林嫂具有很大的勇氣。這種勇氣是不尋常的，是充滿了反抗氣味的。

特別是，當到她被捆去再嫁人的時候，魯迅寫道：「祥林嫂可是異乎尋常，他們說她一路只是嚎，罵，抬到賀家墺……拉出轎來」，兩三個男人「使勁的擒住她，也還拜不成天地」。「他們一不小心，一鬆手，阿呀，阿彌陀佛，她就一頭撞在香案角上，頭上碰了一個大窟窿，鮮血直流，用了兩把香灰，包上兩塊紅布，還止不住血呢。」這一撞是決絕的、猛力的，是寧死不屈的表現。這就是祥林嫂的倔強，也就是她的反抗性。這種反抗性，發現了中國勞動婦女不可征服的一面，也顯出了魯迅對中國人民的深刻了解和深度描寫。他創造了個中國勞動婦女的典型人物，具有了如此完全的形象。電影「祝福」完全保持了這一點好處。白楊為了演好祥林嫂的撞桌，把這節戲拍了不知多少回，最後還到攝影架上去觀察，決定採用俯攝的辦法後，才把表演的困難解決。

她現在還得多追問「祝福」，夏衍改編的電影「祝福」，還在多處進一步發揮了原作。它在臨近結尾時，加上祥林嫂刀砍土地廟門檻的一節。這一加是自然的。當到祥林嫂在肉體上精神上受盡折磨的時候，還把辛辛苦苦攢來的一年工錢，捐了給以為可以「贖罪」的門檻給土地廟，結果魯四爺一樣不讓她「上祖廟」，甚至叫她「滾！」看來「菩薩也不能救我」了，因此她「刀斬門檻」是順理成章的，是對封建神權的抗議，是對舊禮教的反叛，是大快人心的。故這一加，是為廣大觀衆所贊成的，我想也切合魯迅的心意。

魯迅對這一點寫道，祥林嫂在垂死之前，對人死之後有沒有靈魂一事，表示了極大的懷疑。這種懷疑，使人「萬料不到」，因為在當時那裏的人「照例相信鬼，然而她，卻疑惑了」。在四十年前出現這種懷疑，同樣也是不尋常的事情。魯迅通過「逃走」和反抗拐賣等表現祥林嫂的反抗性，而通過這一點去說明封建社會的精神統治應被打倒，而且當時也在動搖。夏衍在此加上刀斬門檻，顯然與原作的精神是一致的，前後也是統一的，好處就是更加凸出祥林嫂的倔強和她的反抗性，鼓舞人心。

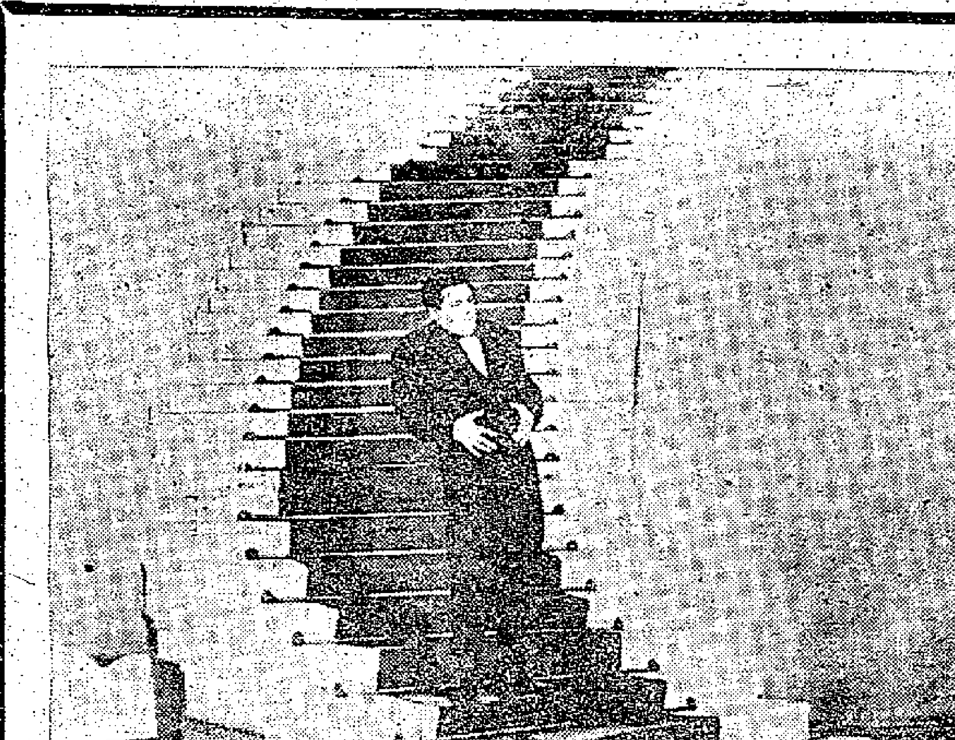
在「怎麼肯依了」賀老六的問題上，電影「祝福」也很鮮明地發揮了原作。原作對這問題寫道：「我問你：你那時怎麼後來竟依了呢？」柳媽問。「我麼？……」「你呀，我想：這是你自己願意了，不然……」「阿呀，你不知道他力氣多麼大呀。」「我不信。我不信你這麼大的力氣，真會拗他不過……」「阿呀，你……你倒自己試試看。」她笑了。

有人說成是祥林嫂敵不過賀老六的力氣而「依了」的，但是原作似乎沒肯定這一點。相反卻暗示是祥林嫂自己「肯的」，故她與柳媽討論到最後時，是「笑了」。電影「祝福」正好抓住了這一點，褒賀老六以勞動人民的同情，打動祥林嫂，而祥林嫂又以賀是個老實的好人（也無法解決到那兒去的問題），才「依了」。這樣去表現勞動人民是對的。

此外，電影「祝福」的情節：祥林死時借的那筆棺材錢越滾越大，賀老六在烈日下為趙老爺運送殿造城的鉛拉繹，地主趙七老爺放月息五分的高利貸以及追死賀老六。加上這些為原作所無的情節，使得許多重要的戲劇環節，都浸透了封建剝削。它與祥林嫂精神上所受的迫害連結在一起，強烈地暴露了整個地主階級的罪惡。

魯迅小說「祝福」中的魯四爺，是作為封建的代表人物而出現的。在「祝福」小說的最後，魯迅還寫着，在雪花擁抱的魯鎮上，魯家在畢畢剝剝的硬炮聲中「祝福」，以對照一個熬盡了香燭，而「到死也不得解脫」的祥林嫂，暴露街頭的慘象。這是兩個階層人物的生活狀況的尖銳對照。在這種對照下，舊禮教、舊道德吃人，封建吃人的小說主題，更加凸出，更為加強。因此寫封建剝削的情節在電影「祝福」中的出現，應說是在強化主題思想方面，放進了很好的一筆。這是編劇者對魯迅原作和歷史事實的精深體會的結果。值得一讚。

這部片從表演、編導、彩色到配音，都是第一流的，值得一看再看。



蘇聯電影週第二部新片「我們好像見過面」是一部幽默喜劇。該片明天上映。這是該片一個鏡頭。

「大雪」與大捷

元英

本月七日是「大雪」，使我偶然想起下面一件事——

那時在日本軍閥侵華期間——一九四〇年的冬季，東南一角全部淪陷，上海更沉浸在深苦難中，除了敵人、漢奸瘋狂行樂外，善良的老百姓均度日如年，惶惶然不知何以活下去，故無日不在盼望「天亮」。其時，日軍正向長沙進攻，為守軍擊退，傷亡頗重；幾家漢奸主辦的報紙當然不敢透露一字，但其中一家的編輯人員究竟良心未泯，消息從收音機聽到後，翌日在報上加插一段，標題用「長沙大雪，萬民騰歡」幾個大字。心水清的讀者一看就知道有苗頭，立刻體會到「大雪」即「大捷」，便奔走相告——因天降大雪是極普通的事，自何須「騰歡」，同時也不必用新聞刊出。

大公園

百劍堂雜筆

一字師之類

古人做文章，句斟字酌，有時極之苦心講究。「鳥宿池邊樹，僧敲月下門」的故事，是大家都知道的了。又有許多「一字師」的故事，也足以說明同樣的道理。

唐代有一個詩僧，叫做齊己，他在謁見鄭谷時，獻上了一首詩道：「高名喧省闥，雅頌出吾唐。叠蟋供秋望，無雲到夕陽。自封修藥院，別下着僧床。幾夢中朝事，久離鴛鷺行。」鄭谷看了，說：「請改一個字，再來相見。」過了幾天，齊己再去謁見，告訴他已把「別下着僧床」的「下」字改為「掃」字，鄭谷甚為嘉賞，兩人乃結為詩友。齊己又有一首題「早梅」的五律詩，前四句原是這樣的：「萬木凍欲折，孤根暖獨迴，前村深雪裏，昨夜數枝開。」鄭谷看了，替他將「數枝開」的「數」字改為「一」字，使齊己十分心折，因為詩題有一個「早」字，「一枝」比「數枝」更能切題。又元代有名詩人薩天錫，曾寫過兩句詩道：「地濕厭聞天竺雨，月明來聽景陽鐘。」山東有一位老者看了，把他那個「聞」字改為「看」字，薩天錫只好俯首拜服。這一改有兩個好處，一來下句已有「聽」字，上句若用「聞」字，意思便重複了。二來，若雨說到了能「聞」，已是大雨，現在句首是「地濕」兩字，境界中想是細雨，用「看」字自更熨貼。

杜甫集中曾有「身輕一鳥過」這句詩。據說歐陽修和梅聖俞兩人最初得到的詩本，缺了一個「過」字，大家就互相猜想，有人說「一鳥疾」，有人說「一鳥落」，有人說「一鳥去」。後來找得了善本，才知道原來是一個「過」字，比他們所想得到的都妙，乃嘆一字之工，才力確有短長之分。

但世間亦有好為人師者，把人家的東西改一通，以致點金成鐵的。據司馬溫公詩話說，魏野詩有「燒葉爐中無宿火，讀書窗下有殘螢」兩句，有人把「燒葉」改為「燒藥」，不但不佳，並且與下句氣味不投。人家的意思本來是燒葉來烹茶，改的人却以為是煮藥，煮藥與讀書，較之烹茶與讀書，其情味之濃淡，真是「打邊爐與打屁股」了。還有，燒藥過之後也就不留餘火的，改為「燒藥」，與「無宿火」也就不這麼緊貼。又陶淵明的名句「採菊東籬下，悠然見南山」，風味渾成。但也有人認為「見」字不安，拿它改成「望」字的，那自作聰明的人，顯然是一個斲手。另有一個改錯了的例，是關於黃山谷的。山谷有一首「念奴嬌」詞，結尾處有幾句道：「老子平生，江北江南，最愛臨風笛。」後人有把那個「笛」字改為「曲」字的，理由是這首詞押的是「屋」字韻，「笛」字却是「錫」韻，故把「笛」字改為「曲」字。試想臨風聽笛，何等情韻！果真改為臨風聽曲，則味同嚼蠟了。且聽笛自以臨風為佳，聽曲則未必。後來陸放翁為了此一個「笛」字，特在他的「老學庵筆記」中替山谷辯了一番，他說，山谷用的是蜀中方言，「笛」字實在叶韻，但改「笛」為「曲」者不知耳。

說到了詞，秦少游有一首有名的「滿庭芳」，也曾引起了一字之爭，那詞開頭的幾句是：「山抹微雲，天粘衰草，畫角聲斷譙門。」後來有人把「粘」字改為「連」字，把明代的楊升庵氣得非常生氣，他在「詞品」中引了許多例，如邵佑的「草色粘天鶗鴂恨」，黃山谷的「遠水粘天吞釣舟」等等，證明「粘」字極工，且有出處，罵那些改「粘」為「連」的人，為小兒之見。「連」字比較淺露，確不如「粘」字為佳。

有時字不改，但倒置一下，情味便不同的也有。王荊公晚年，極講究琢句工夫，他讀到杜荀鶴雪詩中的「江湖不見飛禽影，巖谷唯聞拆竹聲」時，認為「飛禽影」和「拆竹聲」應改為「禽飛影」、「竹拆聲」；又王仲至試館職詩中有「日斜奏罷長楊賦，閒拂塵埃看畫牆」兩句，荊公又把上句改為「日斜奏賦長楊罷」，他認為這樣把字句調動一下，更為「語健」，細味一下，也確有點道理。

還有一個強迫人改字的故事：當錢鏐稱王吳越時，詩僧貫休曾投以一詩云：「貴逼身來不自由，幾年勤苦蹈林丘。滿堂花醉三千客，一劍霜寒十四州。萊子衣裳宮錦窄，謝公篇詠綺羅籌。他年名上凌煙閣，豈羨當時萬戶侯！」錢鏐讀了，要他將「十四州」改為「四十州」，才肯接見，貫休道：「州亦難添，詩亦難改。然閒雲孤鶴，何天而不可飛！」便棄他不去理他了。

百劍堂主

八和會館籌款　高陞演「大集會」

新聞銀色

★最近一次蘇聯的國立新西伯利亞芭蕾舞團訪問演出，香港一部份影人也赴穗參觀，新聯小生周驄也在前往之列。他對該團的演出讚不絕口，他形容演員們的舞技說：當演員們「飛」出場，腳尖落地的時候，簡直輕得如薄紗。

★丁葵說，看了巴蕾舞演出，悠然動了學巴蕾舞的念頭；他們巴蕾舞的表演除了令人陶醉，還令人覺得，通過舞蹈，把人類真誠純潔的情感，帶到觀衆的心靈，起了作用，是最高的藝術。她覺得巴蕾舞是一種表現人類高尚靈魂的最好的表現藝術。

★吳楚帆親自製片、李晨風導演的七彩片「人海孤鴻」，據說是由一部英國名著改編的影片，已於七號開鏡。本片內容講一個人道主義者怎樣艱苦奮鬥，為下一代創造幸福。吳楚帆對本片期望很大，他說將以全部精力把本片搞得生色。

★八和會館籌募福利費，動員所有伶人參加本月九號、十號兩晚在高陞戲院之「大集會」演出。大會用勸銷方法銷票，最高票價三十元。據傳任劍輝、白雪仙因忙着拍戲，未能參加這次演出，但她倆願意在精神上及經濟上支持這大義舉。（電工）

北游記

（三十七）撫順的變遷

離開東北前的最後一項秩序，是到瀋陽郊外四十多公里的撫順參觀。九月二十五日晚啓程返北京，日間這項秩序顯得更為重要了。「謝斎天，我又謝祖先，」這句「胡不歸」的唱詞很適合形容我當時的心情，因為早一天還非常嚴重的胃痛，這天完全痊癒了，我又龍精虎猛地活動起來。

距離撫順尚有一大段路程，已見遠遠的前方出現不平常的景象，滿天黃霧。霧消不可勝數的煙囪，這就是我國鼎鼎大名的煤都。

我們進入煙霧的包圍圈了。非親眼看過，我真不相信撫順的煤產會富到如此程度。這裏不只遍地是煤，而且聳立的一座大山都是煤。我們停留在山頂，俯視露天煤礦，眼前是巨大的山谷，兩邊山峽，高如幾十層大廈，上下兩截顏色不同。上截淺灰色，是煉石油用的油母頁岩；下截漆黑色，是煤礦。

每邊山峽都被開闢成幾十層，每隔兩、三層就築有鐵路，我看見有幾條長長的放光蟲在上面爬行，看個仔細，原來還是火車。

下去看清楚，見每列火車都牽着十幾節車皮，當電剷把礦產放滿每個車皮，列車就開動，駛到附近的選車旁邊，會自動把礦產翻到選車上，由選車運上山。油母頁岩運到撫順石油一廠提煉石油，煤礦運到加工場選出石頭之後，煤塊送到煤廠去。

「坐食山崩，這樣子開採，撫順的礦產不是很容易被挖光了？」我這樣想，還提出問題來。

主人笑了笑，說：「日本人早就說過，撫順的煤已經被挖光了。」我注意地聽着。他繼續說：「可是，不用愁，我們發現不止沒有挖光，而且還發現了新的煤層。」

「那能夠開採多久？」我像新聞記者般追問。

主人說：「照現在的速度，可以開採一百年；將來我們是要改建的，那時候，以年產煤五百噸為標準，可以開採四十多年。」

我完全放心了。

談起撫順的歷史，倒是有血有淚的。四十幾年前，日本人竊佔了這個地方，把我們的煤一批又一批地運走，工人被勞役而喪命者，不知凡幾。一九四五年，抗戰勝利了，煤都接管過來了，很可惜，廠礦因為受了極大的破壞，生產更差不多停頓了，僥倖獲得工作的工人，生活困苦如昔。以前撫順流行着一首歌：「一到千金寨（按：即撫順），就把鋪蓋賣，新的換舊的，舊的換麻袋。」

撫順到解放後始獲得新生。目前的煤產量超過歷史上最高產量的十倍，目前撫順流行的一首歌是：「一到千金寨，生活真不壞，人人有工作，看不見乞丐。」

撫順是橫跨在渾河兩岸的城市，這裏的人民，百分之九十幾都靠煤礦為生。日本人統治的時候，撫順的人口數字是三十萬；抗戰勝利後，人口數字縮為十八萬；現在，竟激增至九十五萬。

撫順的工人告訴我，過去，因為生活不好，娶不上討老婆，使撫順化為出名的「寡佬城」；現在，生活有保障了，已結婚的工人佔了百分之八十，另外有百分之十幾正處於「拍拖階段」中。

吳其帆

太平樂府

金縷曲

海塢工人面臨失業

打油翁

冷水兜頭潑。未開門，開刀趁手，隨時遏絕。七十九年相終始，流盡幾多汗血！半飢飽，從來歲月。半路出家（轉業）非易事；到頭來，底處求生活？臨大變，喜團結（百份九十以上工人簽紙提要求）。

「揮之則去」難為別。最平情，三項要求，綢繆先決。甚迫人何太急，製造分批失業。形勢因由，風自來空穴；開閉竟隨人俯仰，一聽流言，藉藉令何說？「不負責」，須捫舌。

存在七十九年卻有工人幾千的海軍船塢，宣佈定期關閉。工人反對塢方未開門先開刀，希望收回本月廿一日開始除人的成命。但交涉無效。海塢工人同時提出三項要求，塢方未有具體答覆。英殖民部大臣曾表示「不負責」，安置海塢工人職業。又，報章盛傳海塢關閉是通過美國意見的。

「聖誕櫥窗」

明夫

香港到十二月的第一天，多數店家即為迎接聖誕而裝飾一番，表現在櫥窗中者尤甚。在英文裏稱作「聖誕裝飾」，我們中國人對這種櫥窗通常叫做「聖誕櫥窗」。

按例，站在以耶穌的教徒立場，才能把他的誕辰稱作「聖誕」，不過，「聖誕」兩字在中國已成耶誕的習慣上名稱，另一方面，耶穌在他生存的年頭，是當時社會中的哲人與聖人也不容置疑，一般教外人士把耶誕叫作「聖誕」亦不為過，至少耶穌在當時受誣之冤是事實。

「聖誕櫥窗」使太平山下的街景一新，純粹為了享受一種美，這些日子裏在通衢間躑躅，眼睛方面是有收穫的，我們不妨站在欣賞藝術的立場上看一個飽與比較一下，千萬不能受其誘惑，朋友裏有一對新結婚的夫婦此刻常以看「聖誕櫥窗」為消遣，朋友對我說：「我太太從來不想買一樣東西，情形不同於一個飢餓的人走在燒臘店門口看到玻璃裏的叉燒與油雞。我們都把這事看作免費的消遣。」

這實在值得人欽佩，也只有這種人，無錢時才有資格站在「聖誕櫥窗」之前。普通「凡夫俗子」，袋裏如果空空如也，站在「聖誕櫥窗」前要感到痛苦。

……能可貴」的了。

清醒一下

（伯川）

美國名流組織一個「爭取頭腦清醒」委員會，假如杜勒斯、艾森豪威爾……都加入這委員會，荒唐的事情就會減少了。（馬建）

激壞先生

先生：「青年人體罰唔好嘅，你唔應該打成咁樣！」

家長：「但花清光的錢去玩女仔，你都話抵打先至算吖！」

先生：「咁又的確係抵打嘅！」

家長：「咁唔係，玩女仔唔駛錢嘅即管之，駛咁多錢點得？」

先生：（當堂激壞）（連叔氏）

除害

祖國英勇的民兵，把兇惡的斑豹擊斃了。贈兩句「為民除大害，快人心」。（鄒湛）

M式與W式

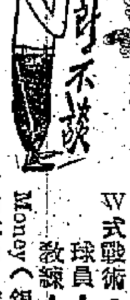
教練：唉！班主用M式戰術，而你哋就用W式戰術。

球員：點解呀？

教練：班主猛用Money（銀紙）戰術鼓勵佢哋，而你哋打起波上嚟就是Water式（水皮也）咁樣。

球員：……。（海斯）

不敢多求



有人建議舉行「保持城市清潔週」。這一週，已屬「難」……

影談

春寒

康辛

這次國泰戲院舉辦蘇聯電影週，一共放映七部影片，一天一部，全是新片，題材、格調、形式、內容，各有不同，說得上多姿多采，是香港觀衆欣賞蘇聯電影一個最佳的機會。

電影週第一部片是「春寒」，是一個十分動人的愛情悲劇，編、導、演、攝影，都達極高水準，藝術感染力很大，試影時，觀衆自始至終被銀幕上精采的劇情和美麗的鏡頭深深吸引住。

這個愛情悲劇，發生在一百年前古老的拉脫維亞。

少女瑪達拉是地主米格拉的僱工，她和主人的另一個男僱工安得爾相愛，而且已論及嫁娶了，但是她忽然變了心，壹夜之間，竟接受了她主人米格拉的求婚，這是個奇怪的結合，令人詫異，因為論年齡，米格拉可以當她的祖父了。安得爾憤恨而又悲傷，百思莫解，米格拉知道他和瑪達拉有愛情關係，婚後就將安得爾解僱。失業、失戀，使得安得爾無法立足家鄉，他帶同母親到異鄉漂泊、流浪。他底沉痛、悲傷之情，真非筆墨所能形容，觀衆替他難過，但願他早日治癒那創傷的心靈。

瑪達拉怎麼會突然變心呢？原來她由於無知，誤信米格拉那一套有錢可以買到愛情的謬論，因為米格拉在求婚時，對她說過這樣的話：說她若嫁給年青的窮小子，只能像她姐姐一樣，窮苦不堪，一身是債；他說他至多有三幾年命，他死後，他的全部財產就歸她一人所有，那時候，她愛嫁給誰就嫁給誰，不怕沒有窮小子投進她的懷抱！

瑪達拉就這樣滿懷信心的生活着，等待着安得爾歸來，準備把她繼承的全部財富獻給他，換回她所祈求的愛情。但是她的處心積累終成泡影，安得爾雖然光棍一條回到故鄉，但他沒有接受她的好意，反而和她手下一個僱工麗耶娜相愛了。當她確定地知道不能用金錢和財富換回人生最寶貴的愛情時，她無限迷惘的看着她的莊園起火而不喊一聲，反而悄悄的離開，跑到一個懸崖上跳海身亡。

導演的高超技巧，處處可見，米格拉和瑪達拉教堂結婚和老夫少妻同床異夢的鏡頭，處理得滑稽可笑。

影片的外景很多，攝影特別出色，構圖優美，層次分明，每個鏡頭有如名家油畫一般引人注目。

瑪達拉在懸崖上跳海那個鏡頭，極富形象化。我們沒有看見她縱身跳海，只見她披在頭上那一塊絲巾留在空中，慢慢地飄落那黑沉沉的無情大海中。

今天最後四場　派拉蒙豪華奇情歌舞大片　蓋世奇俠　OMAR KHAYYAM　七彩超闊銀幕・片上中文字幕　千軍萬馬，場面偉大！　明天衆要求重映胡蝶少爺兵　紅伶俱

豪華　快樂　今天特別選映　刺激熱烈緊張飛車血戰片！　萬國發行藝聯出品　"Hot Rod Rumble"　李娜丹　李察克　頓尼　全部驚險演出　流浪飛車黨　下期獻映　偷戀

樂聲　今天最後獻映　雷電華綜合七彩歷史戰爭俠義鉅片　萬死一生　片上加印中文字幕　Run of the Arrow　洛史德加　主演　莎烈達　蒙蒂

今天獻映　環球武俠槍戰巨片　男主角「百戰榮歸」奧迪梅菲　蘇珊嘉寶　主演　神槍小霸王　"GUNSMOKE"　特藝七彩

今天獻映　英國公司出品警匪巨片　警匪肉搏戰　THE BLUE LAMP　警匪片中的巨擘！

欲罷不能　今天獻映　加利格蘭　天王巨星主演　時間二時半、五時半、七時、九時　金玉盟　明天

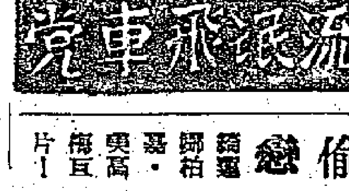
最後今天四場　新綜藝體士世紀名片　浪子回頭　・片上中文字幕・

最後今天　環球公司出品科學恐怖驚心動魄巨片　地底國末日記　今早場玉女香車　明天正場點映

即日最後獻映　茅舍春色　現畢七彩　片上中文　三大天王巨星主演　明天刺激王匪大決戰

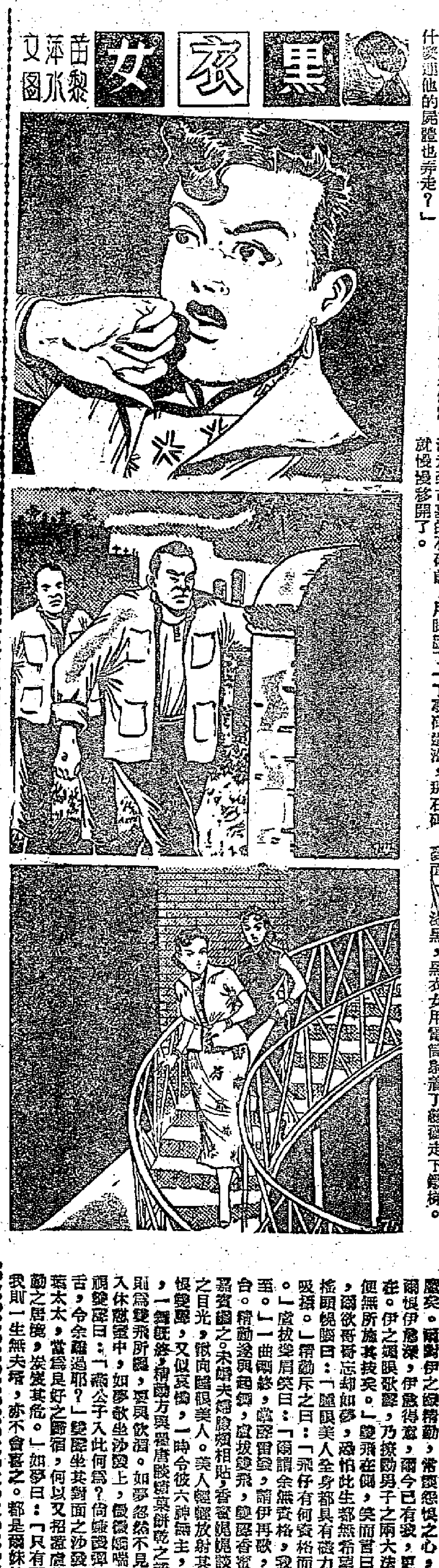
今天四場獻映　特優學生一律二元　芬孃　片上中文　今早雙槍龍虎門

今天四場　無綫全景大銀幕　龍鳳配　明天四場　四千金



黑衣女

苗萍文　黎水圖



（七三）丁綠薇被強烈的電筒光，刺激得雙手掩目不能動彈了。黑衣女冷酷淒厲的喝道：「我太，你爲什麼要跟蹤我，難道你不怕死嗎？」丁綠薇戰慄地應道：「原來你認識我，那麼我丈先生是你害死的，可是你爲什麼連他的屍體也弄走？」

（七四）黑衣女臉沉地道：「你要知道原因嗎？你要看看你的丈夫和情人嗎？」丁綠薇搖搖地點點頭，黑衣女冷冷的對後面的大漢道：「去開門。」於是兩個大漢走到古墓的石碑前，用腳踢了一下石碑邊沿，那石碑就慢慢移開了。

（七五）丁綠薇奇異地向石碑下注視，發覺那裏露出一個圓形的洞口，下面是螺旋的鐵梯，僅可容一人走動，黑衣女帶她走到半梯，上面的圓洞門就合上了，裏面一片漆黑，黑衣女用電筒射着丁綠薇走下鐵梯。

紅船英烈傳

三城樓客

第二十回　勁草疾風，飛鶴岡前尋舊侶　寶刀明月，系龍洲上數征帆

李文茂沒等到快艇靠緊紫洞艇，便縱起身軀一點，跳上大船，緊抱着梁培友，激動得流下兩行熱淚，說道：「兄弟，五年不見了，你好！」梁培友答道：「哥！你辛苦了。」說時，也緊緊的抱着李文茂，一顆顆淚珠滴在衣襟上。周圍的人們，看到這種情形，也不禁感動。那些在滿廳淚、刀光劍影中經常含笑的兒郎們，有些在微微嘆息，有些紅了眼圈。倒是梁培友先道：「哥！到艙裏坐吧。」

李文茂這時發覺區潤不在面前，便問：「區三弟呢？」梁培友答道：「他外出去了，過兩日就回來！」接着，推金山，倒玉柱向易金蘭叫了一聲七姐，磕了一個頭，又把馮劍、吳坤等人介紹給李文茂夫婦相見，大家見過禮後，便一同走進中間那艘大紫洞艇。

大家在廳裏談了一回，梁培友對衆頭目說：「各位兄弟有事，請回去快些辦好，等一等再來陪二哥二嫂吃幾杯接風酒。」衆頭目知他意思，便都借故辭了出去。梁培友見衆人走了，引着李文茂夫婦到自己的臥房裏，交談着一些別後之事，但梁培友卻絕口不問及廣東各堂口的情形。還是李文茂忍不住，說道：「二弟，你可知道廣東各堂的哥弟對你有點疑心嗎？」梁培友笑了一下，反問道：「哥！你相信我嗎？」李文茂答道：「我當然相信你，不然，我早就要設法把你們幹掉，免得壞了洪英子弟的名聲。」梁培友狡猾的笑道：「只要哥相信我們便行，讓別人去閒言閒語吧。」李文茂正色說道：「兄弟這話錯了！人生在世，須得留個好名聲，一絲苟且不得。試想想，人家的說話，也不是沒因由的。你們遠在廣西，聽不着，可以別管它，可是，我在廣東，聽着就像萬箭穿心一樣，雖然開哥也替你們辯解過，說你是條好漢子，可是……」梁培友笑道：「陳大哥也相信我嗎？」易金蘭插嘴道：「五弟：你不要再問你二哥了。我看廣東的那班兄弟，也未免眼光短了一些，他們把一個未入流的右江道巡爵，看得像了不得的官位，不曉得巡爵這種差使，只配在百姓面前，顯顯威風，在那班『風仔』的眼裏，還不是像衙役班頭一樣，有事用你便要你，沒有用處時便一腳踢開。兄弟你是何等人物，又怎麼會甘心情願做『風仔』的奴才呢？」

易金蘭這幾句話中的話，果然刺痛了梁培友，他面色微微一變之後，指着壁上的一張新裱的中堂說：「二哥，七姊，我的心事就在這裏。」李文茂看時，那中堂上寫着一首詩道：

「生平無限事，激憤向誰論。鐵石堪心跡，沙山掩淚痕。十年留血債，萬劫定靈根。極目一長嘯，南州日色昏！」

李文茂讀了皺眉頭道：「兄弟！我是個粗人，不曉得轉彎抹角，你到底怎樣打算？倒要說個清楚。」（四十一）

池上草堂雜錄

溫大雅

郭璞墓

講「風水」的先生，奉郭璞爲師，正如木工奉魯班一樣。郭璞是晉朝人，他富於辭藻，能文章，因爲他喜歡講吉凶之事，他的著作（如注楚辭、山海經、爾雅）反少爲世人所知。郭璞是反對王敦篡位所被殺的，後人就從這方面去談笑他既會占卦算命，爲什麼連自己條命都算不出。郭璞爲母親卜葬地於暨陽，離水面只百多步，有人說太過近水，不好。他說：「不要緊的，過一些時，近水道一帶都要變成陸地了。」後來沙漲，距墓數十里之地，盡成桑田。（限我看來，他並不是會未卜先知，而是深懂得地理學。他的母墓在暨陽（今之江陰縣），後人誤會這就是他的墳墓，一說他的墓在鎮江金山。但郭璞被殺於南閩（今武昌附近），似乎不會千里迢迢死後還要運到鎮江來安葬，除非他生前好了金山這塊的「風水」，吩咐兒孫要把他埋葬於此。現在金山寺和中泠泉之間就有郭璞墓存在。

顧亭林「日知錄」說：「王惲集乃云：金山西北大江中，亂石間有叢薄，鴉鵲棲集，爲郭璞墓。按史文元謂去水百步許，不在大江之中，且當時即已沙漲爲田，而暨陽在今江陰縣界，不在京口，又所謂者璞之母，而非璞也。世之所傳皆誤。」此說相當有理，但郭母既葬江陰，郭璞葬金山也說得通，雖然他死在湖北，奉定之後，他的後人也許把他遷葬了。

惜人日記

靜史

是日也　四二三豪賭

我買了啤牌回來，則已擺好架步，黑鬼周等四人，乃圍賭十三張。賭注甚大，二三十皮一注者。又歸唔出生雞昌，兜兜路路，卻是大把水頭。生雞昌掏出一疊銀紙，拍一聲，擲在枱上，笑曰：「黑鬼周，有本事放馬過來。」黑鬼周慢條斯理曰：「我知，我知，作到個單嚟，重唔生猛咩你？」另一男子即曰：「喂喂喂，說話小心啲。」黑鬼周瞪了我一眼，此時肥婆香拉開帆布手袋，取出一紮十文紙，成寸厚，都怕有五百元之多，肥婆香把銀紙放在黑鬼周前面，笑謂衆人曰：「睇，玩玩下好嘞，唔准賭咁大嚟。」我爲之打個突，嘩，仙家富貴，幾百文都話玩玩下，何其犀利也，兜班人是何方神聖，眞值得研究。我爲好奇心驅使，習了兩舖牌，先由黑鬼周做庄，生雞昌牌風甚好，第一舖就三花，唔使攞，生雞昌下注三十，三三歸九，黑鬼周唔見成尺突，派九十皮給生雞昌，面不改容。豪賭如此，唔怪之住得起廿幾皮酒店房矣。

習了兩舖，黑鬼周即指我走。個位中，賭仔對住英叔媽媽聲，話識得北角大路元帥個契仔，非班馬砲瓜黑鬼周不可，壹賭仔給黑鬼周摑了一巴，又給生雞昌侮辱一番，佢氣幾百個唔順也。英叔一味聽，冇乜表情。我運鬼周大喝曰：「……」

忙個賭仔唔好，事關黑鬼周不是好惹。經過呢件事，聽講上頭有了決定，爲杜絕下層人物混入酒店起見，衣履不整之人，想不招待。誠是有個樣，酒店雖非藏垢納污之所，而良莠不齊，勢所難免，有錢就可以住得，好人壞人，固不在衣飾判別也，幾多衣冠楚楚，口黃魚友，都是衣履整潔之人，生雞昌撒開銀紙，上頭就當他下層人物，其實生雞昌銀紙之多，肯得西服有餘，黑鬼周便是，黑鬼周之受歡迎，多套西裝而已，豈能說他是上層人物呢？又何好笑，都唔知上頭點想法者。

晚上九點幾，四二三方叫飯食。房內烟霧瀰漫，煙頭滿地。四條友賭到面紅耳熱，每人叫碟飯，一住食一住賭。黑鬼周似乎瓜得，饑前銀紙疊然可數，黑鬼周頭筋都現左，肥婆香坐在他背後，黑起塊面。生雞昌大有斬獲，不知幾疊。十二點後鐘，三大爽先後離去。肥婆香攞鎖匙叫收爐，我踏入四二三，即問肥婆香賭到點。肥婆香憤然曰：「都叫你咪賭咁大。」黑鬼周曰：「賭錢唔睇就睇……唔見成撚水。」黑鬼周曰：「挑你個頭，至好唔肉刺，搵得去，使到肉刺添，挑。」肥婆香曰：「挑你個頭，至好唔肉刺，搵命掙番來，至好唔肉刺。」賭錢兩公婆嗌交平常，但黑鬼周冇氣不可不防，我已經邁左腳入房，不能縮沙，只得打醒精神，匆匆執枱擺地，掃到埋床口，鄧嗰色手袋放在地上，我才一提起手袋，耳邊轟然一聲，黑鬼周大喝曰：「四寶箱，咪摸個袋，想死乎？」（八三）

小說林

虎豹龍蛇傳

史得

第三章　搶發遺珠寒賊膽　義生大鬧龍潭

「好的，就這麼樣。」趙玉龍說：「我到澳門，住在中央酒店。化名做龍玉。這個名字我用過的。你記清了。」

「就這樣吧！」李巧兒說：「趙大哥，我答應聽你的話，不太過傷心。但你也要聽我的話，不要冒險。最低限度，讓我們見了面之後，再決定怎麼辦。你不要先回鄉去，消息一定很緊的。」

「我答應你。」趙玉龍說：「不過將來我一定要回鄉的。」

李巧兒喊阿賢過來，吩咐他帶趙玉龍到樓上去換衣服，就拿李二山的一套布衫給他。阿賢應着走了。趙玉龍只好跟着他去。李巧兒回頭看到躺在睡床上的李二山，眼淚又像壞了的水龍頭一樣直流下來。

趙玉龍換好衣服，正要出來，叫他等一等。這是李二山的房間，李巧兒打開一隻箱子，取出一件黑色的絨大衣，道：「趙大哥，這是爸爸的，你拿去。天氣冷了。你連大衣也沒有。」

「我夠了。」趙玉龍說：「用不着。」

「你就當它是一件紀念品吧！」李巧兒說話的時候，又想流淚，她連忙揩着眼睛。

「好的，我留着做個紀念，我決不會忘記他老人家。」趙玉龍接過大衣，披在肩上。李巧兒又在箱子裏找什麼似的，一會，她轉過身來，手上拿了一個紙包，交給趙玉龍說：

「這是爸爸藏起來的鈔票，內面有些港紙，有些關金券，是他老人家留起來的。你要用錢，先拿了去。」

「我不用，我身上還有點錢，能夠我到澳門，到了澳門我有辦法了。」趙玉龍不肯拿。

「你替我先拿到澳門去也好。」李巧兒說：「我這裏還有些用不着，足夠替爸料理後事的了。這些錢我自己帶出去也麻煩。你就替我拿了吧。」

趙玉龍這才點點頭，把紙包接過來，放在大衣口袋，李巧兒說：「趙大哥，你要走了，時間無多，我們在澳門見。」

「你一定要來！」趙玉龍說：「行前讓我帶個信也好。」李巧兒點點頭走出去，趙玉龍跟她走下樓，到了書房，他走到李二山的遺體前面，跪下來叩了三個頭，嘴裏唸了幾句只有他自己聽得到的話。然後站起來跟李巧兒握手，李巧兒又是滿臉淚痕。

趙玉龍再回頭看看李二山道一句，悄然地走出東園。外面是一個溫暖而晴明的冬日。一間屋子，晒着冬陽，洒開大步似乎有許多話要說，終於沒有說一句。（一〇〇）

江湖三女俠

梁羽生

第十四回　寶窟宣爐　是眞是假　幾番懷舊侶　一笑看梨渦

李明珠驚叫一聲「師傅！」那青衣婦人板臉不理，向路民瞻一把抓來，喝道：「回去！」呂四娘突然一聲長嘯，從屋頂直躍下來！

這青衣婦人正是韓重山的妻子葉橫波，她本來和韓重山在眞崙山結廬學修，後來韓重山到西域採藥，並探訪他的師弟天龍散人，一去幾年，尚未回山。葉橫波下山探聽，才知他和西北一個女飛賊紅錦娘勾搭上了，葉橫波大爲生氣，夫妻反目。後來韓重山投入了四皇子門下，葉橫波也到浙江撫衙，做了李明珠的師父。葉橫波內功深湛，五十餘歲還似四十許人。韓重山對那女飛賊，本是露水姻緣，並無感情，日子一久，漸生厭倦，不禁又思念起自己的妻子來。於是央了因來給他和解。葉橫波起先堅不答應，後來念起夫妻之情，允許和解，可是卻提出一個毒辣的條件，要韓重山將紅錦娘的一雙耳朵、十根指頭，帶來作賠罪之物。昨晚甘鳳池在旅舍看見的那個女人，便正是那個女飛賊。也幸虧甘鳳池及時闖來，紅錦娘才能從韓重山的魔掌下脫逃。

再說呂四娘一躍而下，霜華寶劍早已拔在手中。葉橫波橫躍三步，也拔出寶劍。呂四娘道：「路師兄，隨我出去！」葉橫波大怒喝道：「呂四娘，別人怕你，我不怕你！」刷的一劍刺來！呂四娘不慌不忙用了一招「白鶴刷翎」，向她右腕一削，葉橫波盜地一個「鳳點頭」，寶劍斜飛，一招「飢鷹搏兔」，急如電火，劍鋒反削呂四娘左臂，呂四娘笑道：「你的劍使得不俗。」劍訣一領，劍鋒一轉，突然貼着葉橫波的劍身一絞，葉橫波的劍幾乎給她絞得脫手飛去！大吃一驚，急忙使個「鷂子翻身」的招數，腰身倒轉，身子一卸，解了出來。呂四娘劍法精妙快捷，轉瞬之間，進了三招，把葉橫波殺得只有招架之功，但卻仍毫不退讓，一邊招一面大聲叫道：「來人呀！」

葉橫波武功不在丈夫之下，呂四娘不願久戰，霜華劍嗖嗖的連進幾招，叫道：「路師兄，你先上屋。」路民瞻向李明珠一揖到地，推窗躍出。呂四娘運劍如風，十招之後，葉橫波給劍點繃得眼花撩亂，退了兩步，呂四娘笑道：「失陪！」擰腰一翻，也穿窗飛出。葉橫波氣呼呼的提劍追去，雙眼之間，呂四娘已跳過三重院落。

猛然間，忽聽得路民瞻在前面大聲呼叫！呂四娘身形急起，疾如飛箭，又再穿過一重院落，只見一人雙掌作勢擒拿，把路民瞻迫得團團亂轉，另一人手提一柄鋤頭截了去路，這兩人正是董巨川和韓重山。

原來董巨川和韓重山在旅舍中給甘呂三人合力殺退之後，又知道旅舍中已派人報了官府，預料呂四娘必然乘虛救人，因此和董巨川急急趕回，奔回城內，雖然還是落在呂四娘之後，但卻仍能及時截住！（二四五）

一〇〇　似恨雙聲又似憐

睡眼美人　靈簫生

瞪目結舌，而無一語。香蜜搖其臂曰：「雙聲，爾又着魔矣。爾對伊之猥精勸，常懷怨恨之心，即表示爾未忘懷。爾恨伊愈深，伊愈得意，爾今已有妻，更不應常有一蠢如夢在。伊之媚眼歌聲，乃撥動男子之兩大法寶，法寶失靈，伊便無所施其技矣。」雙聲飛盜側，哭而言曰：「余未來之缓缓，爾欲哥哥忘卻如夢，恐怕此生都無希望。」盧拔搖頭娓娓曰：「睡眼美人全身都具有磁力，將異性吸攝。」精勸斥之曰：「飛仔有何資格而評余太太。」盧拔聳肩笑曰：「爾謂余無資格，我卻謂有之至。」一曲爾終，歡聲雷發，請伊再歌，伊爲盈盈下合。精勸邊與起舞，盧拔變飛，雙聲香蜜，及其餘賓客圍之。宋婦夫婦膠漆相貼，香蜜娓娓談情，雙聲之目光，微向睡眼美人。美人眼眼放射其目光，似恨雙聲，又似哀憐，一時令彼六神無主，彷徨失措，一舞既終，精勸方與香唐啖蘸菓餅乾之際，盧拔則爲雙飛所纏，要與飲酒。如夢忽然不見，雙聲四圍尋覓，入休憩室中，如夢欹坐沙發上，微微喘喘，雙目只餘一綫，雙聲曰：「爾公子入此何爲？倘嫌煙彈不彀，又欲暈其口舌，令余難過耶？」雙聲坐其對面之沙發上曰：「如夢既爲葉太太，當爲良好之歸宿，何以又招惹盧拔？吾人目擊葉精勸之居處，尖發其危。」如夢曰：「只有爾之妹妹愛盧拔，我則一生無夫婿，亦不會害之。都是爾妹妹心生疑慮，捏散風騷，即使眞有其事，亦是我之事情，與君何涉？」雙聲曰：「身爲女性，青春保留，曾無幾時，既有歸宿，不宜放誕風流，余知爾與盧拔同往秘密賭場，前後輸去二十萬元矣，借錯」如夢曰：「我之縱情賭博，乃因宋夫棄我，爾又避我，借賭博之金錢，盡情豪賭，以求刺激，至於盧拔，不過在賭場相逢，並無其他之關係。」雙聲握其玉手曰：「我誠告爾，誰知爾一所以與香蜜訂婚，乃欲借伊愛情力量，將爾遺忘，誰知爾一出現於我之眼前，香蜜便不知何處去？余恨爾餘情勸，更恨爾私於盧拔。」如夢心內大喜，此少年竭力自持，今終不能自制矣。乃曰：「宋夫返沙漠，余便欲爲君婦，無奈爾惓惓於友情，云太尉彼不住，百計而避我，精勸則願隨斐去子，以性命財產付諸我而不惜，余安得而不愛爾？雙聲，我已爲葉氏婦，當與之偕老，爾亦與香蜜訂婚，不能解約，爾我婚嫁之諾，今生無望，惟有期於來生。」雙聲曰：「爾才余忍心嘗衆出言辱爾，迨一見爾登台，舒其媚眼，啟其歌喉，頓覺心煩意亂，而不能自已。余今向爾盡傾心腹，爾既知我之情懷，重溫前歡。爾當解我婚約，我亦與香蜜解約，而成夫婦。」如夢笑曰：「君之情感，變動至如斯之大，信足驚人，但余亦不勝之喜。然事情須稍考慮，方能答覆，爾速出堂中，款待賓客，否則香蜜追尋至此，將發覺矣。」

丹桂碧血

叙閣主

第五回　立皇后客氏出宮　貶言官廷弼復職

王安見張后年紀雖輕，作事卻有分寸，心中佩服。連忙答道：「娘娘英明，宮中風氣，定能整頓得好，老奴只管把所見到的，逐項寫了出來，給娘娘作參考。」說罷便告退。臨到門口，張后喊住他道：「你到馳道上伺候着，皇上的傷勢初痊，不宜過分勞動，勸他早點回宮休息。」王安知道張后怕由校又到乾清宮和客氏廝纏，是以叫他前去監視的意思，當下應了一聲「是」，自到馳道上找由校去。

到了馳道，見魏忠賢短衣窄袖，騎在馬背上負着手跟在由校後頭，由校在前面牽着忠賢的馬走，王安見了大怒道：「反了，那有皇帝替太監牽馬的道理。」正要上前干涉時，由校已看見王安，大聲呼道：「王安你來看我把小魏俘虜了。」王安驚異，上前看時，原來魏忠賢雙腿被綁在馬鞍上，雙手背綁，動彈不得，頑皮的皇帝，要把忠賢當賊將辦，綁了他去獻俘。王安見了又好氣又好笑，正待向由校勸諫，由校聰明，已知王安又要來嚕囌，突然鬆了牽馬的手，向馬屁股用力一拍，那匹馬向前一竄，朝着馳道的那一頭奔去。忠賢被綁，沒法拿得着馬韁，只得任馬兒亂竄。王安大驚，生怕忠賢有危險，只顧趕上去救護，年老氣衰，好容易才趕上那匹馬，替忠賢解了綁，慢慢走回來時，由校已經溜得不知去向了。

王安皺着眉對忠賢道：「主子太好鬧了，這時候又不知鬧到那兒去？」忠賢舉目四望，見由校所騎的馬，還在草地上吃草，料由校去不遠，卻騙王安道：「你到乾清宮裏去找，包你找得着，再不然便在工場上。我先把馬牽回馬廄，隨後就來。」王安信以爲眞，果然朝乾清宮去了。

王安一走，忠賢便撮着嘴吹了一聲唿哨，由校在一株柳樹背後閃了出來。拍着忠賢的肩膀讚道：「你眞好主意，騙走了那老廢物，現在我們索性到城外打獵去。省得王安又來嚕囌。」忠賢一聲答應，便和由校雙雙上了坐騎，直向禁城北門而出，途經馬亭，兩人各取了一把弓，背上箭壺，出了玄武門，並轡向西山進發。轉瞬來到山腳下。由校把馬一縱，便待上山。忠賢自忖道：「此次私自導他出宮，內廷沒有人曉得，如果出了事，這干係可不輕。還是別讓他上山去，在山腳射幾隻兎子狐狸便算了。」想定便在後面把由校叫住，說道：「主子千萬別上山，前幾天聽說山上有隻大蟲，傷了不少人畜，我們只得兩個人，惹他不得。」

不料由校聽了，更要上山去，說道：「我們有弓箭在手，怕什麼大蟲，當日行者武松在景陽岡上，空手也打殺吊睛白額虎哩。」（一〇〇）

大蘇（一與八之比）

吉叔作

暗無天日

八、賣唱生涯

「是的，有刺的玫瑰。」小娟點着頭答道：「這是很值得記取的教訓，我將常常用來勉勵自己。」

「只要你做得到，我就放心得下啦，」馬俊壓低聲音告訴小娟，說：「我眞羨慕洗子芸，如果我不容易看到你的話，我也會像他那樣想辦法返回內地的。」

「這樣說，我不是應更孤單了嗎？」小娟淒然問：「當我受到別人欺負的時候，我找什麼人投訴呢？」

「單純聽聽你的投訴，也沒有用處的。」

「俊哥的意思是……」

「我的意思很簡單，」馬俊深思熟慮地對小娟說：「這幾年我半工半讀，從書本上看懂許多道理，我覺得，與其楚囚對泣，百轉千迴不自由，毋寧轟轟烈烈地幹一番，饒倖事業有了成就，然後回來看你，就算不能出錢爲你醫好眼睛，至少也幫忙你脫離盲妹巷，豈不比像偷偷摸摸地見了面大家嘆氣傷腸得多嗎？」

小娟默然。

馬俊瞪大眼睛凝視着她，好像要把她那美麗的輪廓烙印進腦海深處，一霎不霎地不稍忘掉，良久才說：「小娟，你記着，假如你一連許多天都看不見我，那就是我已經返回內地去了；別難過，正如你的芸哥一樣，我仍然會回來看你的，雖然現在很難預先告訴你那是什麼日子，你需要守候多少時間？」說到末尾兩句，馬俊黯然神傷，小娟聽出他內心的痛苦，極其認眞地扯着馬俊的衣袖道：

「不！那是不可以的！最近芸哥已音訊中斷了；如果連俊哥也離開這兒，我怎樣生活下去呵？」

「緊記着剛才的話，提起勇氣就行。」

「不會怎麼簡單吧？」

「做人着實不簡單！」

說到這裏，馬俊猛可有所感觸，慢吞吞地問小娟道：

「將來洗子芸回來了，他和我同在你的身邊，你猜會不會發生麻煩？」

小娟天眞未鑿，兒女私情她完全不懂，因而未能領悟對方的奧秘情意，無邪地回答道：

「如果眞有這樣的一天，那眞多麼高興！又怎會有什麼麻煩的事情嘮？」

馬俊自知比小娟早熟了許多，而隨着早熟俱來的妒忌與顧慮卻不方便宣諸於口，唯訥訥道：

「回去吧，小娟，未來的事情……很難說……現在……現在我只有誠心誠意祝福你而已……（一〇〇）」

謝輝老手皮膚瘡科　油麻地彌敦道五〇一號　專執手尾　三日斷根　一診二元　疑難

謝愛光　日本新法　耳科專治　免費檢驗　耳鼻　癒後受謝

康寧整容所　面容　日本新法改造　狐臭　立單包癒　男女健身肥瘦

醫國　梁日明　專治　腦　鼻　耳　頭暈痺痛

三代痔瘻名醫　蘇保禮

包斷手尾立單保證斷根　痔　血　梅　淋　濁

不取二元　不雜一貨

大公報　八頭期廣告　每天一元　小字五十個（五行）　電話37223

京華　下期獻映　全部動作武俠槍戰打門耳片　武俠之王　蘭度夫史高　傑作　無敵雙槍俠　片上加印中文字幕　變鎗在手，百發百中；兩拳對敵，百戰百勝；殺盡強徒，縱橫無敵！

高陞大戲院　訂票電話48884　今晚只演一場　1957年香港紅伶大集會　八和會館

甜姐兒　張瑛　文蘭　梁醒波　丁櫻　吳回導演

五諫刀妻

西餅　麵包

黃寶全　教車

偉樂專門　教授小提琴

周炎忠　授舞

電單車

仙諾靈　內服眼藥

陳壽仁醫鼻

名友

陳峯　授拳

元電唱機

聘請

燒玻璃人材

營業

理想禮物

瑞士WILD

亞楊　修理

大業瓦通紙盒廠　地址大角咀洋松街七十六號　電話五九八六七

勝利盾第一炮
華聯軍聯今作夜戰

由華聯對抗軍聯的勝利盾足球賽第一仗，今晚八時在港會球場挑燈夜戰，軍聯作主場；門票分二元四角及一元二角兩種。

這項比賽是採兩戰計分制的，如各勝一場或各和一場，便分作兩個冠軍，各保有該盾半年。由本屆起，並徵得港九學聯派隊作勝利杯賽，獎品由蔡惠鴻捐贈，比賽制度與勝利盾賽相同；不同的是勝利盾賽踢九十分鐘一場（過去踢八十分鐘），勝利杯賽則踢七十分鐘一場，排在勝利盾賽之前舉行。

今晚的秩序，上場六時半，香港學聯隊與九龍學聯隊作勝利杯賽；下場八時，軍聯與華聯作勝利盾賽。由於這場好戲上演，球迷必以一睹為快。

軍聯陣容，到昨天才選出，十一位正選中，陸軍佔了九名，空軍兩名。其中最引起球迷注意的是守門麥匯高，這位新人前天在銀牌賽中代表陸軍與南華作戰，曾有極佳的演出，身手矯捷，判斷準確，被公認為目前全港守門第一人。曾看過他演出的都想再看，當然未曾看過他演出的，更要看看。雖然他在今晚的演出能否比得上前天，事前不得而知，但以他的「台型」來看，可以肯定是個「好波之人」。

華聯則有守門衛佛俭聲稱「退役」，劉建中也有不願上陣之意。因此，足聯中人在昨天已決定補選郭秋明來準備補充。除守門有變外，相信其他都將參與戎行。

這場比賽，無異華聯對陸軍，雖然軍聯陣裏點選兩個空軍球員，但整個實力則與陸軍大致相同。陸軍是洋隊中的代表隊，從這場華洋大檢閱的比賽中，可以看出誰強誰弱。如果華聯不輕敵，照理可以輕取勝利；即使守門麥匯高有回天之術，也怕難保不失，問題只是失球多少而已。

但有一點，軍聯如能利用球場面積較小，採長傳急衝的作戰方式，也許因此可以稍為威脅華聯；只是前鋒「埋門」一腳功夫很差，沒有多大「威波」的本錢，徒靠衝刺，未必有效。所以，預料此仗華聯取勝的把握極大，輕敵則當別論。·曼光·

軍聯隊

領隊柯路打；教練鮑德；隊長馬田。

麥匯高（陸）
林比（陸）　賈路（陸）
馬田（空）　加利（陸）　文登（陸）
史洒頓（陸）　尼高（空）　麥明和（陸）　馬漢尼（陸）　軒打臣（陸）

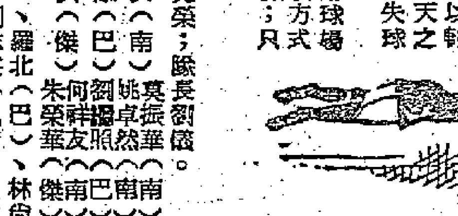
生力軍：士丹侯士（陸）、卑路（陸）、希路特（空）、榮菲路（空）、李察臣（陸）。

華聯隊

領隊黎鐘楠；教練黎兆榮；隊長劉儀。

衛佛俭（巴）
劉儀（南）　郭錦洪（南）
司徒堯（傑）　劉添（巴）　陳輝洪（傑）
莫振華（南）　姚卓然（南）　劉儒照（巴）　何祥友（南）　朱榮華（傑）

生力軍：劉建中（南）、羅北（巴）、林尚義（東）、何志坤（南）、劉志霖（巴）、區志賢（發）、周少雄（巴）。



新血老將一爐共冶
東方今屆頗有收穫
高保強加緊療傷準備下週復出

圈中

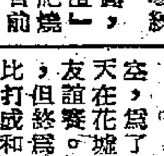
本週的假日時間，足總初時準備接納澳洲隊來港，現在由於對方「用匿」，而「默迪卡冠軍」對聯隊的表演賽亦已決定取消，足總已另外籌排兩場補賽，分在週末和星期日舉行。在銀牌賽中，東方自日前以五比二淘汰空軍後，本週雖然沒有賽事，但仍決定加緊操練，今日和星期四、五三天，將選在跑馬地球場練腳。

銀牌淘汰賽首週比賽上演後，據東方中人透露，本屆該會以「豆腐渣」的代價而獲得了「肥燒鵝」的味道。根據目前粗略估計，整個班底約需五「餅」到七「餅」左右，但到目前為止，已有近兩「餅」的「淨肉」進賬了。今後賽事仍多，假如演出維持水準，以後的收入必定更有可觀。該會本屆組班的情況和實際演出，給以後「搞班者」提供了一個新的途徑，即：選擇可以造就的新血，同時又安插一些球技老練的健將押陣，仍然能夠獲得比較理想的戰果。

其次，東方主將之一的高保強，自從在東、傑之役受傷後，仍未重新在球場露面。據說，「高個」見到一班弟兄最近踢得不俗，實在使他有點技癢，目前他正在加緊療治傷處，準備下週重披戰袍。

東方最近沒有「硬仗」，但在本月廿一日（星期六）卻要在聯賽中首次與東華硬碰。由於對方有不少舊球友在陣，此戰說不定會有多少苗頭也。·凌仲·

連負三隻傑志猛追
光華先勝終被迫和
花墟友誼賽傑志戰意差



傑志與光華在特別銀牌足球賽第一週中輪空，為了切磋球技，昨天在花墟警察球場舉行友誼賽。光華先勝三球，但終為傑志以各三之比打成和局。昨天擁有千餘觀衆，場面不致冷落。

傑、光兩隊的實力，原屬相差很遠，但昨天傑志戰意不高，踢來鬆懈異常。翁培佐近況很差，所失兩球，都因位置欠佳，判斷錯誤所致。郭石的左後衛亦不夠穩健，形成左方防守脆弱，常被梁育才乘虛滲進，因而製造不少攻門機會。傑志終能迫和對手，主要是光華後來採用以守為攻的戰略與缺乏後勁所造成。

光華昨天鬥志甚盛，全隊肯鑽肯拚，並能放膽射門，故曾先勝三球，遙遙領先，惜最後未能盡力進攻，衆以後勁不繼，致被迫和。

開賽後十一分鐘，光華進攻，盧瑞麟迎門勁射，翁培佐撲救不及，光華先勝一球。十四分鐘，梁育才吊中，鄧宜杰頭槌建功，二比零。上半時完，光華以二比零佔先。

換邊再戰，雙方陣容略有變動。兩分鐘，鄧宜杰在禁區內射球入網，三比零。十五分鐘，司徒文得梁偉雄傳送，一射中的。卅分鐘，梁榮輝撞倒司徒文，被罰十二碼球，李大輝射入，二比三。卅五分鐘，朱永強獲得陳志剛供應，近射建功，造成三比三的戰果。·何倫·

雙方陣容如下：

傑志

翁培佐（上）　何冠球（下）
李炳照　郭石
陳志剛　陳家蕃　陳輝洪（上）陳燦林（下）
梁偉雄（下）司徒文　朱永強　李大輝　朱榮華（上）司徒森

光華

梁榮輝　林贊堅　李炳南
方西就（下）鄧文治（上）李春發　鍾伙安
梁其興（下）孔繁熙（上）鄧宜杰　李鏡咸　盧瑞麟（上）龔添貴（下）梁育才

傑光交鋒雜記
教頭保賞識龔添貴
何冠球門前彈琵琶

▲傑志與光華昨天在花墟舉行友誼賽，結果免傷和氣，瓜分了六球。

▲翁培佐近況很差，幾乎有「求」必應，急煞了傑志的教頭黎「佛爺」。他昨天充任旁述，看得異常緊張。

▲傑志預備組守門何冠球接球姿態雖佳，但不夠膽，常在門前彈「琵琶」，場邊觀衆都替他擔心。

華聯要想獨霸錦標
歷屆成績可資警惕

勝利盾足球第一仗今天舉行，軍聯隊以陸軍的球員為主力，配上空軍的好手，如門將麥匯高以及馬田、文登、加利等都是「好波之人」；但華聯也是陣容鼎盛，只要踢得正常是可以先拔頭籌的。去年度的勝利盾賽，華聯在首仗中以二比三敗陣，第二仗雖獲九比三大捷，但仍不能不與軍聯並得錦標，這種情況在此項杯賽的歷史上，先後出現過三次。茲將各年度的優勝者錄下：

一九四七—四八年　軍聯隊
一九四八—四九年　軍聯隊
一九四九—五〇年　華聯隊
一九五〇—五一年　軍聯隊　華聯隊
一九五一—五二年　華聯隊
一九五二—五三年　軍聯隊
一九五三—五四年　華聯隊
一九五四—五五年　華聯隊
一九五五—五六年　華聯隊
一九五六—五七年　軍聯隊　華聯隊

他開始過着愉快的日子
容國團返穗後與記者暢談觀感

一席話

香港乒乓球名手、年僅二十歲的容國團，於十一月廿九日從香港回到廣州，參加體育工作和學習。他說：他將開始過着最有意義和愉快的日子。

香港單打冠軍

容國團是一九五六年全港公開乒乓球賽的冠軍，以快攻著稱，技法凌厲。今年在香港與日本乒乓球隊比賽，他曾以二比零（廿一比十九、廿一比十三）擊敗了日本的著名選手——獲得過第廿四屆世界乒乓球錦標賽男子單打冠軍（上屆冠軍）的荻村；今年九月他又隨港澳乒乓球隊到北京等地參觀比賽，戰勝了乒乓球健將王傳耀。

容國團是廣東中山縣人，家居香港。他的父親是一位年老退休的海員。他十二三歲時就在學校裏養成了對乒乓球運動的愛好，他的「波齡」至今已有七年。十七歲時，他的球技有了顯著進步，至一九五五年，他參加全港乒乓球公開比賽時獲得第五名。勝利鼓舞了他勤學和苦練，去年再次參加全港乒乓球公開賽，終於獲得了男子單打冠軍。

祖國新事物使他感動

他自一九五四年起常回內地參觀遊覽，到過北京、東北、上海、杭州、廣州，每年總有一兩次機會與內地的新建設和新事物接觸，社會主義祖國日新月異的建設，使他十分感動，也使他更熱愛祖國。

祖國體育事業的蓬勃發展，也使他認識：只有在社會主義制度下，體育事業才能有這樣健康蓬勃的發展。容國團說：內地乒乓球的水平提高得很快，今年比去年就有顯著的提高了，如王傳耀、姜永寧、莊家富、楊瑞華，都是進步得很快，有很大的提高。以地區說，北京、上海、廣州的水平最高。這是國家對體育事業領導的正確和重視，球員對於爲誰服務問題，在思想上，有了明確的認識；再加上國內有完善的體育設備，有全面的鍛鍊，進步是必然的。

香港體壇的黑暗面

他說，在香港練球不易找地方，練好了球，有資格參加國際性比賽還要自己出錢，如最近在菲律賓舉行的「亞洲乒乓球賽」，他因爲是一九五六年全港乒乓球冠軍，所以有資格被選爲香港隊的代表，但尹國要他出二百元才允許他前往參加比賽，事情決定後，還有人預謀不讓他參加這次比賽。在領取入境護照時，却故意把他的護照名字改爲楊××。那時距離開賽的時間還有兩天，連辦改正護照名字的手續也來不及了，他就是這樣被拒參加亞洲乒乓球比賽的。

風景美麗的二沙頭

容國團回來後住在二沙頭體育俱樂部內，暫時參加裏面的乒乓球隊學習。他感到住在風景美麗的二沙頭很愉快。他經過今年九月間在北京各地比賽後，覺得祖國運動員的體力與氣力都很好，而這又是一個運動員的基本條件；因此，他準備在這段休養後鍛鍊，把身體搞得更好，然後作全面的鍛鍊和學習。

他這幾天還在休息，所以有更多的時間到外面去遊覽和探訪親友，也看了好幾部新電影，對蘇聯出品的寬銀幕電影「革命的前奏」，極讚彩色鮮實，場面偉大。

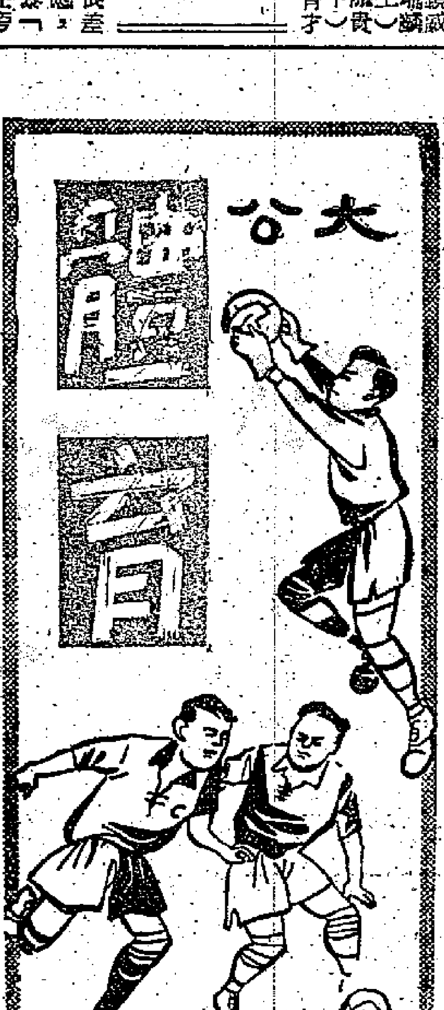
是身體健康的保證

容國團除對乒乓球運動愛好外，對游泳也極感興趣。在香港時，每年夏季，都習泳，可以游一千多公尺，他顯然對泳場也愛上了。他很願意記者替他在二沙頭俱樂部內最新型的游泳池邊拍一張照片留念。此外他很喜歡欣賞音樂，對古典樂很喜愛。

他目前的生活過得有條理，他感到很滿意。他說，有規律的生活，是使身體得健康的保證。

本報記者　莫品莉

容國團攝於廣州二沙頭體育俱樂部



滯留泰國五個月
夏去冬回三球員
吳祿良等今由曼谷返港

滯留在曼谷的光華球員吳祿良、崔毅國和馮俊德三人，定期今天下午五時一刻乘搭國泰航機返港。他們從六月下旬隨同光華足球隊遠征泰國，因涉嫌「賭波」而不能離境，後經審訊證明無罪，宣判無罪，經過一段相當長的時間辦理回港手續，才定期今日歸來。他們停留在曼谷已有五個多月，經歷了夏秋冬三個季節。

據悉：這三位球員的家屬亦已收到曼谷方面的電報，報告他們於今日返港。

郭秋明將上陣
胡祖堅等昨天有此準備
華聯正副選守門請「免役」

採音筒

勝利盾華聯的陣容，已於日前選出，實力相當強勁，恐怕軍聯要想翻波，並不輕易。

據悉，在出戰的前夕，華聯突有正選守門衛佛俭請求「免役」。傳說「俭仔」舊傷發作，恐怕影響戰局，才不得不提出要求。足聯的有關人士，昨日已補選了郭秋明爲後備門將了。昨日中午時分，胡祖堅、莫慶、麥英才等會在大同酒家飲茶，他們知道「俭仔」的意思以後，便卽席決定補選一位門將。

另外，據華聯「教頭」黎兆榮昨天在花墟說，原來的副選門將劉建中，今日亦有倦勤之意，假如屆時守大關的重責，便會落在郭秋明的「朱士匡」身上了。本屆郭秋明演出比前大有進步，如果今晚踏踏實實，由他負起把關的重任，仍是相當理想的人選。·千納·

▲光華連勝三球，「國腳」鄧宜杰頭腳並施，威脅甚大，顯已回復了當年水準。

▲「緊張大師」場根保率領巴士第兄們到場邊頻頻替光華球員打氣。

▲昨天雖然不是巴士練兵之期，但巴士第兄們仍然不忘練腳，希望保持最佳狀態。

▲「教頭保」對光華的龔添貴很為賞識，認為此人夠機智，而且頭腦冷靜，傳送又準，不失為一個可造之才。

▲傑志一口氣連輸三球，觀衆認為化掉「鷄二」睇一場水波，大爲不值。

▲黎鐘楠等在下半時匆匆趕到，見傑志慘敗，毫無表情，幸傑志將士用命，扳回三球，才替「十五萬大軍」挽回面子。·一條煙·

工廠杯賽各場戰績

工廠杯籃球賽昨晚三場比賽都經過一番劇鬥才判定了勝負；尤以末場眞美對文樂園之戰，儘以一球分高下。昨晚入圍賽已告完結，明晚由兩組成績分最高者爭奪錦標。昨晚各場成績：（B組）鴻圖勝華青四十九比卅六，眞美勝文樂園六八比六十六；（A組）興華勝九巴卅九比卅四。

公開田徑賽 改廿二舉行

香港業餘田徑總會舉辦的第二次公開田徑賽，原定於本月十五日（星期日）上午在嘉山運動場舉行，現因南華未便借出，現改期於本月廿二日（星期日）由上午十時至下午一時舉行。要參加者定於本月十六日（星期一）上午十二時前截止報名，報名申請書須寄香港郵政局二八〇號信箱香港業餘田徑總會秘書處收。已報名參加於十五日舉行的田徑運動員而未能於廿二日出賽者，可憑函向該會秘書處申請取回報名費。

監聯 週四開會

港九籃球聯會，定於本月十二日（星期四）下午八時在修頓兒童福利大廈召開第五次執行委員會議，議程如下：（甲）報告事項：㊀通過上期議案，㊁通過比賽小組議案，㊂各部工作報告。（乙）討論事項：㊀通過財政月報，㊁關於公開聯賽案，㊂各方來函，㊃其他。

今天將作討論 排聯參加亞運

港九排球聯會今晚六時在伊利沙伯青年館召開執委會議，討論本年派隊參加亞運會事宜。日前該聯會已決定派隊參加，但是否符合一切條件，却未能確定，今天的會議首先就要解決這個問題。

青年杯籃球賽 今夜演出三場

伊利沙伯青年館主辦的第三屆青年杯籃球賽，今晚有三場在伊館球場交鋒，六時半，學餘對京國；七時半，警察對惠實；八時半，合衆對中健。

港澳網球賽 澳勝四比一

本報澳門八日消息：今日港澳網球賽的最後三場比賽，澳隊獲得了兩場勝利，以四比一擊敗香港。今日比賽結果如下：A黃與D施路華（澳）勝力比奴與巴里拿（港）六比三、零比六、六比二。洛特里加與波奧（澳）勝馮滿與蔡氏（港）六比三、六比三、七比五。積臣（港）勝陸昌（澳）六比〇、六比三。此次爲第二屆港澳比賽，第三屆將於下月底在香港舉行。

只要演出渾身解數 強隊不會陰溝翻船
·星島的表現是一個例子·

一週足球評

甲組銀牌足球第一週淘汰週的秩序，除了中華對約瑟一場還未舉行外，其他各場均已賽畢。乙組第二淘汰週將於本週舉行，兩組的複賽將於明年二月間左右角逐。乙組第一淘汰週已完，而今週的情況顯然不同。

上週的五場甲組銀牌秩序，表現了一個情況，那是各個勁旅實力較強的隊伍使出了渾身解數，力求爭取得到勝利而晉級。事實證明，技術較佳、實力較強的隊伍，只要他們踢得認眞一點，那就必然會獲得勝利的。

星島的表現就是一個很好的例子，該隊在銀牌賽前，顯得士氣消沉，在聯賽中連遭敗績。本來，人們一再指出，星島的人腳雖然不及南華、巴士、傑志均勻，但却比其他的隊好得多，季初，人們雖覺得該隊攻強守弱，但仍是不敢過份輕視他們的。

本屆新血們勤於鍛鍊，在氣力、體力上固然有所提高，技術也有一定的進步，這是一般的、普遍的現象，完全不像往屆那樣僅是一兩個新秀表現得突出。我的意思是：如果星島的前鋒能夠一貫地保持住快速的作風，發揮應有的威力，那麼在這一基礎上，配合後防一些新秀的成長，就足以跟南華、巴士、傑志抗衡的！

試看看，星島後防的一些新秀是正處在成長的過程中的，左後衛梁松森和右前衛張文治都是一個例子。他們有氣力，作戰勇敢，纏搶積極，破壞力是不錯的；加上保將生、李來等的技術本來不弱，這樣一來，雖然還稱不上是銅牆鐵壁，但也不能說是防衛力脆弱的了。在銀牌賽中，星島士氣振奮，一改頹風，在曾經打敗過自己的對手淯甸面前大振揚威，控制整個局面，結果以五比一獲得大捷。可以肯定地說：這一仗才是星島的眞正實力的顯露。

上週我們說過：星島如能及時振作，仍有可能在聯賽中爭回第四名的位置，現在這種說法不是更可以加以肯定了嗎？

甲組銀牌第二週的秩序，將來分行由上述八隊抽籤編定；南華、巴士、傑志三隊是八隊中的較強者，星島、東方也具有很大的潛力，光華、中華和東華三隊實力較前幾隊弱，只看到時那一隊能夠運而拈着好「霹」了！

說到乙組銀牌賽，參加者包括聯賽中的預備組、乙組和丙組的隊伍。在十三場比賽中，引人注意的是：甲組「降班馬」海軍以三球淨勝預備組的巴士，似乎仍有一點甲組隊伍的本色。因爲巴士隊有不少是曾踢過甲組的健兒也，這也顯示出海軍有實力跟其他一些勁旅爭奪錦標；另外一場，丙組的愉園竟能以六球之差輕取預備組的港會，也是使人意料不到的戰果。

一般說來，在乙組銀牌賽中實力較強的是海軍、陸軍、南華、星島、傑志、小柴灣；其他如巴士、中華、東方等已被淘汰。第二淘汰週中，南華將遇到「乙組王」小柴灣，如果南華在這一仗中能夠獲勝，以後的奪標的希望就相當濃了！

戴文

地震的原因
地球發生一次地震 平均每隔五十分鐘

威林先生：

地震就是地動。正如宇宙中一切物質一樣，地球的內部也是不斷的發展和變化着。據地震學家的統計，地球平均每年要發生三千八百多次能被人們所感覺到的地震，這種能被人們所感覺到的地震，叫做大震。如果把人們所感覺不到的可以用儀器測出來的微震也計算進去，那麼，每年發生的地震可有一萬多次哩！平均每隔約五十分鐘，地球上就要發生一次地震。不過，地震多是發生在人跡不到的海底。

地球是由許多獨立的小質點結合而成的。這些小質點有的輕，有的重。輕物質在不斷上升，重物質不斷下降，這就引起了升降運動。同時，小質點中還含有小量放射性原素，當它分裂時產生大量的熱能。這種熱能的存在就使地球內部物質的升降運動更加複雜起來。放射性原素分布很不均勻，地球內部溫度差異很大，引起了物質的膨脹、收縮，結果使得某一地方延伸，但地表並不如此，在這種情況下就形成了斷層。當斷層現象發生時，地層便產生裂縫和突然變位，地下產生一種猛烈的震蕩，這種震蕩叫做斷層地震；還有一種是火山地震，當火山噴發的時候由於內部壓力甚高，忽然爆發發生地震。斷層和火山是產生地震的最主要因素。

地震有驚人的破壞力。日本在一九二三年九月一日的東京大地震中死亡十萬人以上，毀壞建築物五十萬棟，地震發生前有狂風濃霧。

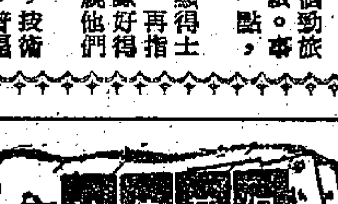
地震的分佈在全球各地都不一樣。如日本每年有地震六百次，而我國長江下游就很少有地震。就是在一個國家之內地震次數也不相同，如日本東岸地震多，西岸少；有些地方強，有些地方弱，但是，地震的分佈却有一定的規律性，幾乎分佈在這二個地帶：一爲阿爾卑斯山、高加索、喜馬拉雅山帶；一爲太平洋沿岸的山脈島嶼地帶。它們都是「年青的山地」。我國地震區按省份來講，以甘肅、雲南、山東、山西、台灣及東南沿海等地較多。

到目前爲止，人類還不能制止地震的發生，但却可以事前探知而加以預防，以減少損失。我國早在東漢時候，偉大的科學家張衡就發明了「候風地動儀」，它不僅能探知有地震發生，甚至能夠測出微震的發生方向。這是世界上最早的地震儀。近年來，蘇聯地震學家在這方面有了突出的成就，我國的地震科學解放後也正在飛速發展。

（津）

服務版

刺上花紋學時髦 有害無益莫嘗試



麥耀弟弟：

你有一位做海員的朋友，他會替別人在人臉上刺上各種各樣的花紋，而且永不脫掉。他對你說刺花紋非常時髦，願意義務替你在身體的任何一部份刺上你所喜歡的花紋，你問好不好一試，刺花是否眞的很時髦。

我們隨時隨地應該保持身體的健康與潔淨，好好的身體，不要刺上花紋。刺花並不是什麼時髦的玩意，街上的人你看有幾個是刺上花紋的？就算它是時髦吧，也是有害無益的，自己也不必跟人學。刺花有時並不單純爲了好看，它常常是某些秘密組織的記號。你的朋友叫你刺花，是否含有別的動機，你也得考查一下。

一般說，在身體上刺花，必定用固着性的染料，染上之後，除非加以腐蝕，不然是很難除去的。你想，假如現在你喜歡刺上什麼花紋，將來要除去而弄不掉，這對你精神上將是多麼大的威脅；再說，由於你身上有刺花，有人難免對你存避忌之心，這對你的社交活動也是不利的。因此，我以爲你還是不要輕易嘗試的好。

你那位朋友想介紹你去當海員，如果他的條件是無條件的，你當然可以接受。做海員的條件，第一必須身體強健，能吃苦耐勞，並且必須具備起碼的航海知識和技能。做海員的好處，是看你究竟在什麼船上工作，如果在經常航行到世界各國港口的船上工作，廣闊的生活領域，會給你帶來無窮的新知識。至於當海員必須冒風險，這是理所當然的了，不過，在正常的天氣情況下，輪船設備安全，出航也並不危險。海員婚後經常要和妻子久別，這是許多海員的苦惱，然而，他們如果都從事自己喜愛的作業，把生活處理得當，那麼，久別勝新婚，也未始不是一樁美事呢！

不能更改出生證的姓

陳俊明先生：

小孩子的出生證，當初在呈報出生時，許多都沒有報上一個名的，而孩子的姓也只有跟着他的父親的。如果在當年呈報出生時，沒有給孩子取上一個名，那末，現在去申請領取出生證時，也可以申請給孩子填上一個名的，但姓就沒有辦法給改掉原來的了。只有等候到孩子到了足十二歲，而要領取身份證時，才給他改訂正他的姓名。屆時你可以到人口登記局說明理由，或者可以通過用寶章辦法把姓名改正的。

可入僱主戶頭 僱員領身份證

黃鑾中先生：

一、人口登記局的現行辦理人口登記習慣，對於一般僱員是要通過他的僱主申請，並發入那僱主的戶頭內編計戶數字，而那個新申請登記的僱員的身份證編號，也是接着其他的僱員編號而編成的。換句話，即凡是僱員都要由他的僱主用他的戶頭去申請。但也有特殊情形的，可以由那僱員的個別申請而把編號獨立自成一戶或與那僱員的原來家庭爲一同編戶的。

二、店戶對人口登記申請，可先以函請求人口登記局領取各種填報表格紙，然後依照實際需要情況而申請。（召）

簡覆

林一華先生：

你所說的東西，是可以免稅進口的，多則要經海關決定。

蔣樂羣先生：

中國旅行社可代客運行李，地址在大道中六號二樓，請你到該社詢問。

馬來亞未有領事館設香港。

羅先生：

到淡水在深圳坐汽車當天抵達。票價二·一六元人民幣。到橫瀝轉車，當天可到，到惠陽車票一·八元。

毛毛先生：

我們不清楚該校的地址。

陳娥女小姐：

你的問題我們不大明瞭，最好還是在下午抽空來我報詳細談一談吧。

服務部

求職

▲高中畢業，廣東人，有兒童教學經驗，無不良嗜好，現願與初中小學學生補習各科，或抄寫等工作，酬勞不拘，有意提拔請函吳淞街一〇二號地下轉黎輝。

▲溫荷，廿八，粵，初中，曾業貨倉管理員，現求廠、行、公司等任何職，薪酬不計，熱心援助者函灣仔盧押道六號地下。

▲廣東籍，梁生，向在商號、工廠任工，現欲求同類工作，有舖保，如蒙提拔者，請函九龍碧街七號。

徵求

▲徵求五六成新舊衣櫃一個，單雙式或五桶櫃均可，須特別廉價，如在香港方面有出讓者，請函至香港麼地臣山道八十六號三樓林洽。

▲現徵求三速運發音電唱機一架，新舊及牌子不拘，但要零件堅固，音質清晰宏大和價錢低廉爲合，如讀友有意出讓者，請即來信九龍旺角櫻廠街七號地下趙雪芳約洽。

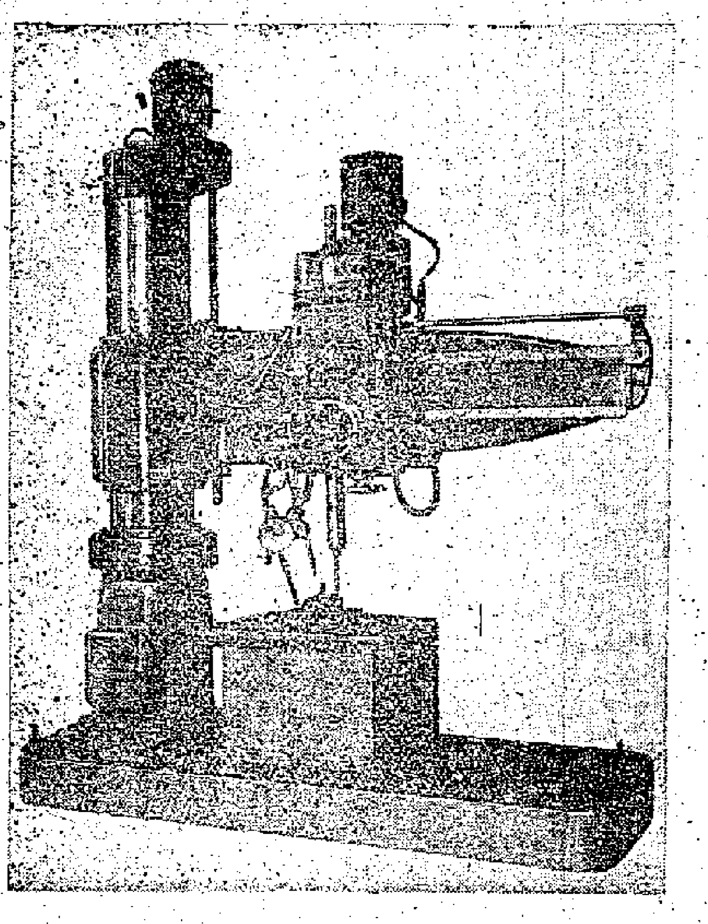
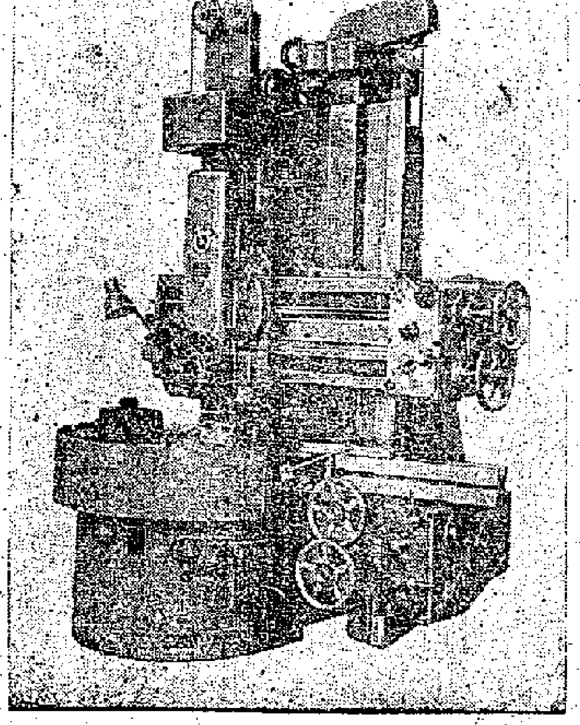
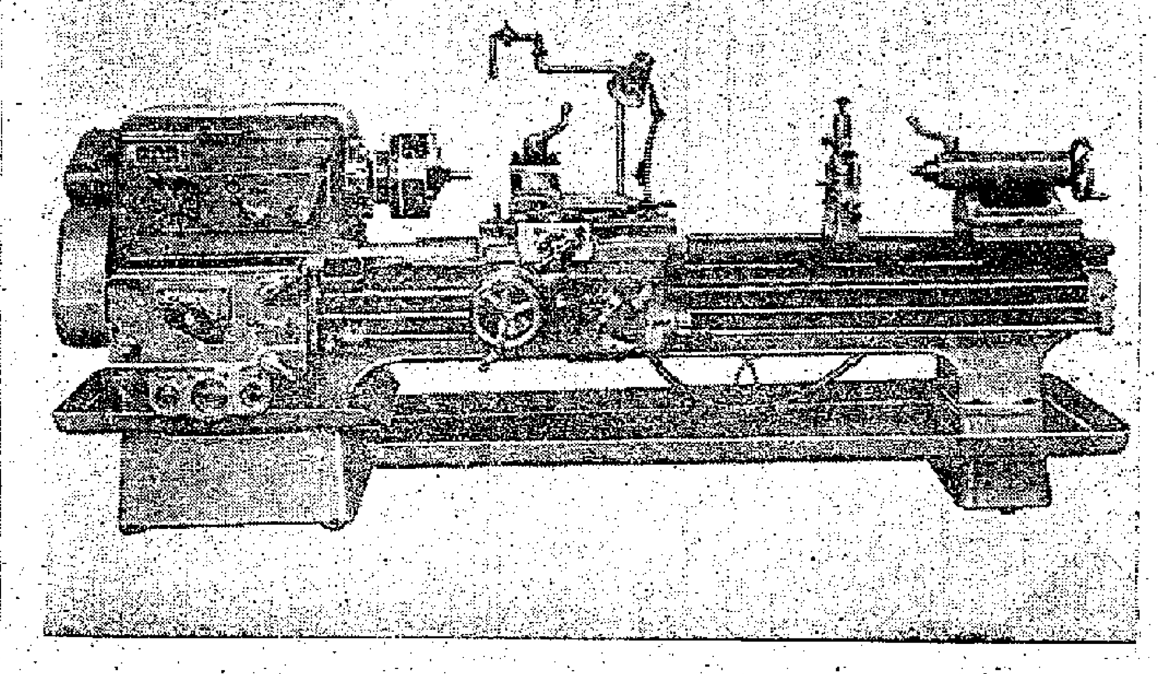
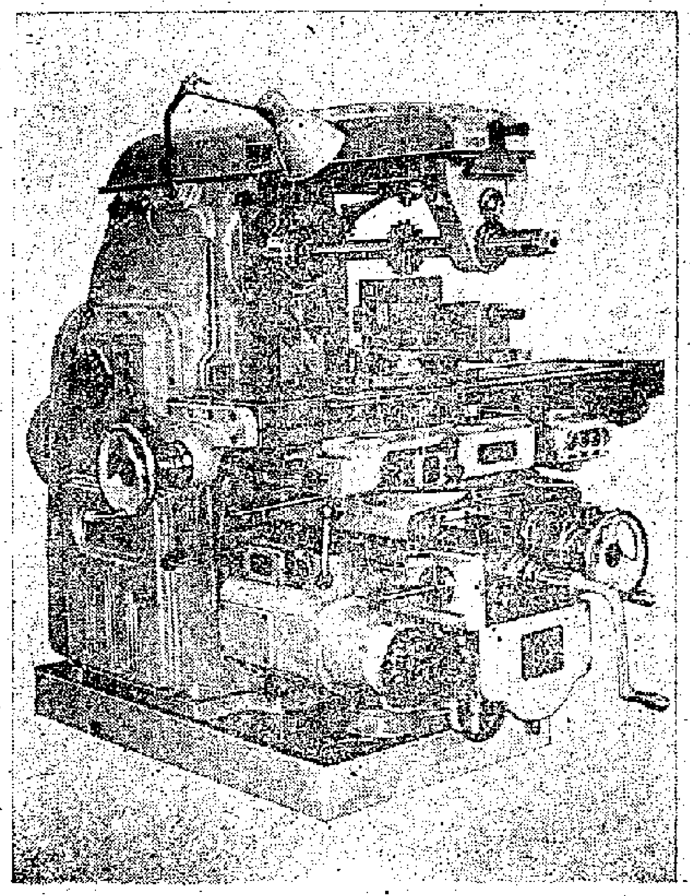
出讓

▲新華月報：一九五五年第五—十二號；一九五六年第一—廿四號；一九五七年第一—十九號，共四十一本，願以四十元廉讓。函寄九龍鼓油街八號六樓郭君洽。

▲我有英文靈格風唱片十六隻，九成新，願一百五十元出讓，恕不議價，有意者請函九龍彌敦道樂宮大廈三〇八室雷君詢問。

中國機械進口公司

CHINA NATIONAL MACHINERY IMPORT CORPORATION

經營出口 EXPORT LIST

工作母機： 車床、鑽床、搪床、銑床、磨床、鉋床、插床、鋸床等。

鍛壓設備： 鍛錘、冲床、剪板機等。

工　　具： 金屬切削工具、測定工具、電動工具、研磨材料及製品、手工具、風動工具等。

動力機械： 鍋爐、蒸汽機、透平、柴油機、汽油機等。

唧筒及壓縮設備： 離心泵、深井水泵、往復式水泵、空氣壓縮機、通風機等。

礦山設備： 鑿岩機、鑽探設備、破碎機等。

起重機械： 起重機、捲揚機、輸送機等。

電工器材： 發電機、電動機、變壓器、電焊設備、整流器、電熔器、避雷器、炭精製品等。

MACHINES TOOLS: Lathes, Drilling Machines, Boring Machines, Mill Machines, Grinding Machines, Shapers and Planers, Slotting Machines, Power Sawing Machines, etc.

FORGING AND PRESSING EQUIPMENTS: Mechanical Presses, Forging Hammers, Shearing and Cutting Machines, etc.

TOOLS: Metal Cutting Tools, Measuring Tools, Hand Tools, Electric Tools, Abrasives, Pneumatic Tools, etc.

POWER MACHINERIES: Steam Boilers, Steam Engines, Turbines, Diesel Engines, Gasoline Engines, etc.

PUMPING AND COMPRESSING EQUIPMENTS: Centrifugal Pumps, Deep Well Pumps, Reciprocating Pumps, Air Compressors, Blowers and Ventilators, etc.

MINING EQUIPMENTS: Rock Drilling Machines, Drilling Equipments for Mining Purposes, Jaw Crushers, etc.

WEIGHT LIFTING EQUIPMENTS: Cranes, Winding Machines and Winches, Mechanical Handling and Conveying Equipments, etc.

ELECTRIC MACHINERIES & APPLIANCES: Generating Sets, Motors, Transformers, Electric Welding Equipments, Rectifiers, Capacitors, Lightning Arresters, Carbon Products, etc.

歡迎訂購 WRITE FOR DETAILS TO

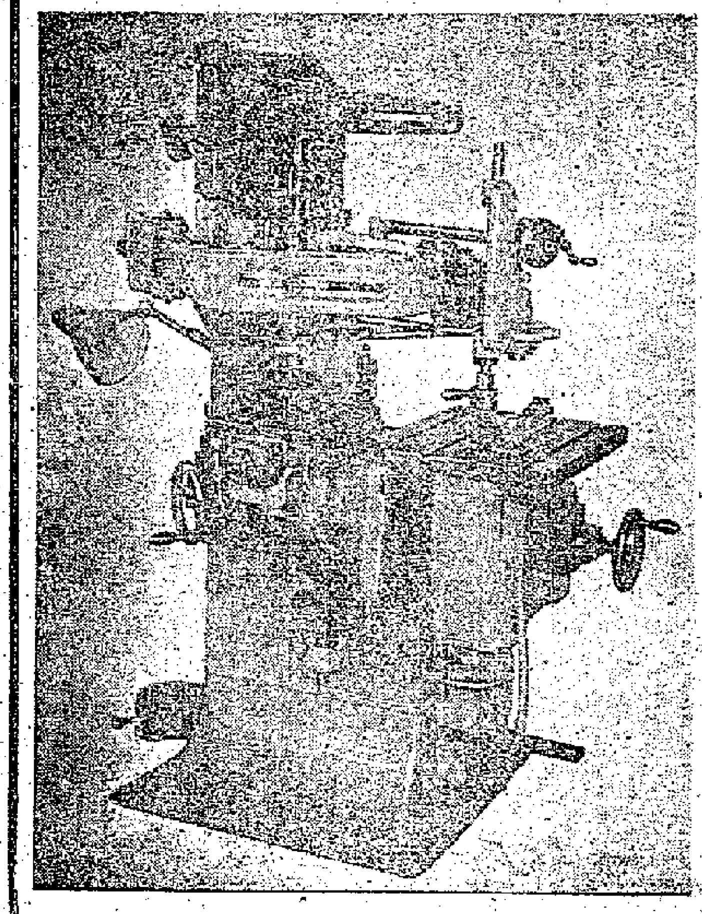
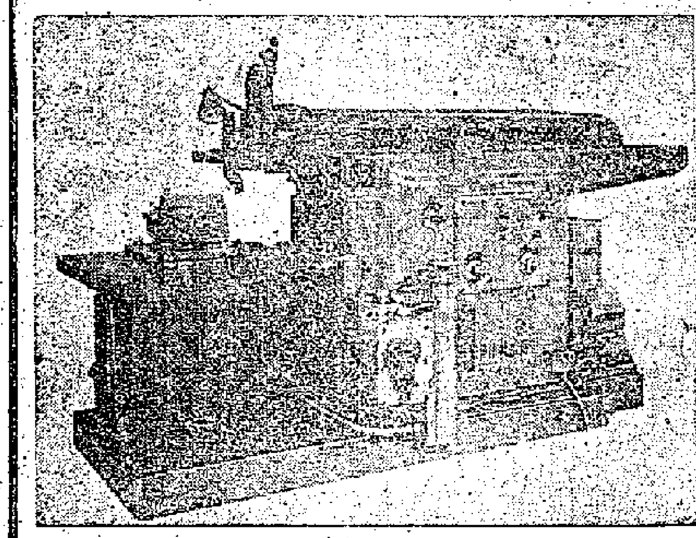
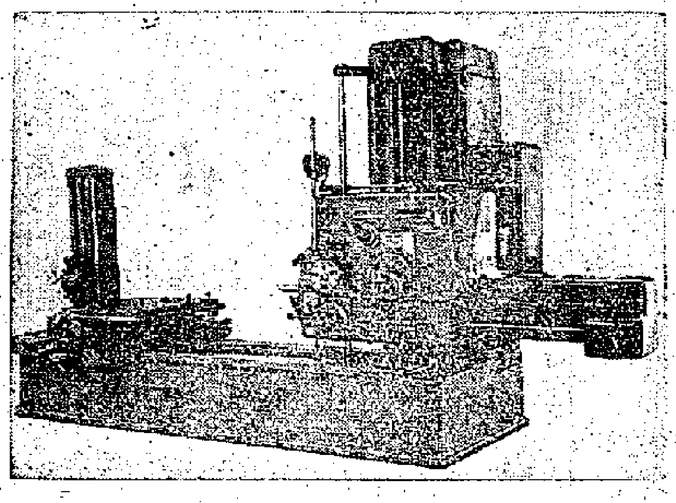
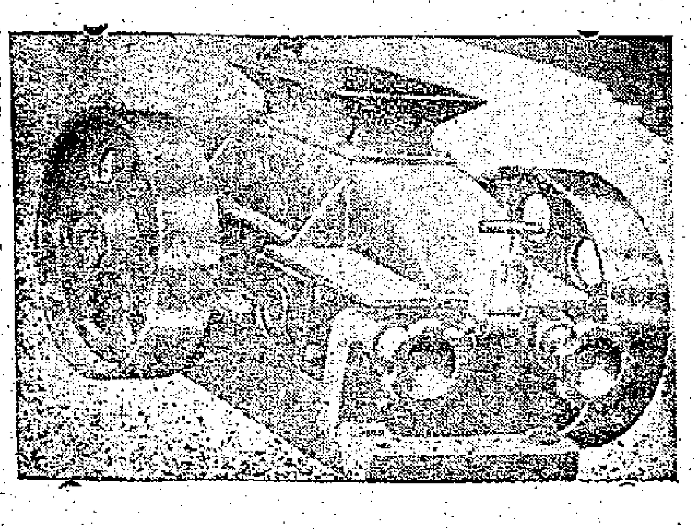
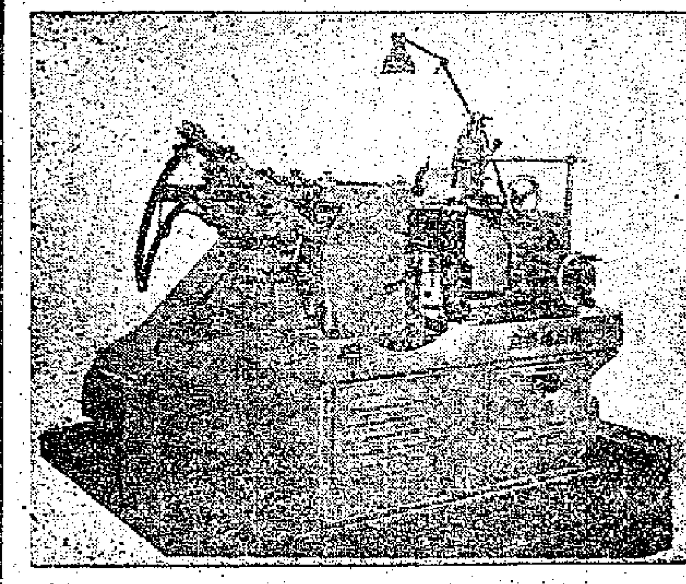
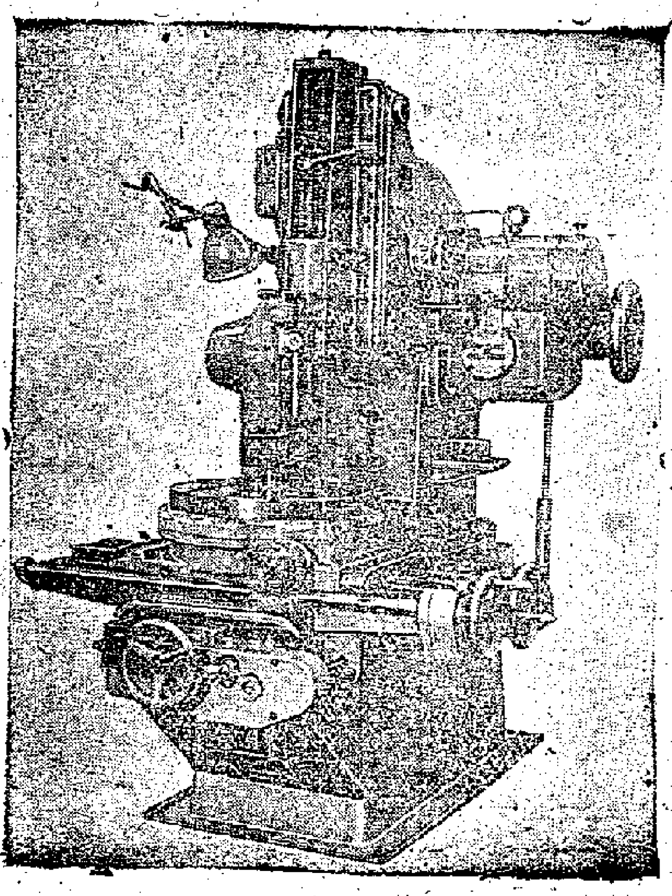
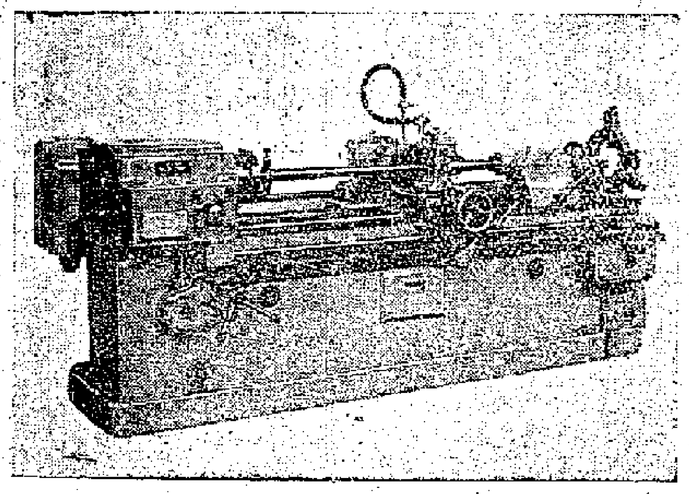
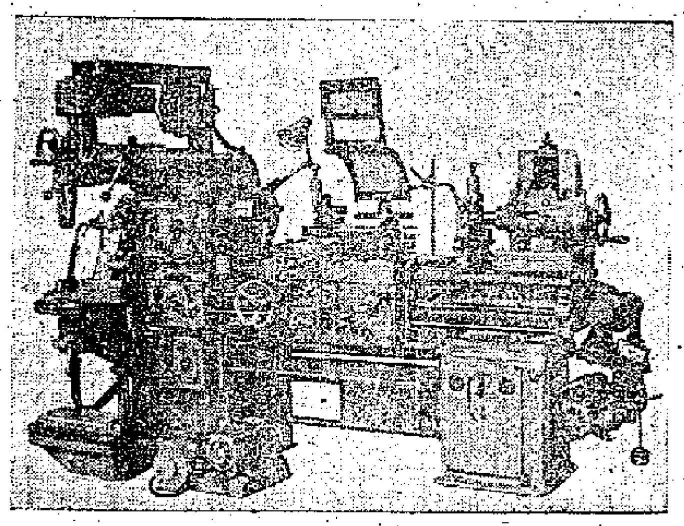
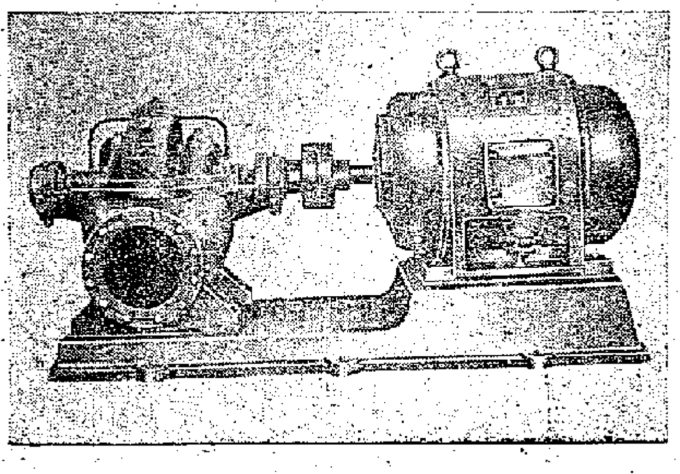
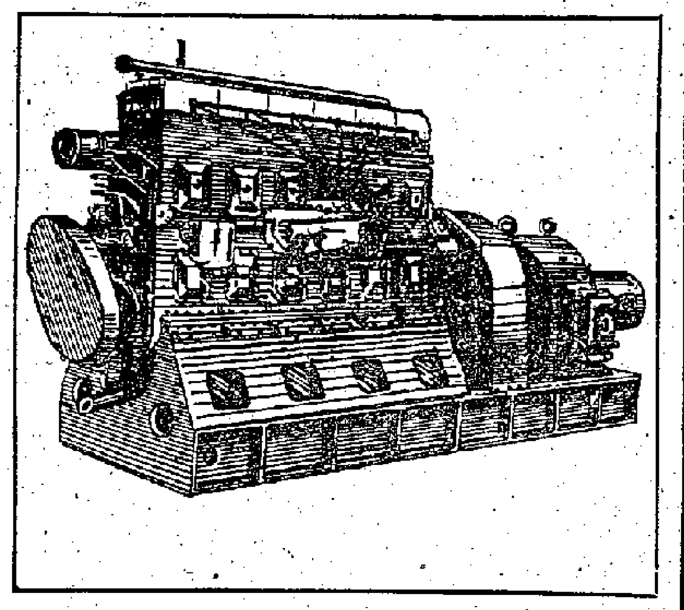
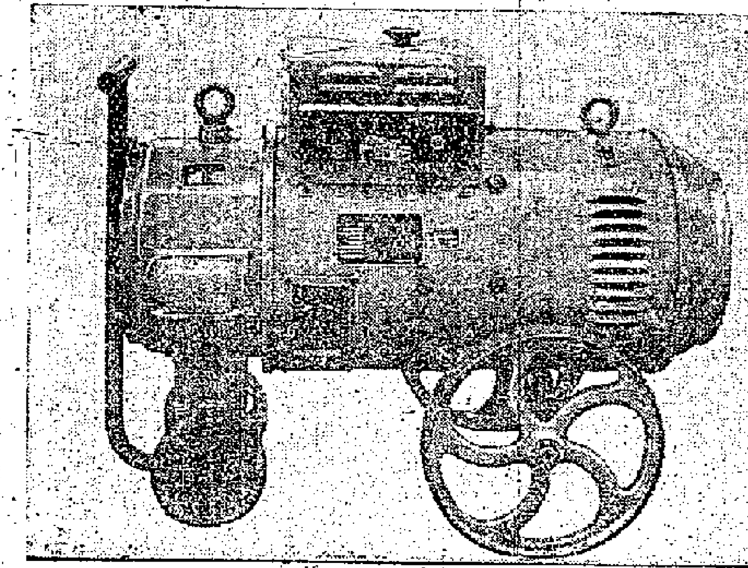
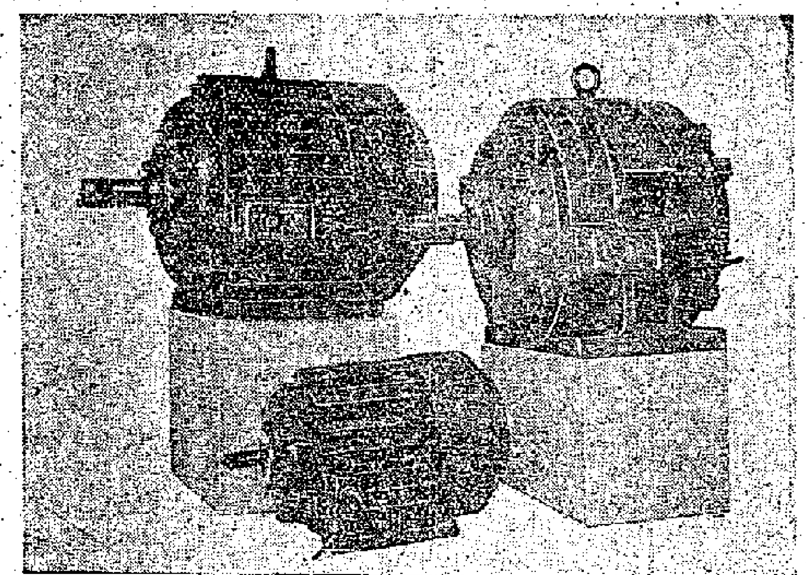
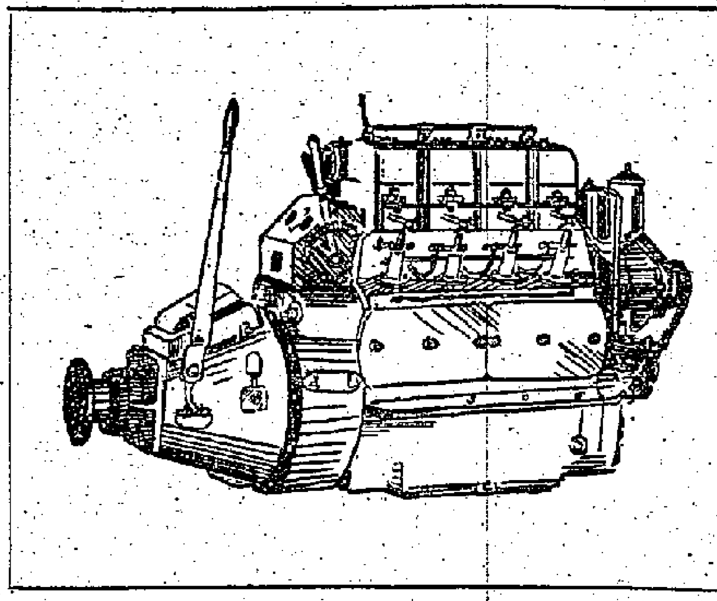
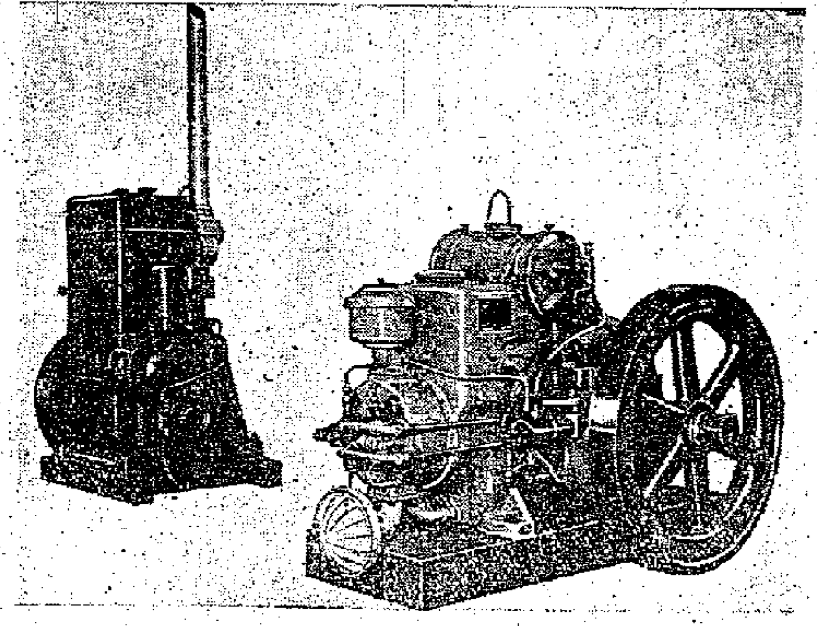
總　公　司： 北京西郊二里溝　　電報掛號：北京"MACHIMPORT"
HEAD OFFICE: Er-Li-Kou, Hsi Chiao, Peking　　Cable Add: "MACHIMPORT" Peking

上海分公司： 上海中山東一路27號　　電報掛號：上海"MACHIMPORT"
BRANCH OFFICE: 27 Chung Shan Road, East, 1, Shanghai.　　Cable Add: "MACHIMPORT" Shanghai

天津分公司： 天津新華區彰德道14號　　電報掛號：天津"MACHIMPORT"
BRANCH OFFICE: 14 Chang Teh Tao, Hsin Hwa District, Tientsin.　　Cable Add: "MACHIMPORT" Tientsin

廣州分公司： 廣州西堤大馬路2號　　電報掛號：廣州"MACHINERY"
BRANCH OFFICE: 2 West Bund Road, Canton　　Cable Add: "MACHINERY" Canton

香港代理處：華潤公司： 香港中國銀行大厦　　電報掛號：香港"CIRECO"
HONG KONG AGENCY: Bank of China Building, Hong Kong.　　Cable Add: "CIRECO" Hongkong

曼谷銀根普遍緊俏
泰商來單訂貨多趨減縮
熱門貨如建築材料紗布搪瓷均少扯去
只有川綢電筒熱水瓶尚保持相當銷量

【本報訊】曼谷商場近來普遍有銀根緊俏現象，泰商日來寄來新訂貨單因此稍趨減縮。

據邏莊消息，近日來自曼谷的新訂貨單頗為稀疏，新單稍增的貨品只有錫鐵、塑膠品等，但此類貨品經常的生意額不大。而經常生意大的貨品如建築材料、棉紗、布疋、搪瓷器皿及紙張等日來新單都不如前一個時期多，因此，即使川綢、電筒、熱水瓶及食用雜貨等來單數量保持一個月前的水平，目前泰國線出口生意大勢還比一個月前減縮。

泰國商人來單疏減是有多方面的原因，惟最新的因素是曼谷商場近日普遍有銀根緊俏現象，當地入口商訂貨活動因而受到影響。本來泰國市場在久淡的情況下，銀根緊俏問題存在已久，不過，過去只在個別的行業銀根最緊，如三四個月前布疋行業銀根最緊，兩三個月前百貨行業的銀根最緊。但在最近數週來曼谷商場各行業都普遍感覺銀根緊絀，這因曼谷商場除銀行界外，其他一般行業都習慣在公曆年關進行結算的關係。

英鎊自由牌價 東京昨已掛出
每鎊值一千零八日圓

東京【東京六日統訊】據「讀賣新聞」報道，大藏省已定由本月九日（按：即昨日）起准許英鎊現貨自由掛牌。英鎊現時的官定匯率為每鎊等於一千零八日圓，今後見單付款的匯價波幅，限定為比此價高百分之一或低百分之一，電匯價則可比官價高百分之零點七五或低百分之零點七五。

大藏省認為准許英鎊現貨自由掛牌，將不會影響英鎊的現貨市場，也不妨礙日貨輸往英鎊區。

由於財政基金部已購買了二千萬鎊的英鎊外匯，同時因需要支付給入口貨，預料在明年二月以前日本仍將缺乏英鎊。因此，估計今後英鎊現貨的市價將比官價為高。

見單付款的匯價不得高過或低過官價百分之一，這是由外匯管制法規定的。電匯因不需付利息，牌價自然要低一些。今後電匯價將為一英鎊兌日圓一、〇〇〇．四四日圓至一、〇一五．五六日圓，見單即付匯價則為一鎊兌九九七．九二日圓至一、〇一八．〇八日圓。

又據大藏省預測，在今年十月至明年三月這半年內（一九五七財政年度下半年），日本對外貿易將出超三千五百萬美元，其中今年第四季的出超額，已達三千五百七十萬美元。明年首季的貿易則可能平衡，計一月與三月出超一千一百萬美元，二月則入超一千一百萬美元。明年首季的貿易外匯收支，約為每方八億八千七百萬美元。

又據日本棉紡協會發表統計，截至十一月二十日為止，今年日本已輸出棉布十三億七千零四十一萬方碼。這已打破了一九五四年輸出十二億七千萬方碼的戰後紀錄。該協會估計，照現時的進度發展下去，今年全年可輸出棉布十四億方碼。

日客買二十噸 芝蔴朴再扳高
每擔比上週末升五毫

【本報訊】日本客繼續追求，金邊黑色芝蔴朴市價再升高，現貨昨天成出二十噸，每擔七十六元五毫，比上週末再扳高五毫。

金邊赤色芝蔴朴市靜，現貨要價每擔七十一元。泰國黑色芝蔴朴現貨，上週末按每擔七十七元，昨天相同。

豆子市大體平穩。新大運黃豆，約於本月二十日到港的期貨，港商繼續購買，價格仍是每擔四十七元，碼頭交收。彈牛黃豆現貨，每擔價格降低五毫，昨天續有成交，售每擔四十六元五毫。其他豆子各售出數十包，玉山青豆每擔四十四元二毫，開封青豆每擔四十四元，仰光大粒眉豆每擔四十五元。

非洲生仁現貨市價上升。中大粒貨每擔上升一元，以每擔七十八元沽出五十包。大粒貨成交十包，每擔八十一元，上升了三元。

飼料市活。泰國紅粟米以每擔二十一元及二十一元三毫沽出三十五噸。金邊紅粟米，本月內交收的花貨做開約一百一十噸，每擔二十一元八毫及二十二元。

食油市仍淡。德証生油現貨，以每擔一百四十二元成交約三噸。日本白皎油，據未經證實的消息說，有一批花貨成出，每擔價格低至一百一十元。

荷蘭貨如停輸入
印尼將向他國購買

雅加達【本報雅加達五日航訊】印尼目前正進行解放西伊里安的鬥爭，從荷蘭輸入貨物，可能停止。

此間報紙發表印尼外交部人士的談話，說停止荷蘭貨品輸入，可毋須憂慮細來貨供應有呆滯之弊。印尼的輸入計劃亦決不致因此受阻。印尼自外國輸入的貨物，其中以從荷蘭輸入的佔比例最大，確屬事實，但若荷蘭貨停止輸入，印尼仍可向其他國家購買。印尼自荷蘭輸入的主要必需品，以布疋及工業原料佔最多，惟此等貨物的輸入，事前已有計劃，故此等必需品的供應決不致空虛。印尼自去年六月起，商業政策即已改變，對已與印尼簽訂商約的國家，其貨物的輸入，數量方面並未作硬性的規定。

內地貨輸泰
續經港運去

【本報訊】據銀行消息：最近對泰國的出口押匯業務復轉靜，運除丹士林布疋去銷也很少；對緬甸的出口亦比前稍疏。據說，由於近來泰國方面的市場較靜，一方面部份入口商的銀根緊；另方面去銷不化算，因此最近港商經銀行用D.P.方式去銷泰國的貨物比前減少。但內地輸口貨仍繼續運去，如布疋和少量五金雜貨等均有運去。

最近對緬甸的出口亦略轉疏，由該處開來的信用證與及D.P.去貨，只以食品、各種中西成藥以及其他日用必需品等較多，每宗貨值只一萬數千元左右。由本月五日開始，緬甸已公佈暫時禁止用D.P.方式進口，所以預料近一個時期對緬甸的出口可能不會很多。

印度士力片 外客購卅箱

【本報訊】工業原料市昨有外客落場活動，士力片及立德粉均有大宗成交。

印度一號士力片為外國客商一起扯去三十箱，成價為每擔二百三十八元，此貨原來訂價為每擔二百三十二元，再加上倉租及其他費用，貨商以每擔二百三十八元的價格出售，實在無利可圖，因近來市價不佳，貨商只好趁高照成本推出。立德粉亦有外客購去五噸，每磅成價企住三毫四仙。

本港用家吸入霸石粉五噸，每噸成價為二百五十元。

貨銷美續減
臘鴨每船只去數十箱
新界馬蹄出口價又跌

【本報訊】今年金山莊商人的生意額比去年減少。本來每年第四季的生意照例會增加的，但現時的業務也未見興盛。

據該行人士說，今年「中國式製品」之所以銷美減，原因之一是當地許多華僑工人均改在餐室進食，減少在家中煮飪，因此各種家庭食品的銷路俱告減縮。

新界餅馬蹄自上市後，已有五百箱左右（每箱一百磅）運往美國。現時的出口價降為每箱七十元，比兩週前跌價十元。目前美國入口商寄來的馬蹄訂單，並未比去年增加，平均一家金山莊每次只去貨數十箱。

罐頭馬蹄在本月底前即可有首批運美。出口價大致與去年相同，每箱六罐五磅裝的約售三十八元至四十元。

臘鴨的出口價企住每斤七元五毫，但每家金山莊一水船亦只付出數十箱。新界鵝鴨產量增加，大鵝出口價現再跌至每擔一千一百元，比兩週前跌五十元。據稱，在明年夏曆四月以前，鵝鴨仍將續有輸美。

原色扣布 跌後稍回

【本報訊】原色扣布價跌後稍回穩，棉紗市仍然冷淡。

由於買家架購較多，日本「二〇三」扣布昨天有一千大疋成交，每疋成價報二十八元一毫五仙、二十八元二毫，內地扣布，成價則為二十八元二、三毫，未有大宗成交。金城牌斜布，每疋成二十七元八毫，約有一千多疋成出。

外來棉紗按價少成，昨天十支飛魚牌每包八百三十元，鄉鹿牌成八百二十元，飛鷹牌七百九十元，印度倒水鉄牌八百一十五元。廿支電話牌一千零一十元，鸚鵡金塔牌印紗九百二十元，南朝鮮金孔雀牌九百七十元，銀河牌九百六十二元。廿一支飛鷹牌九百三十五元。日本卅二支雪山牌成一千二百六十二元，金鳥牌一千二百八十元。

法屬西非削減 港貨入口數額
棉織品訂單已少寄來

【本報訊】據熟悉法屬西非線貿易情況的人士說，繼馬達加斯加於五月一日限定出口商只能以半數的出口土產外匯購買遠東貨品進口後，法屬西非地區現亦採取同樣的措施。此舉旨在限定法屬西非商人多向法國購貨，而對香港及遠東其他地區貨物的去銷則予以削減。因此，近來法屬西非入口商寄來的棉織品訂單（這是香港去銷最多的一類工業品）已再告減縮。

法屬東非馬達加斯加近來寄到的訂貨單亦少。當地今年的谷咕產減六成，且法郎貶值後各種土產的出口價均被該政府限定不准提高，際外匯收入無形中大減。此舉已使當地的購買力大告降落，據說以前由港運去的棉織品和搪瓷器皿，現有不少都以低於新貨成本的低價拋售，為的是要套取現金以辦理年終結算。

美國鋼鐵業 上週又減產

【本報訊】據紐約八日消息：美國鋼鐵業的生產繼續下降，上週的開工率降至百分之七十之二點一，產量是一百八十四萬六千噸，這是一九五四年年底以來的最低數字。

港製明年毛手套 加商已訂數萬打
現在還有繼續在斟盤

【本報訊】據洋行消息，明年銷加拿大的港製毛手套，現已接得數萬打訂單，預料本月內仍將續有新生意斟成。

現時港製毛手套運給加拿大的訂價，表面上與去年底無甚變動，但因港幣對美元的匯價降低，故實際接單價已告退落。在另一方面，日圓與美元之間是有固定比率的，故現時加拿大商人多轉向日本訂製毛手套，港商所接到的生意，尚佔不到加拿大需求總值的二成。

美商現時尚未動手訂製明年付貨的毛手套，洋行人士預料，洽購工作或將由本月下半月開始。外傳美國政府擬由明年一月起限制手套進口，但港商尚未接到同樣的消息，不過，他們指出美商對手套規格的要求相當苛嚴，故港商對於接受訂貨宜採謹慎態度，否則可能遭受退貨或扣價的損失。

尼龍手套現亦續有運往英、美和加拿大，但銷往這三個主要市場的總貨額，已確知比去年減少。現時該業人士都寄望於明年毛手套的出口生意，他們尤其注意英國的訂貨將否回增。

日本圓鐵新盤
每擔卅六元半
港商訂入一百噸

【本報訊】日本商人昨日放來圓鐵新盤，此間洋行向市面放盤每擔三十六元五毫，商人只訂入一百噸。

據五金商說，昨日訂購日本圓鐵的都是此間建築商，五金商多不敢訂貨了，因為日本五金訂價的跌勢尚未終止，此間商人多認為日本鐵價可能再有更低的出現，故多數對此間後市看淡。昨日此間五分至一吋圓鐵按價每擔三十七元，比諸去週售價又按低一元。儘管售價便宜，市面上的拋口反而比前更多，這主要是拋貨的人比前擠。造成商人急欲拋貨，除日本五金跌價之外，另一個原因是目前接近新曆年關，銀根略呈緊俏。

輕級鉛水喉吋半花式最近成出五千呎，成每呎一元四毫半。

海虎絨
上海新產品運到
每碼售十八元半

【本報訊】上海產製的長毛絨（市上習稱海虎絨），最近有一批新貨運到。此間製衣廠買入後用以縫製飛機恤領。這些國產長毛絨有杏灰、咖啡和黑三種色素。封度四十八吋。每綑長度有三十多碼。批銷價為每碼十八元五毫。

據說，這種長毛絨過去是靠意大利方面供應，用以縫製女褸的，後來這種女褸不大流行，意方供應亦告中斷，近幾年來，製衣廠只能收購舊女褸的料子翻用。現在上海方面有貨供應，存在的問題基本上解決了。

中非北羅德西亞 英商開辦紡織廠

【本報訊】英國新聞處消息，北羅德西亞建設公司及棉貿局與英國眾維特父子公司，在中非北羅德西亞開辦一家資本額一百萬鎊的紡織廠，它採用當地棉花而用英國的新式機械紡製，年產布疋約一千二百萬碼。該廠興建工程由去年一月開始，一年後落成啟用。

股票交投疏
成交只得卅六萬元
英泥牛奶等五種微升

【本報訊】股市在本週第一天，交易即告不振，成交總值只得三十六萬元。除匯豐銀行、油蔴地小輪、青洲英泥、牛奶公司、聯合船塢幾種上升之外，其他都是定住或者下跌。

匯豐銀行起五元，以每份八五〇元成交二五份。油蔴地小輪起二元半，以每份九八元成交三五〇份。青洲英泥升三毫，以每份二七元五成交一百份。牛奶公司十六元六，起一毫，成交三百份。聯合船塢起二仙五，以每份一元三七五成交五千份。

九龍倉降一元，以每份一一六元成交一百份。隆德保險三三元二五，比前跌七毫半。成交一四八份。黃埔船塢五一元，跌五毫，成一百份。均益倉成二千份，由十一元六降至十一元五。大酒店跌一毫，以每份十五元成交五百份。電話由二五元九降至二五元六，成一千六百份。

於仁保險七七元，成交三百份。會德豐六元六，成交三千份。置地三三元二五，成交二百份。南洋紗廠九元一，成交五千份。

食米大盤 普遍企穩

【本報訊】昨日食米大盤普遍企穩，但買賣平常，正盤成交約共六千包。每擔成價：內地絲苗五十三元九毫，油粘五十二元六毫，新興白米四十二元三毫、四十三元九毫，泰國暹路說白條四十元六毫，青三環碎二十八元七毫，青鹽白米六十元五毫，雙藍線白米五十六元七毫，青三塔白條四十一元八毫，雙白線一號碎三十三元八毫，金邊二級絲苗四十八元三毫。

星膠回漲

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢昨告回升，一號煙膠片十二月份花貨包落水價格昨天上午開市報每磅叻幣八毫二仙半，下午二時半報升為每磅八毫四仙二五。

葛蘭素肺針 售價昨回降

【本報訊】葛蘭素肺針市價回降，昨售每支七毫三仙。據西藥商說，因為訂價下跌，一千支以下由每支八毫半降為八毫，一千支以上由每支八毫降為七毫二仙，故售價降低。台灣薄荷冰花貨，以每磅三十五元成交，成出數箱。

客戶不感興趣 美鈔續走下坡
金市在二五六下徘徊

【本報訊】由於去息增大，人心淡，美鈔繼續下降，K金則反覆牛皮市。

美匯開市五八六．三七五，收市五八五．七五；最高五八六．三七五，最低五八五．七五。

美鈔以五八四．二五開出頭盤，比上週末收市價挺了〇．一二五，旋即上至五八四．三七五為全日最高價，但為時不久便即下降，中午已降五八三．八七五；午後市勢仍無振作，最低價曾降至五八三．二五，收市五八三．六二五。去息八毫。交收七萬美元。

金單開市五八四．七五，收市五八四．二五；最高五八四．七五，最低五八四．二五。

美鈔一再下降，主要原因是去息增大，有利空頭；而且人心淡，買家少；又美匯下降的影響。

K金開市二五五．三七五，與上週末收市價同，旋即慢慢上，最高價升至二五五．七五，以後市情反反覆覆徘徊二五五．五左右，下午最低價曾降至二五五．一二五，收市二五五．三七五。去息一毫。牌上交收五百九十兩，牌下交收四千七百五十兩。

澳門金回降半點，企二六五．五。又，印尼盾待外買，價昨已開始回跌，上午新印尼盾每千尚值一五五港元，下午回跌至一四八港元，比上週六的一六〇港元回降十二元。

七家商行上週獲准註冊
製鞋製衣工廠各佔一家
香港鋁業聯營公司註冊亦獲准

【本報訊】港府公佈，上週有七家公司獲准註冊，它們的名字是：

穎華置業有限公司（WENG WAH INVESTMENT CO. LTD.）經營地產物業生意。註冊資金一百萬元。地址在香港文咸西街十三號。負責人為Chan Hon Wah。

THE GRACE FISHERIES, LTD，經營漁業。註冊資金二十萬元。地址在香港文咸東街三十一號三樓。負責人為Lung Man Ching。

香港鋁業聯營有限公司（THE ALUMINIUM MANUFACTURERS CO. OF HONG KONG LTD.），註冊資金一百萬元。負責人為C.L. Hsu，住香港藍塘道廿七號。

BURWILL METALS LTD. 經營進出口生意。註冊資金二萬五千鎊。地址在德輔道中一號二樓。負責人為Burwill and company limited by the hand of H.J. Armstrong。

CATHAY CRAFTS LTD. 經營進出口生意。註冊資金一百萬元。地址在球義大廈八〇三號。負責人為William King lowd Jore。

鶴鳴鞋帽商店有限公司（CRANE SHOES & HATTERS LTD.）。註冊資金七萬五千元。負責人為Jefferson Yong，住九龍沙腸道九號。

南華製衣廠有限公司（SOUTH CHINA GARMENT MANUFACTURING CO. LTD.）。註冊資金五十萬元。地址在九龍青山道四九五號三樓。負責人為Chang Yu Shing。

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星
明天獻映 火速訂座
電懋公司本年度壓軸巨片
向上流社會出了正義的砲彈！色情泛濫的頹風無情以打擊！
失足恨海，離填虛榮，誤盡蒼生！
酒色財氣・人慾橫流 溫柔鄉裏・孽債重重
監製 鍾啓文 製片 林永泰 編導 左几
本片獻給從未看過粵語片的觀衆：保證滿意
本片獻給向來愛好粵語片的觀衆：包你稱讚
吳楚帆 張瑛 紫羅蓮 梅綺 丁櫻 方華 黎灼灼 劉克宣 李鐵 李鵬飛 聯合主演
原著 鄒夢

國泰 即日隆重獻映
哀怨感人愛情悲劇故事巨片

春寒
國語對白
南方影業公司發行
明天映 諷刺喜劇片 我們好像見過面 鮮艷七彩 國語對白
早場 無頭東宮生太子

尚有戲院廣告刊在第三、六、七版內

新華 即日繼續獻映
名著改編感人故事巨片
鮮艷七彩
祝福
白楊 主演
魏鶴齡 李景波 合演
桑弧 導演
國語對白
以當代大文豪魯迅名著，集我國第一流藝術大師，拍成最偉大的藝術巨構。
預售門票

金國 金新 明國 寶長 陵民 舞台 寶際 灣樂
第六天獻映 盛況空前
大成發行 立達出品
唐伯虎點秋香
七彩巨片
任劍輝 白雪仙 梁醒波 歐陽儉 李寶瑩 領銜主演
好片看得多，咁旺未試過，到處聽人讚，唔錯！
導演 馮志剛 製片 伍興華 監製 許立奇

太平 環球 北河 油麻地
片約關係 今明最後聯映
長城電影製片有限公司出品
全部七彩
粵劇歌唱曲折離奇神話故事木偶片
芙蓉仙子
大鑼大鼓 七彩歌唱 曲詞悅耳 聽出耳油 仙凡戀愛 神妖鬥法 千變萬化 多姿多采
製片人：呂一鈞 導演：黃域 攝影：羅君雄 賓紹眞

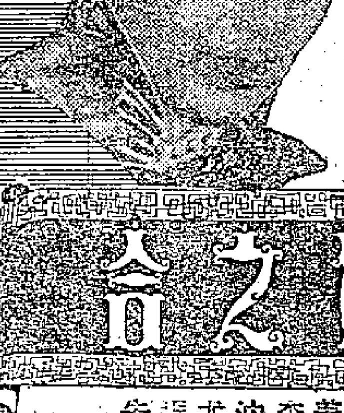
名片「烏蘭諾娃芭蕾舞」優先在利舞台獻映啟事

啓者，由於九龍普慶戲院之裝置工程受意外阻撓，致未能依照原定日期與香港新裝之利舞台戲院同時揭幕，復鑑於廣大觀衆需求之殷，本公司經與院方商妥，決定於（十二）日開始，優先在利舞台獨家隆重推出轟動影壇七彩巨片「烏蘭諾娃芭蕾舞」，每日四場，座價不加，學界文化界購票，更可得特價優待。普慶戲院如能及時啓業，自當加入聯映，否則九龍方面，即須順延至明年初始正式首映（屆時若映期無碍，利舞台自亦重映），九龍觀衆諸君，幸祈鑒諒！

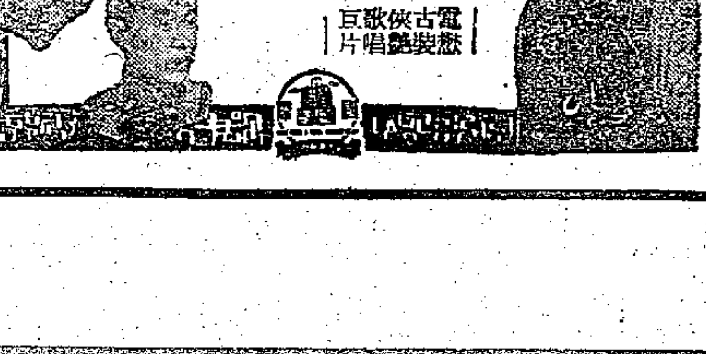
蘭克影片公司謹啓

鬼夜哭
請收聽鬼夜哭
麗的呼聲銀色電台聽戶：麗的呼聲銀色電台九號、十號、十一號、十二號每日下午七時起至七時半特別播述偵探節目「鬼夜哭」，敬請本台聽戶留意收聽。

麗都 仙樂
連滿六天 今天續映
李麗華 嚴俊 領銜主演
加映 李嚴結婚影片 展覽 新聞片。



天作之合
丁皓 陳厚 劉恩甲 田青 姜南 李英 沈雲 尤光照 張意明 朱少泉 主演
監製 鍾啓文 編導 易文
電懋古裝俠義歌唱巨片



騰鴻泗水丸聯袂開出 千餘噸貨昨運星洲

海后明天將載來吡嚨柴炭一批

【本報訊】捷順船務公司屬下之「騰鴻」輪，昨天晚上由此間開往新加坡、巴生及吡嚨，據悉運出的貨物共一千噸左右。

該公司屬下之「海后」輪，定明天早上從吡嚨到港，有柴二百五十五噸及炭一千九百八十三包運來。該輪抵港卸貨後，將入塢一週，然後於本月十八日開往新加坡、巴生及吡嚨。

又，該公司屬下之「順興」輪，將於本月十三日從山打根到港，而於本月十六日開往上海、天津及青島。據悉，該輪從山打根運來的貨物，有椰子、椰乾、木柴及木材等。

【又訊】巴拉多船務公司屬下之「泗水丸」，昨天由此間開往新加坡及印尼，據悉運往新加坡有麵粉一百噸及雜貨物約十噸，運往印尼的貨物約三十噸。

又，渣華郵船公司屬下之「嘉錫」輪，於今天開往東南亞口岸，據悉運往新加坡有雜貨約一百噸，運往帝汶、日里及新畿內亞三地的貨物共四百噸左右。該輪將首先開往新加坡。

渣華郵船公司屬下之「詩好頓」輪，已於上週由此間開赴新加坡及印尼。該公司屬下之「芝萬宜」輪，據悉已於前天駛入印尼。該公司屬下之「渤高昊臣」輪，於前天從印尼到港，據悉沒有貨物運來。

港產麵粉五百噸 得利速已運去星

安順正落貨定今天開去

【本報訊】泰山公司代理的巴拿馬輪「得利速」號，已於上星期六晚開往新加坡、巴生、吡嚨，在港共載出貨物一千噸。其中港產麵粉佔五百噸，餘爲棉織品、搪瓷器皿、鋼精品和內地土產等。

又，太古公司之「重慶」輪，已於前日開往新加坡、印尼，由港運往印尼的棉布、棉紗和雜貨共一百噸。該公司之「安順」輪亦定今日開往新加坡、印尼，以收貨往新加坡爲主，最早仍在B字五號泡落貨。

【又訊】多利順洋行屬下的「興立」輪，改期於今天由山打根來港，十四日開往古晉、拉寶安、山打根。該輪將載來二千噸貨，其中樹膠一百四十噸，餘下的便是大木和柴。

又，「浙江」快輪於昨日由曼谷抵港，停泊於B字十七號泡卸貨。該輪這次由曼谷載來貨物約一千噸，其中包括白米九百噸和木材、雜貨一百噸，另生牛三百頭。

生糖三千噸

豐寧昨由澳洲運到 太平載到凍牛肉奶粉

【本報訊】太古公司屬下的「豐寧」輪，已於昨日下午由澳洲北部經新畿內亞抵港，停泊於太古糖房碼頭。該輪這次由澳洲載來生糖三千噸，預算起卸三天。該輪定十三日開往日本。

「浙江」輪則定十二日開往日本。聞該輪現已搜得貨物一百四十噸，其中由廣州運來的豆子佔三百包。

太平洋行代理的日輪「若島丸」，已於昨晚六時由港開往日本，載出貨物數十噸。該輪昨早由波斯灣、科倫坡、新加坡抵港，載來貨物二百餘噸，其中木炭佔二百噸。

【又訊】「太平」輪已於七日由澳洲到港，載來凍牛肉、牛心、牛膽等共五千一百六十八箱，奶粉五百一十三箱，火腿五百一十八箱，凍羊肉一百三十三箱，罐頭食品三百四十箱，罐頭牛油五百八十五箱，凍豬肉二百九十七包，芝士三百一十箱，麵粉五千包，皮革四十四包，羊毛佔四十包，此外有鮮蛋、火雞等。

鐵·塔·星

定後天早上到港 翌日往星洲椰城

【本報訊】綿記代理行代理之貨船「鐵塔星」輪，將於本月十二日早上從日本到港卸貨。該輪抵港後，將於本月十三日開往新加坡、雅加達及三寶壠。綿記行現已開始爲該輪接貨。

登基今日入口

載來美國水果 卸貨後即轉往日本

【本報訊】天祥洋行屬下的「登基」輪，將於今日由美國經馬尼拉到港，載來四百餘噸貨物，其中生果二千五百箱，棉織品一百噸，罐頭貨品四十噸，此外還有一部份西藥和雜貨。「登基」輪將於今天離港開往日本，將沒有什麼貨物載往。

該洋行屬下的「淺間丸」，將改期於十二日由歐洲到港，十三日開沖繩、釜山、日本。將在港載出五十噸貨。

該洋行屬下的另一艘「參晉士」輪，改期於十八日由澳洲到港，十九日開往日本。

大寶今由日到

載來布疋約數十噸 即日轉往星洲歐洲

【本報訊】多利順洋行屬下的「大寶」輪，將於今日由日本到港，即日開往新加坡、歐洲。此次載來五十噸貨物，以布疋數量較多，其外有罐頭和雜貨。

【又訊】渣華郵船公司屬下之「尼亞斯」輪，已於本月八日從日本到港，運來貨物共一百六十六噸。這些貨物中，有玩具、人造絲織品、蕃仔紙、被料、板、羊毛、冷衫、汽球、鑽、羊毛、多果、菇、魚乾、香菇、鑊盒等。「尼亞斯」定明天開往東非，現停在A字八號泡落貨。

又，振鴻有限公司代理的日輪「陸和丸」，已於昨日由日本空身來港，駛入新界吐露海峽。她這次在港將載運鐵砂六千六百噸，約於十五日動程返日。

台糖九百噸 上週末到港

【本報訊】上週末抵港的「英杭」、「海安」、「聯華」三輪，共載來台灣糖九百噸，其中特級白砂佔八百噸，赤砂則佔一百噸。赤砂艇邊交貨成交十噸，價爲每擔三十九元六毫，買家可賺利九毫左右。

昨天抵港的「海福」輪，亦載來台灣赤砂一批，成價升上每擔三十九元八毫至四十元。

本月及下月付船的特級台砂，擁有五百噸花貨成交，價分每擔四十五元一毫和四十五元二毫。

昨有日本紡砂一百噸運到，艇邊交貨以每擔四十八元成交三十噸。

昨日特級台砂價呆定，現貨拆每擔四十五元五毫，無大宗買賣。

日本白皎油 到了三百噸

【本報訊】巴拉多船務有限公司代理之日輪「泗水丸」，前天從日本運來的貨物共九百噸。這些貨物中，有散裝白皎油（煉豆油）三百噸、白糖一百噸、疋頭一百噸、及蔬果三百箱。

玫瑰風由福州來

鮮柑到三千餘箱 新聞紙桊材木板亦大宗

【本報訊】「玫瑰風」輪已於八日由福州到港，載來嘉應子二百七十二箱，新聞紙一百九十件，茉莉茶七十九箱，土茂蓆、蘇葉等藥材一百四十五件，筍絲二百件，松板四千一百二十件，鮮柑三千五百一十四箱，鮮欖四百箱，甘蔗一百九十二細，番茄八百六十五箱，人參丸一箱，黃牛四十頭，鴨八十籠，木刻、漆器等工藝品共八十三箱。

四達去婆羅乃 行期改爲明天

【本報訊】四達輪船公司屬下的「四達」輪，行期改爲明天。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午七時十分到；由舊金山、東京來，上午七時三十分到；下午一時二十分到。

英國海外：西貢、新加坡來，下午五時十五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，中午十一時二十分到。

暹航：曼谷來，上午七時十分到。

菲航：馬尼拉來，下午三時到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分。

快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時。

國泰：往曼谷、仰光，開上午十時。

港航：往台北、東京，開上午八時三十分。

泰航：往東京、台北，開上午八時二十五分。

英國海外：往東京，開上午八時。

截郵時間

今日空郵（星期二）

地點	時間
北京、上海、昆明、澳口、梧口	上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、英國、菲律賓	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
印度支那、泰國	上午十一時
英屬東非、印尼	下午二時
日本、美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

地點	時間
台灣、沖繩、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	上午十一時
印度支那、法國	下午一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣、老撾	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
塞舌耳 上午九時　南朝鮮	上午十時
馬來亞、西澳洲	下午一時
葡屬東南非	下午二時
菲律賓	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
夏利陞	HERMOD	山打根	12月12	多利順
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	12月12	渣華
斯巴洛	SIBEROET	吡嚨新加坡	12月12	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	12月12	太古
鐵塔星	THETASTAR	日本	12月12	合盛
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	12月12	總統
新達	SUNDA	歐洲新加坡	12月12	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	歐洲	12月12	天祥
利馬	LEMAIRE	印尼	12月12	渣華
順興	SHUN HING	山打根	12月13	捷順
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	12月13	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	12月13	總統
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	12月13	捷成
美山	MASAN	日本釜山	12月13	福來
利加安	LYCAON	日本	12月13	太古
邦士域	BRUNSCHWEIG	日本	12月13	捷成
顯生	HIN SANG	日本高雄	12月13	渣甸
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	12月13	渣甸
大利華	PROSPER	吡嚨	12月13	振盛行
湖北	HUPEH	天津青島上海	12月13	太古
美興	MUI HENG	宿務	12月14	振盛行
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	12月14	福來
屋拿	OKHLA	日本	12月14	鐵行
他朗加	TARONGA	歐洲新加坡	12月14	多利順
東星	EASTERN STAR	日本青島	12月14	渣甸
高幸丸	KOKOH MARU	西貢	12月14	美邦
威健	VIGAN	美國馬尼拉	12月15	美邦
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲新加坡馬尼拉	12月15	鐵行
愛利	ERRIA	歐洲新加坡	12月15	寶隆
海順	HELIOS	曼谷	12月15	多利順
海興	HAI HING	日本馬尼拉	12月15	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國	12月15	福來
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	12月15	鐵行
東穆	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港新加坡	12月16	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	12月16	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	12月16	福來
愛巧娜	IKAUNA	新加坡孟買喀喇蚩	12月16	鐵行
保高達	BOGOTA	日本	12月16	寶隆
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	12月17	太平
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	12月17	渣甸
參晉士	DELOS	澳洲	12月18	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	12月18	寶隆
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	12月18	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	12月18	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	12月18	東方
岳蘭拿	URLANA	日本	12月18	鐵行
亟夫	HERVAR	山打根	12月19	多利順
拔丹	BATAAN	西貢馬尼拉	12月19	太古
相模丸	SAGAMI MARU	日本	12月19	洛士利
蒂瑪利	TEMERAIRE	馬尼拉	12月19	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	12月19	福來
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	12月19	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	12月20	總統
天星	STAR ALCYONE	日本	12月20	福來
泰星	THAI	新加坡波斯灣	12月20	福來
大元丸	TAIGEN MARU	日本	12月20	太平
奧連力	ULJANIK	歐洲新加坡	12月20	東興行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月20	福來
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	12月20	渣甸
湖南	HUNAN	天津青島上海	12月20	太古
皇后威利	QUEENSVILLE	美國馬尼拉	12月21	多利順
海明	HAI MENG	山打根	12月21	多利順
財生	CHOY SANG	新加坡	12月21	渣甸
亞波丸	AWA MARU	新加坡	12月21	東方
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	12月21	福來
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月21	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	12月21	太古
北海	PAK HOI	新加坡	12月21	太古
恒生	HANG SANG	堅尼地灣山打根	12月21	渣甸
邊頓地	BENARTY	歐洲新加坡	12月21	洛士利
漢陽	HAN YANG	神戶	12月22	太古
菲摩爾	FERNMOORE	美國宿務	12月22	多利順
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲新加坡	12月22	洛士利
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	12月22	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	12月22	天祥
寮國	LAOS	馬賽西貢	12月23	法郵
菲摩總統	PRESIDENT FILLORE	美國馬尼拉	12月23	總統
健隆丸	KENRYU MARU	日本	12月23	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	12月23	捷成
萬利羅士	MENELAUS	日本	12月23	太古
奇峰	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	12月24	美輪
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	12月24	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	鹿特丹漢堡	12月12	銀行
樂迅	LOVCEN	卑路夫亞得里亞港	12月14	東興行
邦士域	BRUNSCHWEIG	熱那亞安特衛普漢堡	12月14	捷成
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	12月15	太古
寶高達	BOGOTA	熱那亞安特衛普鹿特丹奧斯陸	12月17	寶隆
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡鹿特丹	12月17	洛士利
歌賦	CORFU	倫敦	12月18	鐵行
東沙	TUNGSHA	馬賽鹿特丹奧斯陸哥本哈根	12月19	多利順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	12月19	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	12月20	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	12月21	總統
奧連力	ULJANIK	的港來茲加	12月22	東興行
邊頓地	BENARTY	倫敦安特衛普	12月23	洛士利
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	12月23	天祥
多利斯	DOLIUS	倫敦漢堡荷蘭	12月24	太古
萬利羅士	MENELAUS	馬賽利物浦都柏林	12月24	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	12月25	捷成
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月29	太平
亞洲	ASIA	歐洲	12月30	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	12月13	捷成
屋拿	OKHLA	加爾各答	12月15	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答	12月15	福來
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁蘇丹港	12月16	東興行
寶高達	BOGOTA	亞丁蘇丹港	12月17	寶隆
歌賦	CORFU	孟買亞丁	12月18	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	科倫坡	12月18	太平
東沙	TUNGSHA	亞丁蘇丹港	12月19	多利順
岳蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩	12月19	鐵行
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	12月21	福來
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	12月21	總統
奧連力	ULJANIK	孟買亞丁	12月22	東興行
會津丸	AIZU MARU	亞丁蘇彝士蘇丹港	12月23	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	新加坡吡嚨	12月12	東方
邦山丸	HOZAN MARU	新加坡	12月12	太平
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	12月12	捷成
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	新加坡	12月12	銀行
賀臣總統	PRES. JOHNSON	西貢馬尼拉	12月12	總統
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	12月13	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	12月13	振盛行
合生	HOP SANG	堅尼地灣	12月13	渣甸
鐵塔星	THETA STAR	新加坡椰加達	12月13	綿記
興立	HENRIK	古晉拉寶安山打根	12月14	多利順
美山	MASAN	曼谷	12月14	福來
利馬	LEMAIRE	印尼	12月14	渣華
顯生	HIN SANG	拉寶安斗湖	12月14	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	12月15	福來
利加安	LYCAON	新加坡	12月15	太古
屋拿	OKHLA	新加坡吡嚨	12月15	鐵行
芝利華	TJILUWAH	新加坡	12月16	渣華
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	12月16	福來
夏利陞	HERMOD	曼谷	12月16	多利順
海后	HOI HOUW	星洲	12月16	捷順
邊羅文	BENLOMOND	新加坡	12月17	洛士利
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡吡嚨	12月18	太平
歌賦	CORFU	新加坡吡嚨	12月18	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	12月19	渣甸
岳蘭拿	URLANA	新加坡	12月19	鐵行
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉宿務	12月20	福來

（左接出口船期預告）

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
樂迅	LOVCEN	黃埔	12月12	東興行
順興	SHUN HING	上海天津青島	12月16	捷順
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	上海	12月19	渣華
海明	HAI MENG	上海	12月22	多利順
北海	PAK HOI	上海天津青島	12月29	太古
岳州	YOCHOW	天津青島	12月29	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
浙江	CHEKIANG	日本	12月12	太古
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	12月12	法郵
淺間丸	ASAMA MARU	日本	12月13	天祥
豐寧	FENGNING	日本	12月13	太古
斯巴洛	SIBEROET	神戶橫濱	12月13	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	12月14	太古
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	日本	12月14	總統
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	12月14	捷成
漢堡	HAMBURG	日本	12月14	捷成
高幸丸	KOKOH MARU	日本	12月15	美邦
偉健	VIGAN	日本	12月15	美邦
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	12月16	渣甸
海順	HELIOS	日本	12月16	多利順
愛巧娜	IKAUNA	日本	12月17	鐵行
印度怡美利	REBEVERETT	日本	12月17	福來
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	12月18	東方
參晉士	DELOS	日本	12月19	天祥
蒂瑪利	TEMERAIRE	日本	12月19	天祥
保士	PRODUCE	日本	12月19	寶隆
亞波丸	AWA MARU	日本	12月21	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邦山丸	HOZAN MARU	西非	12月12	太平
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	南非	12月12	東方
得基堡	TEGELBERG	南非	12月14	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	南美	12月12	東方
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	舊金山洛杉磯	12月12	總統
得基堡	TEGELBERG	南美	12月14	渣華
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國	12月14	總統
高幸丸	KOKOH MARU	美國	12月15	美邦
威健	VIGAN	美國	12月15	美邦
墨西哥丸	MEXICO MARU	羅省巴拿馬紐約費城	12月18	東方
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	12月18	捷成
相模丸	SAGAMI MARU	舊金山洛杉磯紐約	12月20	洛士利
拔丹	BATAAN	美國	12月20	太古

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	12月13	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月17	渣甸
參晉士	DELOS	新畿內亞	12月29	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月30	太古
豐寧	FENG NING	新畿內亞	1月1	太古
東方	EASTERN	澳洲	1月5	鐵行

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時48分
7時44分	8時49分	7時18分	8時33分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時10分	下午 2時56分	上午 7時25分	上午10時09分
2時50分	6時	8時46分	11時56分
4時20分	8時53分	9時56分	下午 2時28分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大寶	TIBER（晨早）	日本	A1	多利順
登基	TANCRED（晨早）	美國馬來亞	A5	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU（中午）	日本	A15	東方
吾妻山丸	AZUMASAN MARU（中午）	門司	B10	東來
興立	HENRIK（晨早）	山打根	B28	多利順
丹地	M. M. DANT.（下午）	美國馬尼拉	A4	渣甸
忌連路芝	GLENLOCHY（晨早）	日本	A7	渣甸
泰順	TAI SHUN（下午）	高雄	油蔴地	集豐
大寶石	TAIPOOSEK（下午）	西貢金邊	B	順昌
大順康	TAI SEUN HONG（下午）	金邊	B	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶	TIBER（下午）	新加坡歐洲	A1	多利順
顯生	HEW SANG（上午十時）	華來士灣	B31	渣甸
安順	ANSHUN（上午九時）	新加坡印尼	B5	太古
嘉錫	KARSIK（上午十時）	百蔴弄日里	B18	渣華
市鋒	PIONEER MART（上午七時）	日本美國	A15	美輪
登基	TANCRED（下午）	日本	A4	天祥
桂石號	KEYSTONE MARINER（下午）	日本	A9	美輪
銀龍	SILVER DRAGON（上午八時）	曼谷	油蔴地	永寧
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德安
旭丸	ASAHI MARU（下午）	西貢曼谷	B23	太平
英杭	ENG HANG（下午）	高雄	油蔴地	遠東
吾妻山丸	AZUMASAN MARU（下午）	星洲科倫坡孟買喀喇蚩馬德拉斯	B10	東來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
湄江	MEKONG	歐洲西貢	A	法郵
順興	SHUN HING	山打根	B	捷順
勒克腦城	CITY OF LUCKNOW	美國馬尼拉	A9	銀行
詩溫司城	CITY OF SWANSEA	日本	A11	銀行
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	B	東興行
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	B	東方
邊羅文	BENLOMOND	歐洲新加坡	九龍倉碼	洛士利
海后	HOI HOUW	吡嚨	B	捷順
濟州	CHEJU	西貢曼谷	B	福來
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	A	捷成
鐵塔星	THETA STAR	日本	B	合盛
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	B	振盛行
邦山丸	HOZAN MARU	日本	A	太平

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
西達	CEDAR	婆羅洲	油蔴地	四達
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐
尼亞斯	NIAS	東非	A8	渣華
大順康	TAI SEUN HONG	星洲	B	順昌
大寶石	TAI POO SEK	西貢金邊	B	順昌
丹地	M. M. DANT.	日本	A4	渣甸
忌連路芝	GLENLOCHY	歐洲	A7	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡澳洲	A	鐵行
大偉健	DAVIKEN	新加坡印尼	油蔴地	順昌
馬利吉	MARIEKERK	歐洲	A6	渣華
福州	FOO CHOW	印尼	B7	太古
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡吡嚨	A15	東方
蘇丹	SUDAN	神戶	九龍倉碼	太平

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
屋拿 OKHLA	12月9-10日	12月14-15日	石叻，吡嚨，仰光，加爾各答，吉大港
歌賦 CORFU	—	12月16-18日	倫敦
岳蘭拿 URLANA	12月13-14日	12月18-19日	石叻，孟買，喀喇蚩
勝高剌 SANGOLA	—	12月27-28日	石叻，吡嚨，仰光，加爾各答
新達 SUNDA	12月29-30日	1月6-7日	石叻、巴生港、吡嚨、亞丁、蘇港、倫敦、安特衛普、鹿特丹、漢堡

大順康

S.S. TAISEUNHONG

十二月十、十一日落貨 往石叻、巴生、庇能 十二月十一日下午開行

大中山

S.S. TAICHUNGSHAN

十二月十二、十三日落貨 往西貢、金邊 十二月十三日下午開行

貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

德星 港澳

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港（逢星期日及公衆假期澳開下午五時正）

注意：㈠客票每日上午九時起至日不停發售 ㈡因移民局例行檢查關係搭客登船時間每晚十一時開始

沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二〇五四五 二五九六六

大業有限公司謹啓

英旗 鐵塔星

S/S. "THETASTAR"

十二月十二，十三日落貨開往星加坡、椰加達、三寶壠

接洽處：綿記行 干諾道西二十七號三樓 電話四二七二二、三三三一〇

合盛有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

吾妻山丸

M.S. "AZUMASAN MARU" 停B10號泡

十二月即日收貨 即日開行

直航 石叻 巴生 吡嚨 孟買 孟得拉斯 哥倫坡 喀喇蚩

貨客付貨請移玉華人貨載經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話 29374 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話 39111 39405 28727

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

健龍丸

"KENRYU MARU"

往西貢曼谷 十二月廿三落貨 廿四開行

姬路丸

"HIMEJI MARU"

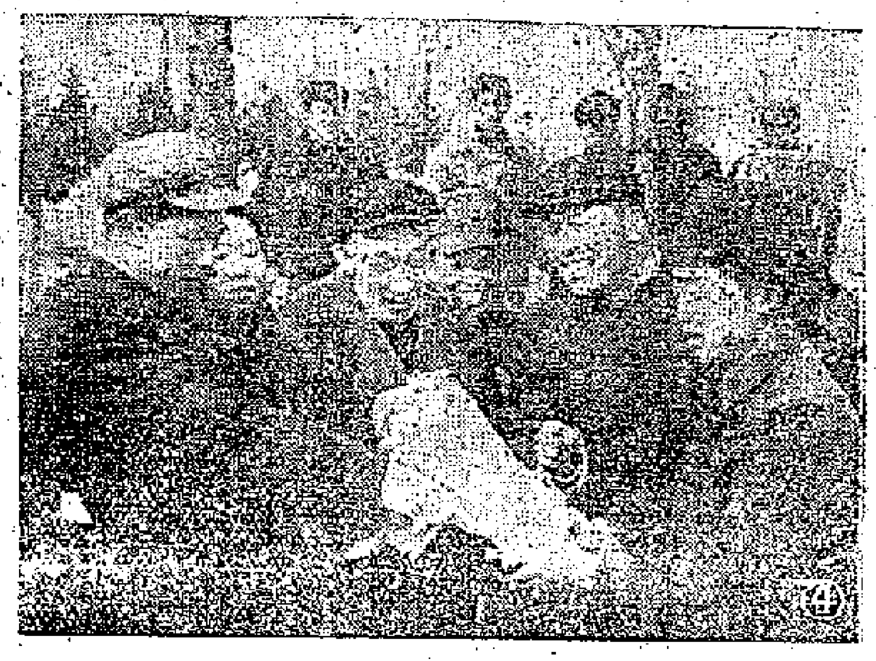
往星洲、西貢、哥侖坡、喀拉蚩、古興達、巴斯拉、哥林沙 十二月即廿六落貨開

天祥洋行華人船務部啓 電話：二八〇二二

南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：二一九四一一

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
加維娜	CAVINA	B29	大記
伊士比	EASSY	油蔴地	華林
福生	BLISSFUL	A11	振盛行
添馬蘭	TAMERLANE	九龍倉碼	多利順
亞美利	AMIRA	油蔴地	德安
合生	HOP SANG	B31	渣甸
積高昊臣	JACOB JEBSEN	油蔴地	渣華
浙江	CHE KING	B17	太古
陸和丸	RYUWA	吐露港	振鴻
安娜馬士基	ANNA MAERSK	A8	捷成



愉快的會見

㊀中華全國總工會主席賴若愚和出席「八大」代表們會見時情形。

㊁「二七」老工人、林祥謙的弟弟林茂湘正在和代表們談「二七」工人運動當時的情形。

㊂來自克拉瑪依的先進生產者努爾．卡吉巴也夫（哈薩克族、中）、新疆的中學教員艾格達（蒙族，左）會見丁寶昌的先進生產者、紡織女工王秀英（右）。

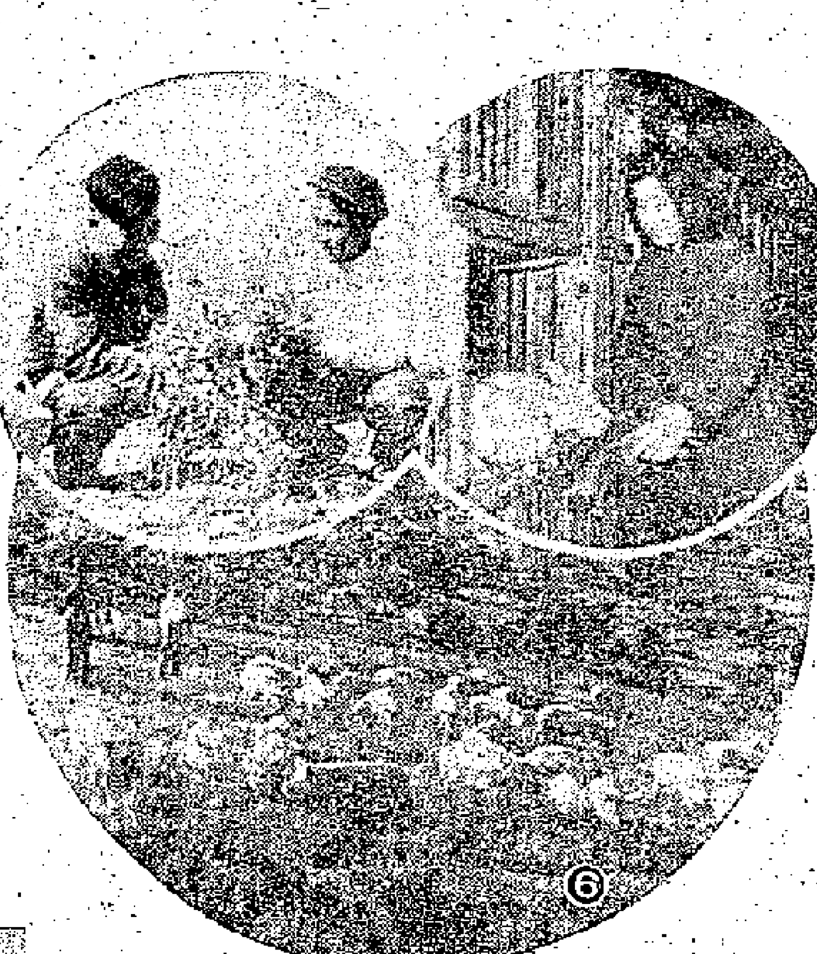
吳玉章下鄉

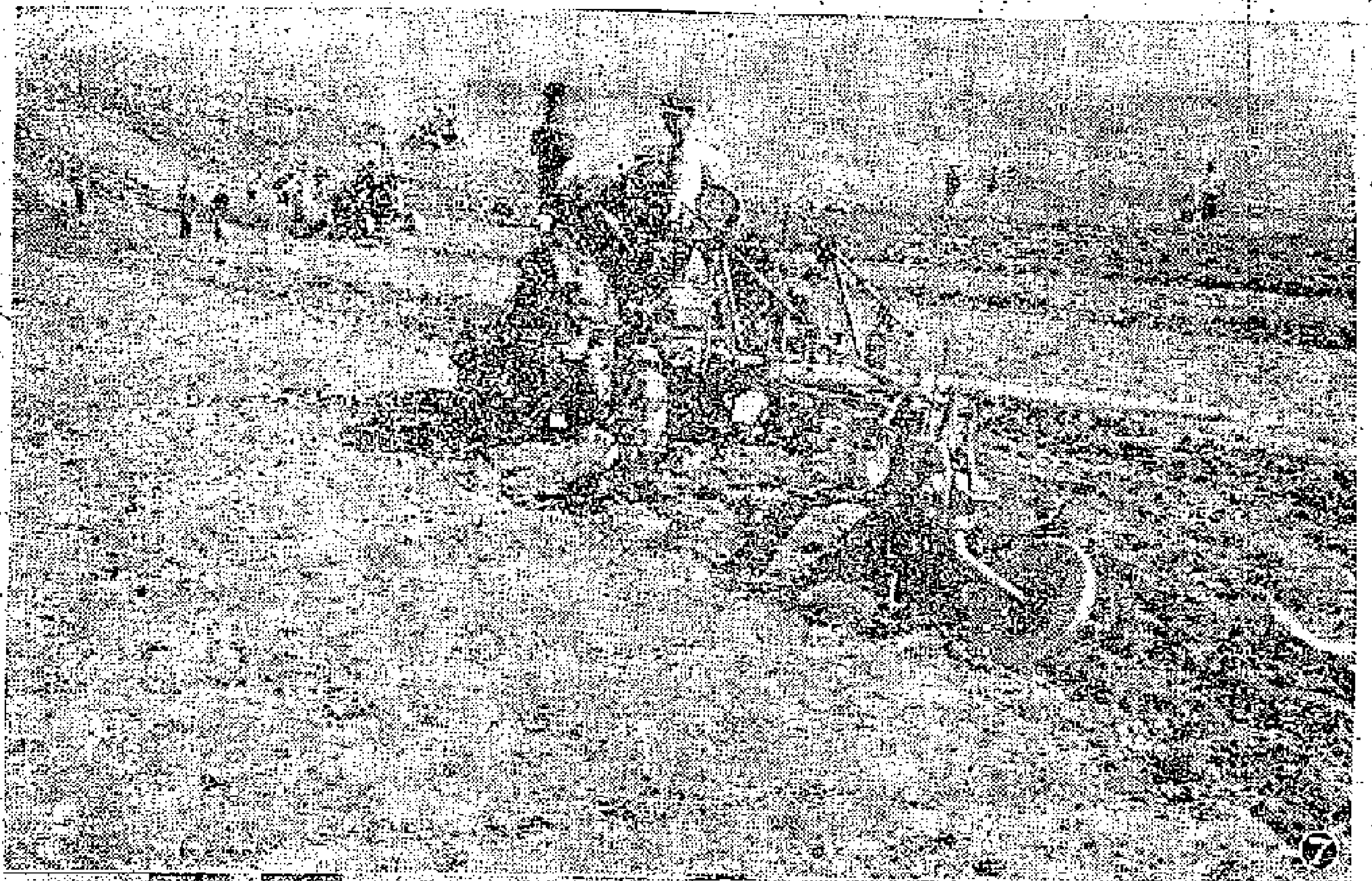
㊃七十九歲的中國人民大學校長吳玉章（左面第三人）回憶縣到京郊蒼丹鄉軍民友誼農業社看望這個學校的下放教師和幹部。

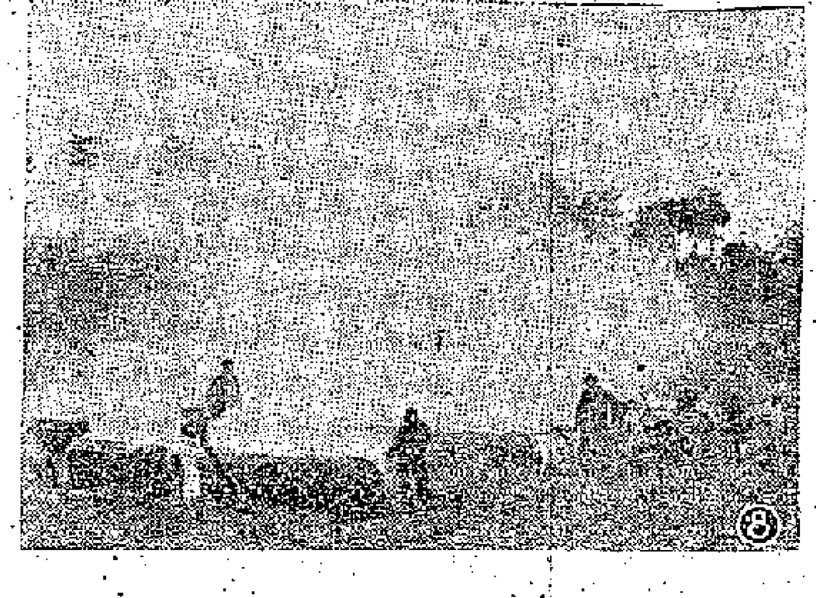
一個退休了的老工人

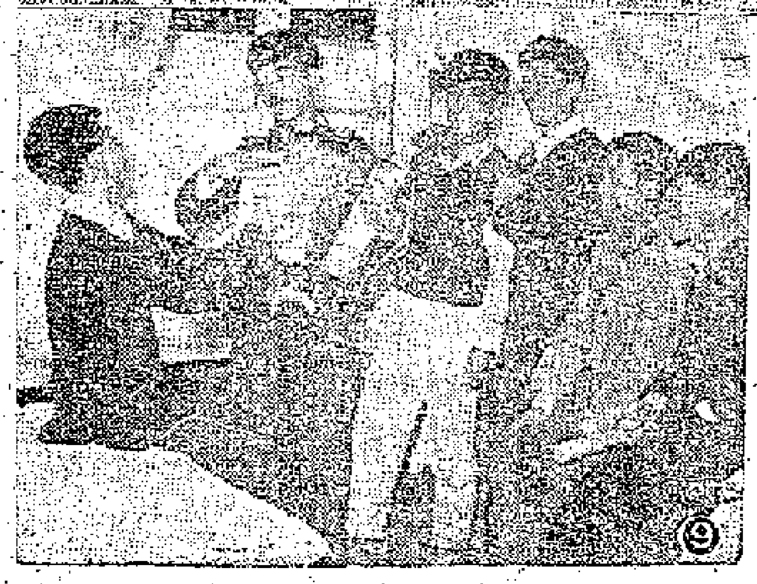
㊄當「工人職員退休處理暫行規定」頒佈後，已合退休條件的老工人李克儉愉快地退休了。這是李克儉隨孫女護鴨。

安徽省下放幹部經營的農場







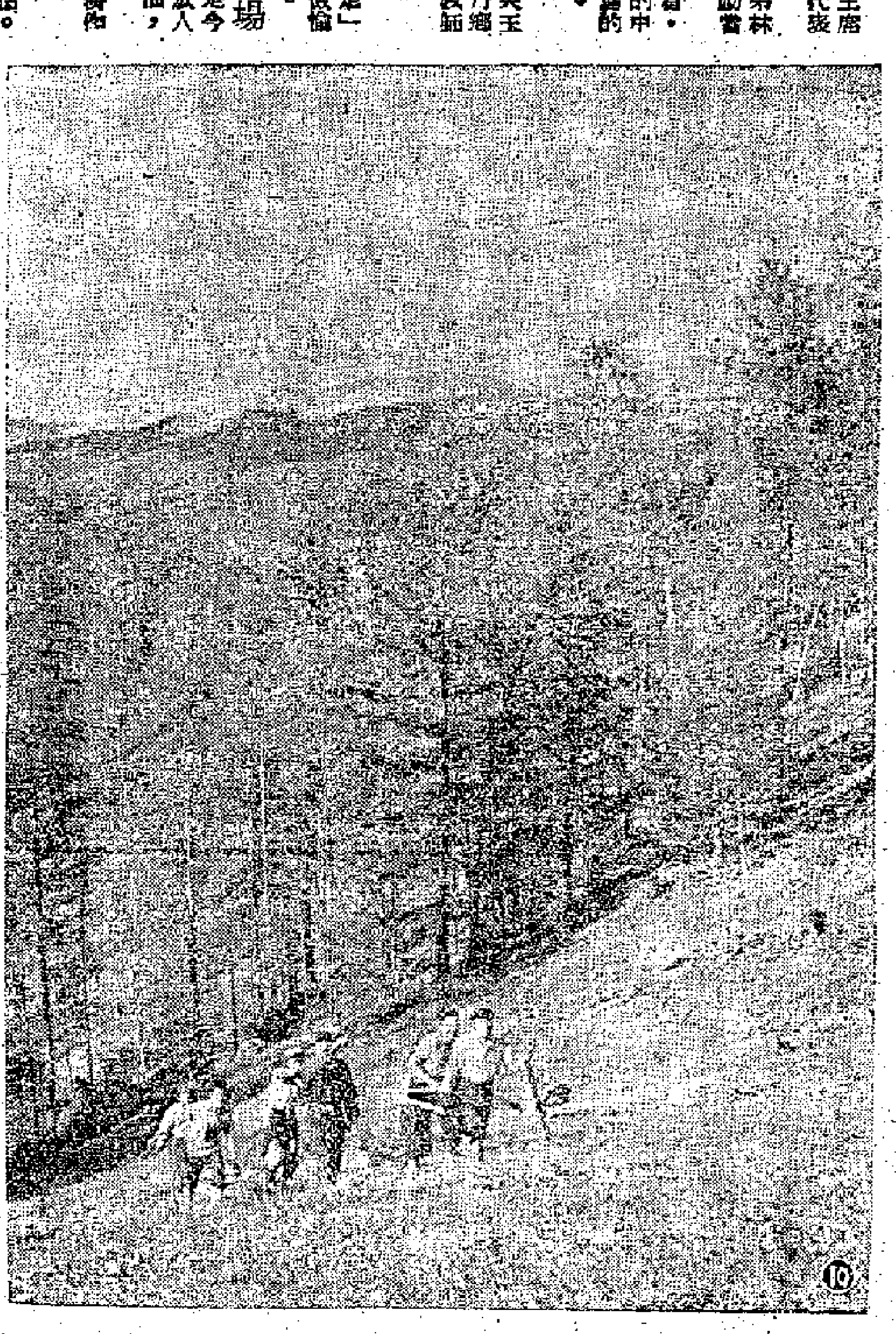


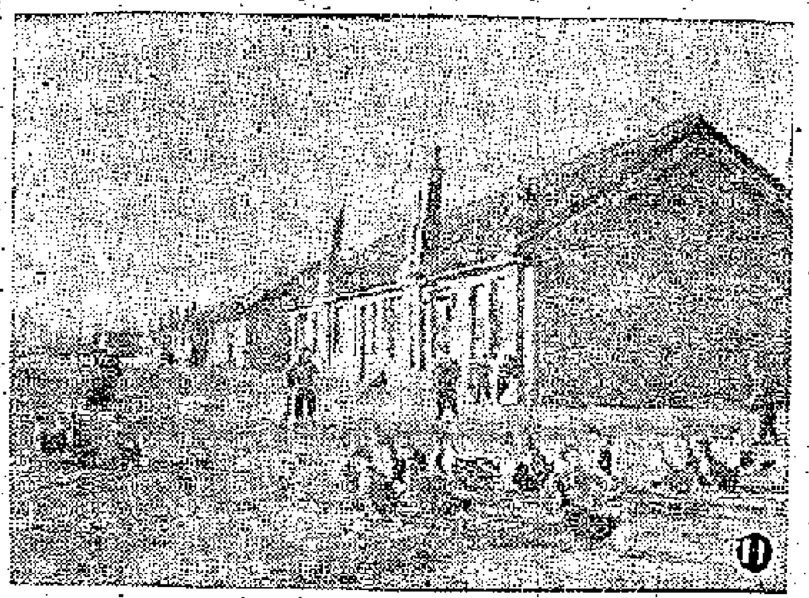
㊅安徽省宣城縣西南的周王農場，是今年二月安徽省財貿系統的機關組織下放人員經營起來的。現在莊稼已一片綠油油，牛羊雞豬遍山嶺了。

㊆拖拉機手們在丘陵地帶忙碌地耕作着。

㊇下放幹部們在燒草積肥。

㊈有緊張的勞動，也有愉快的生活。小伙子們的歌唱聲在宿舍裏響起來了。





新疆阿爾泰山區

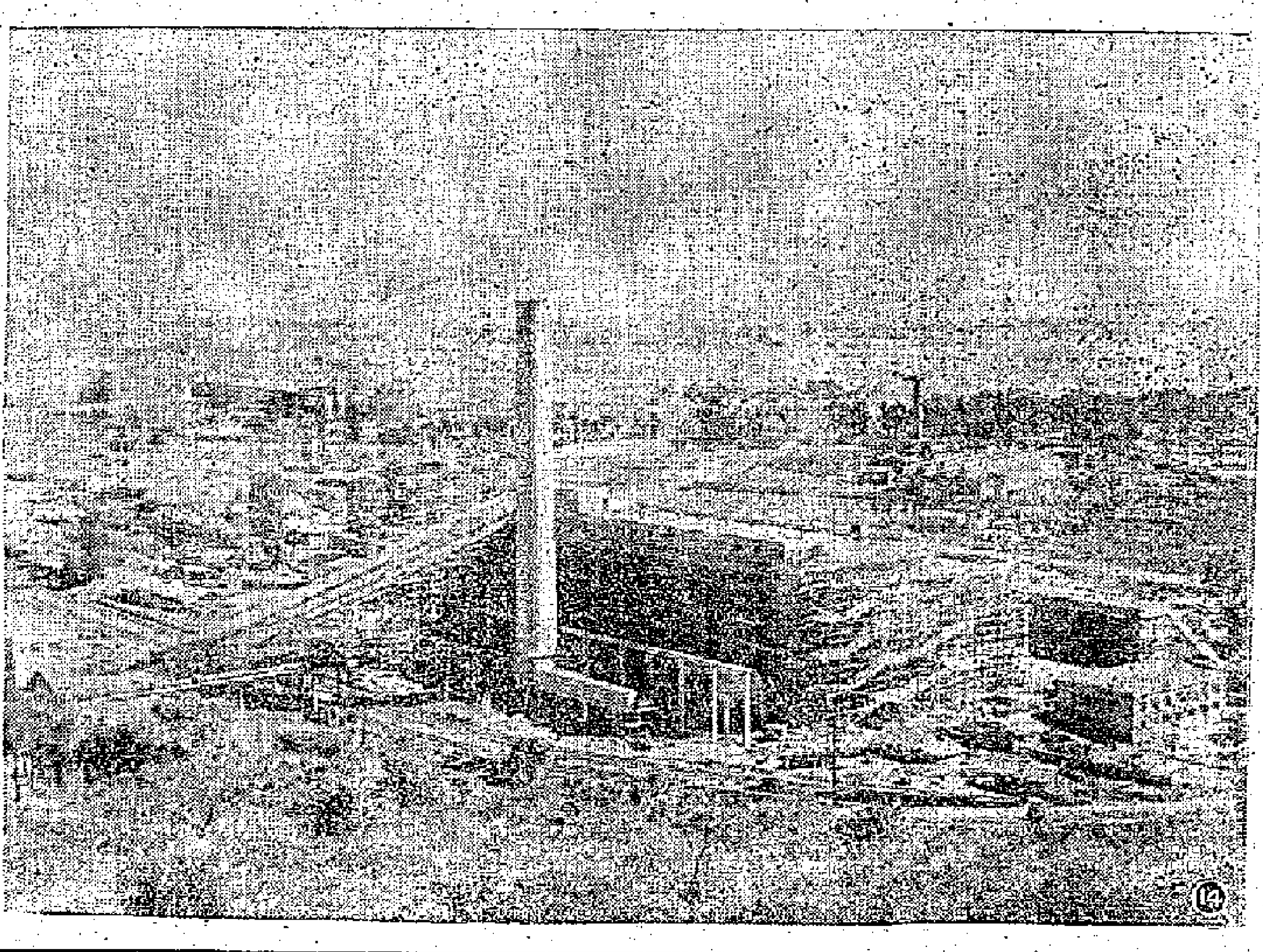
㊉爲改變過去對阿爾泰山區森林濫砍濫伐現象，在阿爾泰山區的採伐人員也在已開始撫育和小型採伐工作。這是一個護林小組。

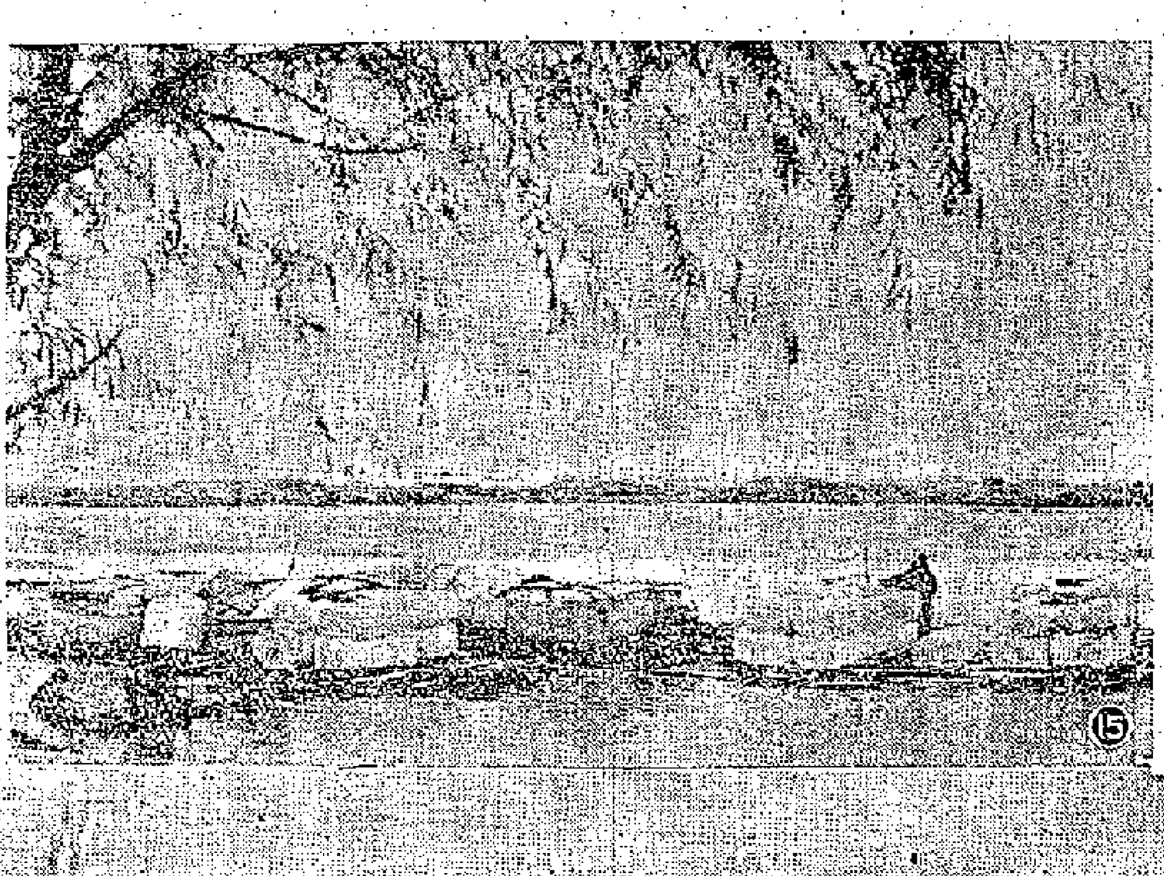
幸福之路

⑬吉林省安河縣幸福之路農業社，隨着生產的不斷提高，全社已有八萬六千多元的公共積累，擴大再生產創造了條件，充分顯示了集體經營的優越性。全社生產已超過當地富裕中農水平。超過當地富裕中農生活水平的社員也達百分之九十七。這是新蓋的社員住宅。

⑭生產隊長趙勁入社前是貧農，入社後生活一年比一年好，去年收入六百五十多元，今年預計可收入七百多元。他正在爲女兒準備多裝。

⑮用公共積累購買的一部分耕牛。





昆明發電廠

⑭由捷克助我建設的昆明發電廠，第一台發電機今年內就要正式發電，這是電廠外景。

棉花豐收

⑮湖北省麻城縣今年的十三萬畝棉花，平均畝產皮棉一〇三斤，提前十年達到全國農業發展綱要（修正草案）規定的指標。這是即將運往漢口的棉花。

⑯「活了這樣大的年紀，種了五十年的棉花，還是第一次見到這麼多，這麼好的棉花。」七十歲的老農揣捣亭高興地說。

⑰甘肅省敦煌縣今年種植的七萬七千多畝棉田，平均畝產皮棉一〇五．五斤，已提前十年實現全國農業發展綱要（修正草案）指標。這是農民正在向棉花收購處出售棉花。